TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, con leve aumento de la temperatura.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 9 grados, a las 16 horas. Mínima, 1,2 grados, a las 7.30 horas.
TIEMPO EN LAS SUBSEDES: Arica, escasa nubosidad; Viña del Mar, nublado parcialmente, y Rancagua, cielos cubiertos.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 8 DE JUNIO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.05 — N.o 16.256

Edición de 20 páginas — En dos secciones

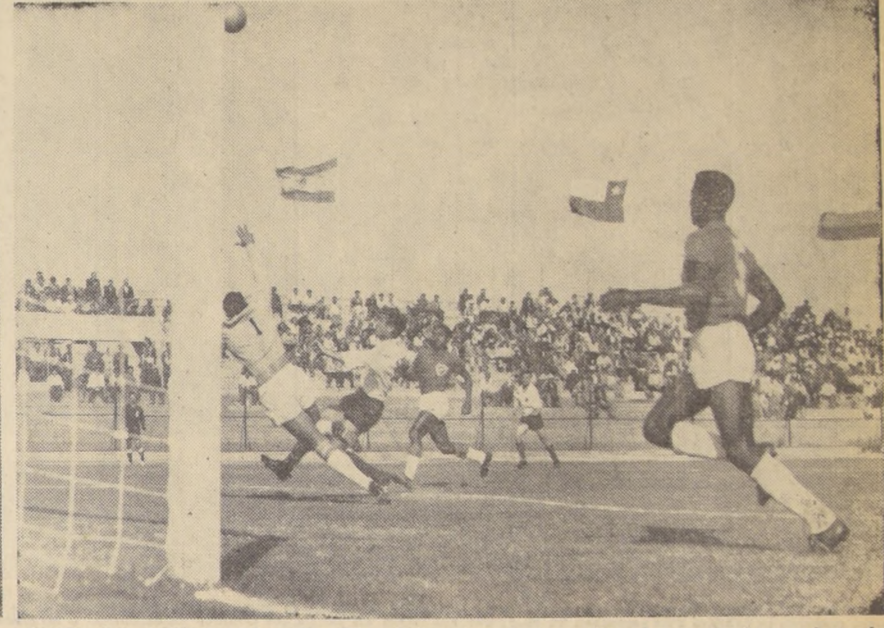
PARA LOS CUARTOS FINALES:

En Arica: Rusia-Chile; en Santiago: Alemania-Yugoslavia; en Rancagua: Hungría-Checos; en Viña: Brasil-Inglaterra

Ayer: Amplia reivindicación de Italia: se impuso a Suiza 3-0; en Viña: México derrota a Checoslovaquia, 3-1; en Arica: Yugoslavia venció a Colombia, 5-0; en Rancagua: empate a cero entre Inglaterra-Bulgaria



ENTRENAN LOS CHILENOS.— Una escena de la primera práctica de la Selección Nacional ayer en Arica, en la que Astorga se apresta para recoger el balón que ha lanzado Musso vistiendo camiseta blanca. Al fondo, se ve atento a Cruz y más atrás a Contreras y Moreno. (Foto de Hernán Castillo.)



PRIMER GOL YUGOSLAVO.— Van 20' y Galic, aprovecha ayer hábilmente una falla de Echeverri, en el despeje, para lograr la primera conquista, accionando de espaldas al arco colombiano y batiendo netamente a Sánchez, en el partido que sostuvieron ambas selecciones. (Foto de Hernán Castillo.)



LOS JUGADORES de la Selección Chilena fueron homenajeados con un coctel antes de viajar a la subsede Arica. Posan, en el aeropuerto de Los Cerrillos, Eladio Rojas, Hugo Lepe, Jorge Toro y Raúl Sánchez.



ANTES DE TOMAR EL AVION que lo llevará a Arica, Jaime Ramírez recibe el adiós de sus pequeños hijos, que, como es natural, le desean al "papi" toda clase de ventura.



ITALIA ABRE LA CUENTA. Iban sólo tres minutos de juego, cuando un avance de Italia es llevado incisivamente y por el lado izquierdo por Sormani. Este avanzó con inteligencia rematando a media altura, para que detenga, sólo parcialmente, el buen Elsener, cayéndosele la pelota, lo que aprovecha Mora para anidarla en las redes helvéticas.



MASEK, DEBUTANTE EN EL EQUIPO CHECO, marcó el primer gol del partido contra los mexicanos, a los 20 segundos de juego. Corrió rápidamente por la izquierda, ante pase de Masopust, y cuando le salió Carbajal, en el suelo, chuteó arrastrado y cruzado. Jáuregui, back mexicano, corre en vano tras la pelota.



FALTANDO SEGUNDOS para terminar el partido, el arco checo fue batido por tercera vez. Héctor Hernández, centrodelantero, se encargó de servir el tiro por hand de Lalá, dentro del área. EN EL GRABADO, Schroif, engañado por el chute, se lanza hacia el lado opuesto del que penetró la pelota.

Cuartos finales, etapa brava de la Copa Rimet

El domingo próximo juegan: en Arica, Rusia con Chi- le; en Santiago, Alemania con Yugoslavia; en Viña del Mar, Brasil con Inglaterra, y en Rancagua, Hungría con Checoslovaquia. Los encuentros se iniciarán a las 14.30 horas en punto



TRAS SU REIVINDICACION jugará el domingo próximo en el Estadio Carlos Dittborn de Arica, frente a Rusia, la selección de Chile. Los alemanes, por su parte, esperarán en Santiago a los yugoslavos. En el grabado una escena del partido que perdieron los nacionales con los germanos. Landa salta junto a Erhardt, mientras observan Nowak, Schaefer (11) y Rojas (6).

Definidos, con la jornada de ayer en Arica, Viña del Mar, Santiago y Rancagua, los primeros y segundos lugares en los Octavos de Final de este VII Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, la programación de partidos para el domingo 10 del presente, en las cuatro sedes, es la siguiente:

ARICA.— Estadio Carlos Dittborn. **Rusia,** ganadora del Grupo 1, con **Chile,** segundo en el Grupo 2.

La campaña de Rusia en su serie fue: ganó a Yugoslavia 2 a 0; empató 4—4 con Colombia y ganó 2 por 1 a Uruguay. Anotó 6 goles a favor y 5 en contra, totalizando 5 puntos.

La de Chile: ganó a Suiza 3 por 1; ganó a Italia 2 por 0 y perdió 0—2 con Alemania. Anotó 5 goles a favor y 3 en contra, totalizando 4 puntos.

SANTIAGO.— Estadio Nacional. **Alemania,** ganadora del Grupo 2, con **Yugoslavia,** segunda en el Grupo 1.

La campaña de Alemania fue: empató 0—0 con Italia; ganó a Suiza 2 por 1 y ganó a Chile 2 por 0. Anotó 4 goles a favor y 1 en contra, totalizando 5 puntos.

La de Yugoslavia: perdió 0—2 con Rusia; ganó 3 por 1 a Uruguay y ganó 5 por 0 a Colombia. Anotó 8 goles a favor y 3 en contra, totalizando 4 puntos.

VIÑA DEL MAR.— Estadio Sausalito. **Brasil,** ganador del Grupo 3 con **Inglaterra,** segunda en el Grupo 4.

La campaña de Brasil fue: Ganó a México 2 por cero, empató 0-0 con Checoslovaquia y ganó 2 por 1 a España. Totalizó 4 goles a favor y 1 en contra, acumulando 5 puntos.

La de Inglaterra: Perdió 1-2 con Hungría, ganó 3 por 1 a Argentina y empató 0-0 con Bulgaria. Anotó 4 goles a favor y 3 en contra, acumulando 3 puntos, igual que Argentina. Su segundo lugar lo definió por "gol average". El de los ingleses fue de 1,33 y el de los argentinos, 0,66.

RANCAGUA

Estadio Braden.— **Hungría** ganadora del Grupo 4 con **Checoslovaquia,** segunda en el Grupo 3.

La campaña de Hungría fue: Ganó a Inglaterra 2 por 1, ganó 6 por 1 a Bulgaria y empató 0-0 con Argentina. Totalizó 8 goles a favor y sólo 2 en contra, acumulando 5 puntos.

La de Checoslovaquia: Ganó 1 por 0 a España, empató 0-0 con Brasil y perdió su último partido frente a México, por 1 a 3. Totalizó 2 goles a favor y 3 en contra, acumulando 3 puntos.

Todos estos encuentros se iniciarán a las 14.30 horas en punto, a fin de dar lugar, en caso de empate, a las definiciones de las igualdades que se produzcan. En este sentido, si un partido finaliza empatado, se jugarán dos complementarios de 15 minutos por lado. En caso de prevalecer la igualdad, se recurrirá al sorteo para definir un ganador.



KRAUS, puntero derecho de Alemania, salta para no golpear a Escutí que ha caído aprisionando la pelota. Alemania juega el domingo en el Estadio Nacional con Yugoslavia y Chile lo hará en Arica frente a Rusia.

OPINA PERIODISTA ALEMAN:

"Chile ganará a Rusia"



GERHARD BAHR

—¿Cómo y adónde debo ir para cazar un puma? —nos pregunta un periodista teutón que conocimos. Le contestamos que eso es difícil, más difícil que cazar un ciervo alemán, de los que hay muchos en Allipén y Lago Ranco. A su vez le preguntamos qué diario representa.

—Sólo obedezco a Dios y a mi mujer, —nos responde, y explica que tiene una editorial propia.

—¿Cómo se llama su revista?

—No tiene nombre. Edito un número especial o un libro con motivo de cada ocasión deportiva importante.

Le explicamos que nos parece extraño conquistar así tiraje y clientela, pero arguye: de ese modo, aún así, obtiene ventas de unos 230.000 ejemplares por número. La gente pregunta simplemente, por "la revista de Bahr", incluso me he dado el lujo de rebajar el porcentaje de los revendedores, cuando todos los demás editores en Alemania están subiendo dicha utilidad para facilitar la venta.

Este es Gerhard Bahr, ex oficial de aviación y ahora exitoso publicista del ramo deportivo, a cuya especialidad se dedica exclusivamente.

Se expresa muy reconocido de la obra de Dittborn. Estima que lo que se le debe a éste, ni los mismos chilenos aún lo comprenden. Encuentra muy bueno el estadio, muy bien organizado el transporte, las dependencias técnicas para jugadores y periodistas. Es admirable lo que Chile ha sabido hacer. Encuentra agradable palpar orden y disciplina en las calles y recuerda que no vio lo mismo en otros países latinoamericanos.

Ahora bien ¿qué dice del match germano-chileno?

Juzga que el elenco alemán tiene más unidad y más formación táctica, comprobado en sus defensas, lo que le dio la superioridad. Sin embargo, está seguro de que en Arica Chile ganará a Rusia por 2 a 1.

El punto álgido: el penal, no podemos menos de rozarlo, toda vez que aquí casi todos revelan su desaliento y la crítica al árbitro. El estima que el árbitro fue justo, ya que al jugador alemán se le privó de una posibilidad probable.

Acostumbrado a ver y analizar gestas deportivas, aplaude el que en este Mundial se haya reconocido el pleno imperio a los árbitros. Porque, recuerda, en Suecia no fue así. Tiene aún sus publicaciones de 1958, en que dijo: "lo de Goetteborg no debe repetirse". Allí los suecos recorrieron con bandas y banderas la cancha antes del match, exaltando el patriotismo hasta la histeria, lo que dio por resultado odiosos incidentes. Para nosotros, los latinoamericanos esto constituye una gran novedad y, por lo visto, nosotros podemos controlarnos mejor que los nórdicos, que tienen fama de sangre de horchata.

Y eso lo destaca, precisamente, el amigo Bahr. Rinde homenaje a los jugadores y al público chilenos y agrega que estuvo comentando esto con los corresponsales ingleses, que concordaban con él en que el juego chileno fue "fair", o sea, limpio, y maravilloso, y un modelo en su fondo. También la actitud del público le impresionó, ya que tributó aplausos a los alemanes, en sus éxitos y les brindó demostraciones de simpatía.

Creemos sinceramente, que ante los alemanes merecemos una impresión ampliamente favorable, y, después de todo, lo principal es dejar bien puesto el nombre de Chile y renovar viejas amistades.

NEMROD.

HERBERT ERHARDT:

"HEMOS HECHO BUENOS AMIGOS"

En carta abierta a sus amigos de Alemania, el notable zaguero, campeón mundial en Suiza, cuenta algo de la vida que pasan los jugadores en la concentración de la Escuela Militar



HERBERT ERHARDT, experimentado zaguero centro de Alemania, integrante del equipo que fue campeón mundial en Suiza, en 1954, está contento en Chile, y asegura que nunca estuvo mejor preparado que ahora.

Los jugadores alemanes, desde su concentración de la Escuela Militar, envían diariamente correspondencia a sus familiares y amigos, en la que cuentan impresiones del Campeonato Mundial y las alternativas propias de una concentración larga. Entre las cartas que han salido rumbo a Europa, tomamos una, escrita por el notable zaguero central "teuton" Herbert Erhardt, que reproduce en sus páginas centrales, la revista alemana, Sport-Magazin, de Nuremberg. Dice la carta: "Tomo ahora parte en mi III Campeonato Mundial. Este encuentro de los 16 mejores equipos del mundo va a ser para cada jugador el punto culminante de su carrera. Hay que hacer comparaciones: "Spiez"; Bjaerred; Santiago, tres concentraciones distintas y las opiniones están divididas, entre los que tuvimos la suerte de estar en las tres. Gracias a nuestro entrenador, hay camaradería y esto hay que escribirlo con letras grandes. El sentimiento, dónde uno necesita del otro, mancomuna a los diferentes tipos de personalidades y nace una sincera amistad. El estado físico de todos, los 22 hombres del cuadro, creo que es mejor que nunca antes se consiguió. Nos encontramos en forma y cada uno espera con "fiebre" el momento de jugar".

"Nosotros entrenamos mucho y estamos acostumbrados a esta exigencia. Ya nos acostumbramos en el alojamiento de la Escuela Militar y somos buenos amigos de los cadetes y oficiales. Así nos gustaría la vida militar. Los aficionados hacen llegar hasta nosotros, voces de aliento y creen que vamos a terminar bien ubicados al término del certamen

"Los días de lluvia molestan nuestras partidas de pimpón, ya que la mesa está situada en la terraza de la Escuela, pero de todas maneras lo pasamos bien. El masajista Deuser es una buena persona. Yo lo puedo asegurar. El ayuda en todo y nos cuida esmeradamente para que nadie se enferme con el cambio de clima. Las prácticas diarias son naturales y si las dejamos, encontramos que algo nos falta. Esto mismo lo confirma Horst Szymaniak, el que tiene sus experiencias. Yo mismo hago desde hace tres meses, ejercicios diarios, práctica que me ha permitido bajar varios kilos y me siento mejor que nunca. Naturalmente hay que abstenerse de ciertas buenas comidas y tomar el menor líquido posible. Una buena recomendación para todos: cuando a uno le gusta la comida que están sirviendo, lo mejor es terminar y no comer más".

"Escribir tarjetas postales es un cargo, dicen ustedes, una vez, pero si cada jugador tiene que escribir 60, pueden pensar el trabajo que tenemos los 22 integrantes de la delegación. Algunos en casa, creen que los hemos olvidado, nos tienen que comprender".

"A las 21 horas se toca "retirada". Pero antes, se juega una partida de naipes, entre Jurgen Werner, "Schimmi", Hansi Sturn y yo. Pero también hay otras entretenciones. En la mesa de billar, luchan amistosamente Heinz Strahl, Helmut Haller, Berti Kraus y Wolfgang Farhian. Otros, en la mesa de pimpón juegan con entusiasmo. Un lindo trofeo hay que esperar".

"Cariñosos saludos para todos los amigos en Alemania, su Herbert Erhardt".

REGALO DE CUMPLEAÑOS PARA CARBAJAL

Doble satisfacción tuvo Carbajal, el arquero de México. Ayer cumplió 33 años de edad, y su equipo obtuvo la única victoria en las eliminatorias del Mundial.

Los parlantes anunciaron ayer que Carbajal estaba de cumpleaños, y el público, que lo ha hecho su favorito, lo aplaudió largamente. Novak, capitán de los checos, le entregó un ramo de flores.

Carbajal, que ha defendido cuatro veces el arco mexicano en campeonatos mundiales, se lució en el partido. Desde la valla, además, gritó y ordenó a sus jugadores para la defensa.

Al cobrarse el penal contra los checos, Carbajal fue el único que no miró a Héctor Hernández cuando chuteaba. Después del cobro se hincó de espaldas al arco checo, afirmado a un poste y rezando. Cuando sintió el grito de gol del público, saltó jubilosamente y fue a abrazar a sus compañeros. Fue el último que abandonó la cancha al terminar el partido, largamente aplaudido por el público.

PEDERNERA NO REPITIO

GRUPO I — ARICA

EQUIPO	Rusia	Yugosl.	Uruguay	Colomb.	Goles F.	Goles C.	Ptos.
1.o Rusia . .		2—0	2—1	4—4	8	5	5
2.o Yugoslavia	0—2		3—1	5—0	8	3	4
3.o Uruguay .	1—2	1—3		2—1	4	6	2
4.o Colombia	4—4	0—5	1—2		5	11	1

Se clasificaron para los cuartos finales, los equipos de Rusia y Yugoslavia.

CHILE RUMBO A ARICA:

Cordial despedida en Los Cerrillos

A las 11.29 horas de ayer viajó al norte la Selección Nacional. Emocionantes escenas en Los Cerrillos. Hijito de Jaime Ramírez se robó la película

Una cordial y afectuosa despedida tributó la afición futbolística santiaguina a la selección nacional, que ayer viajó a Arica, donde el domingo próximo enfrentará al conjunto soviético, disputando los cuartos finales del Campeonato Mundial de Fútbol.

Desde las 9 horas, alrededor de dos mil personas esperaron pacientemente en el aeropuerto de Los Cerrillos, para despedir a los muchachos de Fernando Riera y Luis Alamos, y desearles buena suerte. La LAN había anunciado su vuelo especial para las 10 horas, pero sólo a las 11.29, el avión que transportaba a la delegación chilena se apartó de las mamparas de la losa del aeródromo, donde fue ubicado, a fin de tomar posición de decolaje.

En el intertanto, los jugadores habían sido objeto de toda clase de manifestaciones de cariño por parte del público, que repletó las salas de espera y las terrazas de Los Cerrillos. Hubo escenas emocionantes de despedida. Los familiares de los cracks chilenos, madres, esposas e hijos, formularon íntimos votos por el éxito en Arica.

Jaimito Ramírez, hijo del destacado forward del mismo nombre, puso una nota simpática en el ambiente, al ser entrevistado por una emisora santiaguina. Se acerca apenas a los cinco años, pero opina:

—Ganará Chile, ¡por tres goles a cero!

—¿Y cuántos goles marcará tu papito?

—¡¡¡Cuatro!!! —responde el pequeñuelo. Y sonríe, feliz con su respuesta.

Prácticamente asediados por el público, los jugadores, todos, se vieron obligados a firmar infinidad de autógrafos. Lo hicieron con una amabilidad digna de encomio. Tal ajetreo demoró la partida. Momentos antes de embarcar, la delegación fue agasajada con un coctel.

Preside la delegación el señor Aquiles Cáceres. Los demás dirigentes que acompañan a los jugadores son Oscar Zahri, Patricio Vildósola, Joaquín Dueñas y Juan Hamilton, y los doctores Reyes y Marzulo.

La formación del equipo, según declaró Fernando Riera, sólo se conocerá luego del entrenamiento de hoy y una vez que los médicos hayan examinado a los players. Se anticipó, sin embargo, que lo más probable es que Toro se reintegre a su puesto y que Tobar siga reemplazando a Fouillioux. Existen también algunas dudas sobre la inclusión de Landa.

La delegación partió pletórica de optimismo. Luis Alamos resumió este estado de ánimo, diciendo:

—El partido con Rusia será menos difícil que el jugado con los alemanes. Y conste que digo; "menos difícil" "y no más fácil".



¡HASTA PRONTO, SANTIAGO!— Dirigentes y jugadores de la selección chilena se despiden de la afición santiaguina, que ayer les tributó cariñosa despedida en Los Cerrillos. Todos están optimistas frente al próximo encuentro con Rusia, en Arica.



LLORA MENDEZ, zaguero uruguayo, al salir de la cancha luego del 2-1, que les propinó Rusia. Lo acompañan Sosa y el masajista Kocito Hubo lágrimas en la celeste frente al contraste que los eliminó de la Copa Rimet.

LAGRIMAS EN EL CAMARIN URUGUAYO

ARICA.— (Por Jorge Fernández, enviado especial de LA NACION).— La derrota afectó profundamente a los uruguayos. El camarín al término del match era un campo de desolación. Llorosos, la mayorías de los jugadores, manifestaban su desconsuelo, de diversas maneras. No hablaban o sólo decían frases entrecortadas, pero en sus rostros se reflejaba un profundo dolor. Méndez, el más afectado de todos, entró llorando al camarín. Con la camiseta entre las manos, apretándola convulsivamente, murmuraba... perdimos, perdimos y no lo merecíamos... A su lado... el moreno Emilio Alvarez se enjugaba el sudor, mientras por su cara caían en silencio las lágrimas.

Más tranquilos, pero también muy quebrantados, Troche, Sosa y Sasia se desvestían lentamente. Bagnulo, el entrenador, iba de un lado a otro tratando de infundirles ánimo, darles una tranquilidad que ni el mismo tenía...

Para hacer más penoso el cuadro, y tal vez ahondar la pena, un periodista uruguayo, llorando también, decía: "Tanto luchar para nada... no hay derecho... dominamos un tiempo entero y al final terminamos perdiendo...

Roberto Scarone era el único que mostraba cierta presencia de espíritu, por lo menos la suficiente para formular declaraciones. Refiriéndose al match dijo: "El equipo uruguayo se superó, pero la mala suerte no quiso que ganáramos. La lesión de Eliseo Alvarez y un arbitraje deficiente contribuyeron a la derrota. El réferi no dio dos penales clarísimos y con ello favoreció al cuadro ruso. Sin embargo, por el dominio del segundo tiempo, por lo menos debimos empatar. Como resultado no nos servía, pero habría sido menos injusto que la derrota".

VIBRANTE RECIBIMIENTO A LA SELECCION EN ARICA

La losa del aeropuerto de Chacalluta fue invadida por miles de personas. Los jugadores se dirigieron de inmediato al Estadio Carlos Dittborn para presenciar el match Colombia-Yugoslavia. Allí se repitieron las manifestaciones entusiastas del público

ARICA.— (Por Jorge Fernández, enviado especial de LA NACION).— Una acogida desbordante y entusiasta ofreció la población ariqueña al Seleccionado Nacional de Fútbol a su llegada ayer, a las 15.50 horas, al aeropuerto de Chacalluta.

Miles de personas se trasladaron al aeropuerto y agitando banderas y pañuelos blancos saludaron a los componentes del cuadro chileno, que el domingo venidero se juega una opción de capital importancia frente al elenco soviético.

Los entusiastas aficionados no se limitaron a mantenerse lejos de la losa, contenidos por las verjas del aeródromo, sino que rebasando los cordones policiales llegaron hasta las cercanías del avión, y abordaban a los jugadores a medida que descendían del aparato.

Sergio Navarro, capitán y defensor chileno, dijo al descender la escalerilla: "Esta acogida nos obliga a una buena actuación el domingo. No tenemos otra forma para agradecer esto".

Braulio Musso, delantero, expresó: "No esperábamos esto. La gente es muy amable. Es una sorpresa muy agradable. Tenemos que ganar el domingo".

Casi inmediatamente después de desembarcar, los jugadores nacionales se ubicaron en varios taxibuses y se dirigieron al Estadio "Carlos Dittborn" para presenciar el desarrollo del match Colombia-Yugoslavia.

La Selección llegó al Estadio a las 16.15 horas, seguidos sus taxibuses por una caravana de automóviles, que atronaba los aires con sus bocinas. El público que ocupaba las tribunas dejó de prestar interés al partido y prorrumpió en aplausos, mientras los jugadores se dirigían a los asientos que les habían sido asignados.

En esos momentos, el tablero de posiciones del Estadio registraba la cuenta favorable a Yugoslavia por tres tantos contra cero.

Sin euforia recibió Rusia la victoria

ARICA (Por Jorge Fernández, Enviado Especial de LA NACION).— Los rusos recibieron el triunfo con tranquilidad, sin aspavientos ni euforia. Había, sin duda, satisfacción por la victoria, pero en su exteriorización no se advirtió tropicalismo. Los jugadores llegaron al camarín en silencio. No hicieron declaraciones, y de inmediato empezaron a desvestirse. Terminado esto, uno a uno se fueron a las duchas.

El segundo entrenador, Alexis Guliaev, manifestó: "Nos alegra el triunfo, porque lo conseguimos frente a un cuadro difícil, el más difícil que hemos tenido hasta el momento. Estamos satisfechos por el rendimiento de todo el cuadro. No hubo fallas y creo que ganamos bien".

Al enfocar el match próximo con Chile, agregó: "Será también un partido de mucho riesgo para nosotros, ya que el cuadro chileno está en excelente estado. Lo ha demostrado con la buena actuación que ha tenido en su serie. De todos modos, tenemos confianza en nuestro equipo, sin desconocer por ello la categoría del rival que tendremos que enfrentar".

Finalmente, agradeció, en nombre de la delegación rusa, la generosa hospitalidad y el afecto con que los ha recibido el pueblo chileno, ratificando, de paso, que están ampliamente satisfechos de la organización que a la subsede ha impreso el Comité de Arica.

GUAPEANDO GANO MEXICO A CHECOSLOVAQUIA TRES POR UNO

VIÑA DEL MAR (Por Manuel Mendoza, Enviado Especial).— Con una victoria a lo machotes se despidieron los mexicanos del Campeonato Mundial de Fútbol. En el Estadio Sausalito derrotaron por 3 a 1 a los checos, que ya estaban clasificados y aspiraban al primer lugar de la serie de Viña del Mar. Guapearon los 90 minutos, pese a que empezaron con un gol en contra. Masek, puntero izquierdo y debutante en el equipo checo, abrió la cuenta a los 20 segundos de iniciado el partido. México empató y pasó adelante antes de media hora, y en el último minuto del partido marcó su tercer gol.

Checoslovaquia, con la derrota de ayer, quedó segundo en su serie, y deberá eliminarse en los cuartos de final con Hungría, puntero de Rancagua.

TRES GOLES EN MEDIA HORA

El partido de ayer en el Estadio Sausalito fue arbitrado por el suizo Dienst, y actuaron como guardalíneas el yugoslavo Tesanic y el colombiano Sundheim.

Checoslovaquia formó con Schroif; Lalá, Populhar y Novak; Pluskai y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Masek.

México lo hizo con Carbajal; Del Muro, Sepúlveda y Jáuregui; Cárdenas y Nájera; Del Aguila, A. Hernández, Héctor Hernández, Reyes y Díaz.

Salieron los mexicanos, y Masopust cortó el juego. Avanzó por el costado izquierdo de la cancha, y antes de entrar al área cortó la pelota a Masek, que entraba a la carrera. El puntero avanzó un trecho, y cuando Carbajal salió a enfrentarlo, tiró bajo y cruzado, marcando el primer gol del partido.

Al minuto de juego Jelinek puso en aprietos a Carbajal y a los 5' tiró Adamec violentamente, conteniendo el arquero mexicano. Se pensó en una goleada de parte de los checos, que dominaban el partido.

México comenzó a armarse sobre los 10' y el partido adquirió rapidez. Dos minutos después empató, por intermedio de Díaz. Del Aguila, desde su extremo, combinó con Reyes. El interior cruzó la pelota hacia el otro extremo y Díaz, que entraba a la carrera empató.

Empezaron con un gol en contra: a los 20 segundos Masek batió a Carbajal. Los aztecas se repusieron y antes de media hora iban en ventaja. Seis y siete defensores pararon en el área el dominio de los checos

Entusiasmados los mexicanos se fueron al ataque. Desde atrás comenzaron a enhebrar buenas jugadas, alentados por el público. Sobre los 20' dominan los checoslovacos y el partido vuelve a ser lento.

Los mexicanos juegan de contragolpe y a los 29 minutos pasaron adelante. A. Hernández burló a dos defensores checos y entregó la pelota a Del Aguila, dentro del área. Cuando se aprestaba a chutear lo tapó Novak. El wing cambió de posición y chuteó cruzado, de izquierda, derrotando por segunda vez a Schroif.

El segundo gol alentó más a los mexicanos que comenzaron a jugar un fútbol para la vista. En ello estaban favorecidos por la ingenuidad de los checos para reaccionar ante el dribling. Desde los 30 minutos adelante el partido se torna recio y los jugadores de ambos bandos se foulean. La acción del árbitro evita que el partido continúe con juego brusco.

SEGUNDO TIEMPO

Al minuto de juego cayó el árbitro de espaldas al suelo. Resbaló mientras retrocedía. A los 4' Del Aguila se internó en el área checa y al demorar el remate, permitió que Pluskal desviara al corner. A los 10' los checos parecen desorientados y hacen muchos pases a los contrarios. Cinco minutos después se arman y arrasan con la línea media mexicana.

En la extrema defensa, sin embargo, Sepúlveda, el mejor jugador mexicano, se defendía a todo vapor. Sacó pelotas con los pies, con la cabeza y el pecho.

Los mexicanos se defendían con ocho y nueve jugadores. Solamente Héctor Hernández y Díaz, realizaban contragolpes, que provocaban zozobra en la defensa checa. Schroif tuvo que prodigarse para parar los chutes aztecas.

En sus contrataques, los mexicanos cambiaron de modalidad. Utilizaron los pases arrastrados, ya que en el juego por alto eran superados netamente por los checos.

Después de los 30' el partido se torna áspero, con fouls violentos por ambos lados. A los 41' quedan lesionados Díaz y Del Aguila, los dos punteros mexicanos, cuando defendían su área.

Los checos dominan full time, pero no pueden deshacer las últimas barreras de los rivales. Cinco y hasta seis jugadores están metidos en el área para proteger a Carbajal. Cuando eran sobrepasados, el veterano arquero azteca se lució conteniendo tiros que iban destinados a las redes.

Después de los 44 minutos, los mexicanos obtuvieron el último gol. Jáuregui, back wing, avanzó por la izquierda. Chuteó cuando se le acercaba Lalá y el back checo paró las pelota con la mano dentro del área.

El tiro lo sirvió Héctor Hernández y batió a Schroif. El partido terminó cuando los checos reanudaron el juego desganado al verse derrotados.

Kvasnak trató de remecer al árbitro, porque estimó que había perjudicado a su equipo, pero fue contenido por el entrenador Vlytacil, quien lo obligó a irse a los camarines.

Al salir los checos de la cancha, el público los aplaudió largamente. Además, obligó a los mexicanos a que dieran la vuelta olímpica a la cancha, para aplaudirlos por el triunfo que consiguieron con guapeza, ante sus poderosos rivales.

Aztecas se empinaron, los checos se desmoronaron

VIÑA DEL MAR (Por Manuel E. Cossa, Enviado Especial).— Bien, de capitán a paje, estuvieron los mexicanos. Injustos seríamos si destacáramos a algún elemento en forma especial. Desde Carbajal, en el arco, que tuvo el mejor regalo de cumpleaños con el triunfo (ayer enteró 33), hasta los punteros Del Aguila y Díaz, cumplieron una actuación encomiable. Los aztecas no hicieron otra cosa que ratificar la impresión que nos habíamos formado de ellos. Tienen mucho corazón y juegan buen fútbol. El extremo bloque defensivo —ante los checos— sólo se vio sorprendido en el primer instante. Después no tuvo fallas de anotar. Carbajal, Del Muro, Sepúlveda y Jáuregui se defendieron como leones y entregaron bien la pelota. Cárdenas y Nájera, en un ir incesante y pródigo. Del Aguila, Hernández A., Hernández H., Reyes y Díaz formaron una ofensiva que supo atacar, colaborar con su defensa y contragolpear con oportunismo.

Los checos cumplieron una performance falsa. Salieron a un juego que no es el suyo. Atacando, descuidaron la defensa. Y terminaron en acción descontrolada. Schroif, en la valla, también se contagió en la acción titubeante de sus zagueros. Lalá, Populhar y Novak se mostraron vacilantes. Se adelantaron mucho y no pudieron volver a tiempo. Pluskal y Masopust, entreverados con una oncena sin corte definido. Quisieron hacer mucho, pero poco de virtuoso efectuaron. Con todo, Masopust fue quien más trató de ordenar las cosas. Adelante, Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Masek, lucieron bien en el ataque sólo en los primeros minutos. Los aleros siempre estuvieron en un tono superior, pero sin cumplir una buena labor. Los interiores, Scherer y Adamec, adelantados, no supieron finiquitar las ocasiones propicias. Y el organizador, Kvasnak, lo que menos hizo fue organizar. En suma, Checoslovaquia rindió una performance muy por debajo de su real capacidad colectiva.

VICTORIA SORPRESIVA, PERO JUSTA, LA DE LOS AZTECAS

Escribe: MANUEL E. COSSA

Los mexicanos rubricaron su excelente actuación en el Grupo 3, con un triunfo resonante sobre los checos. Ante los brasileños los aztecas habían cumplido un auspicioso debut. Frente a los españoles perdieron a última hora, sin merecerlo. Y sobre los europeos obtuvieron una victoria concluyente.

Los checos entraron al césped de Sausalito a arrasar con los aztecas. Les interesaba sobremanera un scorer contundente a su favor, para ubicarse en el primer lugar de la serie, y no tener que salir de la Ciudad Jardín para los cuartos finales. Las faenas de corte defensivo que habían mostrado en sus anteriores presentaciones se vieron totalmente transformadas en esta ocasión. Apenas el suizo Dienst hizo sonar el pitazo inicial, los europeos buscaron el gol. Mucho público aún no se acomodaba en sus asientos, cuando ya Masek había anotado el primer tanto. Hubo la impresión que México perdería por cifras abultadas. Pero fue una falsa impresión. Porque junto con observarse que los checos buscaban el gol azteca con ansias que se les desconocían, mostraban grietas profundas en su defensa. Y éstas rápidamente fueron aprovechadas por los rivales. Se fueron armando los mexicanos y tras equilibrar la lucha, igualaron el marcador antes que se cumpliera el cuarto de hora. Ante el impacto, se pensó que los hombres de Vlydacil habrían de modificar su táctica y volver a la que les es conocida: defensiva más que ofensiva. Pero no hubo tal. Porque parece que los checos llegaron con la consigna de ganar por cifras abultadas, arriesgándose a la derrota. Y qué más quisieron los mexicanos. A su salsa los habían llamado. En esto de jugarse enteros —a lo guapo— por el triunfo, son mandados a hacer. Pese a que técnicamente eran inferiores a sus rivales, su derroche de energías y buen fútbol hizo estragos en una defensa rival, que nunca antes, cuando había contado con aire de los medios y delanteros, mostró las fallas que ahora se le anotaron. No extrañó entonces que fueran los aztecas los que se pusieran en ventaja. Score favorable obtenido sobre la media hora de juego, que mantuvieron hasta finalizar el primer tiempo.

La sorpresa era general. Mexicanos ganaban a los checoslavacos. A la distancia el marcador quizás pudo aparecer mucho más increíble. Pero observado el rendimiento de los rivales, éste se justificaba. De entrada al segundo tiempo los checos lucieron renovados bríos. Al paso que los aztecas dieron la sensación de haber sentido el encomiable esfuerzo de los 45 minutos iniciales.

Por largos instantes se jugó sobre la ciudadela de Carbajal. En franco repliegue los vencedores parciales, y en decidido ataque los perdedores. La fisonomía del encuentro fue bien clara. Checos al ataque, mexicanos al contragolpe. Es decir, los europeos habían entregado al rival lo que es característica de su juego.

La presión checa fue en ciertos momentos abrumadora. Y la defensa azteca heróica, y bien ordenada. Los roces personales no se dejaron esperar. Se jugó fuerte por ambos lados. Los europeos buscaron con todo el gol. Los mexicanos nos dejaron pasar la pelota, pero no al hombre. A medida que los minutos transcurrían hacía cuerpo la idea de que los hombres de Scopelli habrían de vender muy cara la derrota, si es que los rivales podían vencerlos. Tras recuperar oxígeno, los aztecas redoblaron sus esfuerzos con siete pulmones. Y no tan sólo fincaron sus posibilidades de éxito en la faena defensiva, sino que la dieron más vigor e incisivez a sus contragolpes. Varios de éstos, a punto estuvieron de llegar a las mallas.

El partido era de corte variado. Se jugaba en uno y otro campo. Tanto trabajo tenía Carbajal como Schroif. En este ir y venir, con clara presión checa, llegaba el encuentro a su epílogo. Cuando en un avance profundo se registró un hand penal de Lala, que significó el tercer tanto para el cuadro del continente. Así las cifras hablaron con elocuencia del triunfo mexicano, aunque éste fue estrecho. Estrecho, pero muy justo. La mejor —entre las buenas— presentaciones de los aztecas en el campeonato. Con toda razón fueron despedidos con una salva de aplausos. Los checos, en cambio, cumplieron su actuación más descolorida. Al salir de su táctica defensiva se perdieron totalmente. Estuvieron mal en función de atacantes, y su zaga que había sido siempre solvente, esta vez fue vulnerada con facilidad. Los checoslovacos fueron por charqui y salieron trasquilados.

Encuentro movido, de singulares emociones, que gustó a la afición viñamarina.

NUNCA MEXICO HABIA CONQUISTADO 2 PUNTOS

GRUPO III — VIÑA

EQUIPO	Checosl.	Brasil	España	México	Goles F.	Goles C.	Ptos.
2.o Checoslov.		0—0	1—0	1—3	2	3	3
1.o Brasil . .	0—0		2—1	2—0	4	1	5
España .	0—1	1—2		1—0	2	3	2
México .	3—1	0—2	0—1		3	4	2

Con los resultados anotados anteriormente, quedan clasificados para los cuartos finales, Brasil y Checoslovaquia.

Inglaterra-Bulgaria: 0 a 0

RANCAGUA.— (Por Renán Andrade Martínez, enviado especial).— En un partido que resultó tan gris como la tarde igualaron con el marcador en blanco las selecciones de Inglaterra y Bulgaria. Con este resultado, los británicos aseguraron su paso a los cuartos de final y los búlgaros obtuvieron el único punto en la Subsede número cuatro.

Con la acostumbrada ceremonia de izar el Pabellón Nacional y el emblema de los equipos en lucha, se inició la última fecha del Grupo IV.

La reunión, a la postre, constituyó una desilusión para los numerosos argentinos que se dieron cita en el Estadio Braden, con la secreta, pero a la vez remota esperanza, de que Bulgaria diera el campanazo de la fecha y batiera a los hombres de Winterbottom, porque de esa manera resultaban los albicelestes ocupando el segundo lugar en el grupo. Pero nada sucedió, y en la serie Rancagua, se dio la línea.

EL PARTIDO

A las órdenes del pito belga J. Blavier, los cuadros formaron de la siguiente manera:

INGLATERRA (0), rojos: Springett; Armfield, Norman y Wilson; Moore y Flowers; Douglas, Greaves, Peacock, Haynes y Charlton.

BULGARIA (0), albos: Naydenov; Pentchev, Dimitrov y Jetchev; Kostov y Kovatchev; Kojtov, Velitchkov, Sokolov, Dermendjiev y Kolev.

PRIMER TIEMPO: Desde el pitazo inicial, ambos conjuntos se lanzaron en un ritmo endemoniado de juego, pero sin lograr superar a las defensas. Menos inquietar a los arqueros. Esta situación perduró hasta promediar los 20 primeros minutos de lucha.

DOMINIO INGLES.— Entre los 30 y los 40 minutos los ingleses armonizan mejor sus avances, especialmente porque los medios volantes Moore y Flowers copan el medio campo. Sin embargo, esta presión británica se hace estéril ante la bien organizada defensa búlgara, que no sólo soporta el asedio, sino que exhibe calidad y galanura, como que siempre sale de sus últimas posiciones construyendo juego. En este aspecto, sobresale el mediovolante derecho Pentchev en colaboración estrecha con el puntero izquierdo Kolev, que termina por alzarse en la mejor figura de su cuadro.

Después de los 40 minutos el partido se tornó inconexo porque los hombres sienten la fatiga del duro bregar, y se van al descanso con el score en blanco.

Las defensas primaron sobre los ataques. Se vio fútbol sólo en el primer tiempo. Británicos juegan en Viña del Mar el domingo con Brasil

SEGUNDO TIEMPO: La etapa final tuvo dos fisonomías bien definidas. Una que bajó el ritmo de juego y la otra de que al promediar la media hora y hasta el final de la fracción, ambos cuadros ejecutan un juego parsimonioso, de retención de pelota. El empate conforma a los rivales.

Lo único digno de mención en este lapso son las oportunidades de goles —las únicas por lo demás en todo el partido— que se perdieron. El centro delantero búlgaro Sokolov a los 5 y a los 21 minutos y el centroforward inglés Peacock a los 17 minutos.

El planteamiento de Inglaterra se explica porque debía guardar energías para su confrontación con Brasil, el próximo domingo en el Estadio Sausalito, en Viña del Mar. En cambio Bulgaria no tenía nada que perder, pero sí mucho que ganar. Un triunfo frente a los británicos los habría prestigiado. Prefirieron la igualdad, que sin duda también les resulta un halago. En esa forma obtuvieron el único punto del certamen.

CHILE Y BRASIL SON FINALISTAS

En torneo de la Cárcel

Los entusiastas equipos de Chile y Brasil, son los finalistas del "torneo mundial" de fútbol que están realizando los deportistas de la Cárcel de Santiago, y después de los resultados de ayer. En ellos Brasil ganó a Rusia 3-1 y Chile a Argentina, 4-2, luchando en las semifinales.

UNA PAGINA EN BLANCO

Escribe: ALFREDO LEONEL PARRA

El partido jugado por Inglaterra y Bulgaria, es lo que se podría llamar, un partido en blanco. Una página en blanco de esta serie de Rancagua, que con tan buenos partidos se había desarrollado. El partido más malo de todos los jugados hasta la fecha.

Inglaterra necesitaba sólo un empate para poder quedar entre los ocho primeros equipos del mundo. O sea, no necesitaba extremar sus esfuerzos para lograrlo. Considerando el bajo potencial futbolístico de Bulgaria. Y, a su vez, los búlgaros, que nada habían hecho y que nada habían mostrado, salvo su espléndido estado físico, a medida que fue transcurriendo el tiempo, se convencieron que un empate frente a los "flemáticos" era para ellos, los "chicos" de la serie, un verdadero triunfo.

Pero al margen de estas consideraciones que obligadamente hay que hacer en un partido por el torneo mundial, quedan otras impresiones,, que en nada favorecen al conjunto que adiestra Walter Winterbottom.

En primer lugar el nerviosismo con que jugó Inglaterra. Dejó accionar a los búlgaros, que en fútbol dicen muy poco. Es un cuadro mediocre y quizás más bajo que la mediocridad común. Y a este equipo, Inglaterra lo dejó hacer. Lo dejó jugar, sin siquiera oponerle su mejor juego, que indudablemente lo tiene. Incluso fue tanto el "dejar hacer" de Inglaterra que en dos o tres oportunidades, fueron los búlgaros los que se ubicaron a tiro de gol. Lo tuvieron en los pies. Dos veces el centro delantero Velitchkov, no supo concretar espléndidas oportunidades.

Un partido de técnica mala. La defensa bulgara, se abroqueló en su área y destruyó todos los avances ingleses. Despejó sin son ni ton. Lo importante era lanzar lejos del pórtico la pelota. Sin control ni medida. Lo mejor —si es que hubo algo bueno— lo hicieron los equipos en el primer tiempo. Bulgaria tuvo una barra como jamás imaginó que la tendría. Todos los argentinos, que guardaban una recóndita esperanza, llegaron al estadio de la Braden a alentar al equipo europeo. Gritaban más que al cuadro argentino, pero todo fue inútil.

En la segunda fracción, las cosas empeoraron en forma irritante. Tanto los búlgaros como los ingleses se entregaron a un fútbol negativo y falta total de brillo e imaginación.

Fútbol impropio de dos participantes en un torneo mundial. Pero... ya lo dijimos... un empate para clasificarse, logrado en cualquier forma, no es un empate más... es una clasificación. Y así entonces, vimos un encuentro sin el más mínimo interés. Los búlgaros cuando tenían el balón llegaban a la mitad de la cancha y se devolvían. Se devolvían con toda parsimonia y desparpajo. Sin apurarse. Como si hubieran ido ganando por cinco a cero. ¿Y cuando la tenían los ingleses?... La misma cosa. Sacaban desde atrás al tranco, caminando, sin apurar en lo más mínimo.

Un encuentro que llegó a transformarse en desagradable para la vista. Sin el menor asomo de técnica futbolística. Sin una combinación. Ni un pase bien ejecutado. Charlton, Haynes, Greaves, Douglas y Peacok, parecían sonámbulos en el field. Y atrás todo el block defensivo, sin la coordinación que habían mostrado en partidos anteriores. Queremos creer que este equipo inglés, juega, según el contendor que tenga al frente. Según la medida del rival, es su rendimiento y producción. Ojalá sea así, para levantar el nivel de juego y el del espectáculo en el partido que tendrá que jugar el domingo frente a Brasil.

Yugoslavia apabulló a colombianos por 5 a 0

Galic (2), Jerkovic y Melis, los goleadores para el conjunto balcánico. Error de Echeverri hizo posible apertura de la cuenta

ARICA.— (Por Jorge Fernández, Enviado Especial de LA NACION).— Yugoslavia batió inobjetablemente a Colombia por la cuenta de cinco goles contra cero y se clasificó en el segundo lugar de la serie norteña.

Los vencedores formaron así: Soskic; Markovic, Jusufi y Durkovic; Radakovic y Popovic; Ankovic, Sekularac, Jerkovic, Galic y Melic. Por su parte, Colombia lo hizo así: Sánchez; González Ortiz, Alzate y Echeverri; Serrano y López; Coll, Aceros, Klinger, Rada y González Garzón.

LOS GOLES

Corrían los 20 minutos del primer tiempo cuando Yugoslavia hizo su primera anotación en el marcador cuando Galic aprovecha una falla de Echeverri. Este, en lugar de despejar, deja el balón en los pies de Galic, quien, de espaldas al arco, la esconde con el cuerpo y de improviso gira y dispara de media vuelta, batiendo netamente a Sánchez.

Cinco minutos más tarde aumenta Yugoslavia por intermedio de Jerkovic, que aprovechó pase de Galic, se internó en el área y batió a Sánchez con tiro cruzado.

La primera etapa del juego, terminó 2 por cero a favor de los europeos.

En la segunda fracción, Yugoslavia hizo tres nuevos goles y selló la suerte del batallador team colombiano. A los 16' avanza Jerkovic por la derecha; al llegar a la línea, hizo pase lateral a la extrema izquierda, y Galic, con oportuno cabezazo, bate a Sánchez por tercera vez.

El cuarto gól yugoslavo vino a los 36 minutos de esta etapa. Galic avanza y supera a los defensores colombianos, deja la pelota en los pies de Melic, quien con fortísimo remate anota nuevo gol.

La quinta caída de Sánchez se produjo cuando, a los 42 minutos, Jerkovic, que había sido habilitado por Sekularac, burló al arquero cafetero con tiro bajo y corto.

Imposible encontrar a un jugador más que discreto

Para todos los partidos que hemos tenido que comentar de la serie de Rancagua, hemos dividido, el comentario, de la actuación individual de los jugadores. Lo que es el juego en general, la fisonomía que mostró, la técnica y la táctica, y después, hacer un análisis del juego de cada uno de los 22 hombres en la cancha. Para este partido entre Inglaterra y Bulgaria, cuesta hilar un comentario para cada jugador. Cuesta imaginar a los jugadores ubicados en el prisma de la crítica. Fue tan negativo el match, tan poco lucido, que el accionar de los 22 hombres tuvo como norma general, no hacer nada. No apurar. Dejar que el reloj llegara, a marcar los 90 minutos de juego, sin realizar ninguna jugada de construcción. Quizás si el único players que se vio un poco más del resto fue el N.o 10 de Bulgaria, Kolev, que parecía un náufrago en el ataque búlgaro. Sólo, se las tuvo que ingeniar para llevar algún peligro al arco de Springeld. Solo, se creó algunas situaciones de riesgo. Posée un dribling aceptable. Maneja bien el balón. Lo controla y lo trata en buena forma. Pero siempre sus esfuerzos se estrellaron con la imposibilidad de sus compañeros de recibir y parar con precisión, un pase hecho a diez o quince metros. Fue lo mejor de Bulgaria. Y en Inglaterra, Norman, el espigado y joven zaguero central. Siempre estuvo bien ubicado. Detuvo en buena forma los pocos avances de Bulgaria, pero al igual que Kolev, no encontró asistencia en sus compañeros de línea, tanto defensiva como de ataque, como para poder cristalizar en buena forma esta faena defensiva. Un partido que no da márgen para realizar un comentario de la acción individual de los hombres. Si hubiera que ponerles nota, sólo Kolev y Norman lograrían un puntaje regular. El resto, todos de menos que regular para abajo.

Alfredo Leonel Parra

TRIUNFO SIN APUROS PARA LOS BALCANICOS

Escribe: JORGE FERNANDEZ R.

ARICA (Por Jorge Fernández, enviado especial de LA NACION). — No repitió Colombia la actuación realmente extraordinaria que tuvo ante Rusia y al no hacerlo fue presa fácil del conjunto yugoslavo, cuya capacidad de juego verdaderamente notable le dio una victoria amplia, casi sin angustia y que patentiza más o menos bien el marcador.

La señorial actitud, la amplitud de recursos que acusó el equipo balcánico, mató casi de entrada los arrestos y el buen juego que inicialmente trató de imponer el cuadro colombiano. Este, respetuoso siempre por el avance traído desde atrás, haciendo un culto de la entrega justa y de la pelota jugada a ras del suelo, cumplió en el nivel que era dable presumir, considerando al rival que tenía al frente.

Desafortunadamente para las pretensiones colombianas, Yugoslavia no fue Rusia. La permeabilidad al dribling, el irse al cuerpo antes que a la pelota, características de los defensas rusos, no fue el enfoque que al match le dio la defensa yugoslava.

Por el contrario, a la habilidad opusieron habilidad y, cuando ésta no fue suficiente, entran a tallar el físico y la excepcional velocidad de sus hombres.

De este modo, trajinando más o menos bien Colombia en el medio campo, desapareció como fuerza ofensiva al llegar al área rival. Se hizo evidente la falta de peligrosidad del ataque colombiano, y el equilibrio que era de esperar no estuvo presente en ninguna parte.

Enfrentado a un rival de gran alcurnia (defensa sólida y sin vacíos, ataque veloz y de grandes recursos individuales) Colombia no tuvo armas y si las tuvo, resultaron insuficientes.

EL EQUIPO CHILENO EFECTUO SU PRIMER ENTRENAMIENTO EN ARICA

No actuaron, sin embargo, Escuti, Rojas ni Fouillioux. Hoy, nueva práctica en la tarde

ARICA.— (Por Jorge Fernández).— Sin novedad llegó la selección chilena, a cargo del entrenador Fernando Riera. Fue recibida con entusiasmo por un grupo numeroso de aficionados que saludaron efusivamente a los jugadores que bajaron sonrientes del avión, demostrando optimismo, y que habían realizado un buen viaje.

De inmediato se trasladaron al Hotel Azapa, donde también están los uruguayos, para dirigirse enseguida al Estadio Carlos Dittborn, donde se realizaba el partido Yugoslavia-Colombia, que ganó ampliamente el primero.

El público al tener conocimiento de la presencia de nuestros defensores les exigió presentarse al centro de la cancha, lo que hicieron, pero sólo al término de los 90 minutos, no saliendo nadie de ella mientras no les aplaudió largos minutos.

PRIMERA PRACTICA. — Después de este estimulante homenaje, los jugadores se fueron a los vestuarios para colocarse sus uniformes de entrenamiento. Para él se formaron dos equipos, rojo y blanco, que integraron Riera y su ayudante Alamos. Pero con la ausencia de Escuti, Eladio Rojas y Fouillioux. Previamente se efectuaron 16 minutos de gimnasia de soltura y coordinación, para seguir con 35 minutos de fútbol.

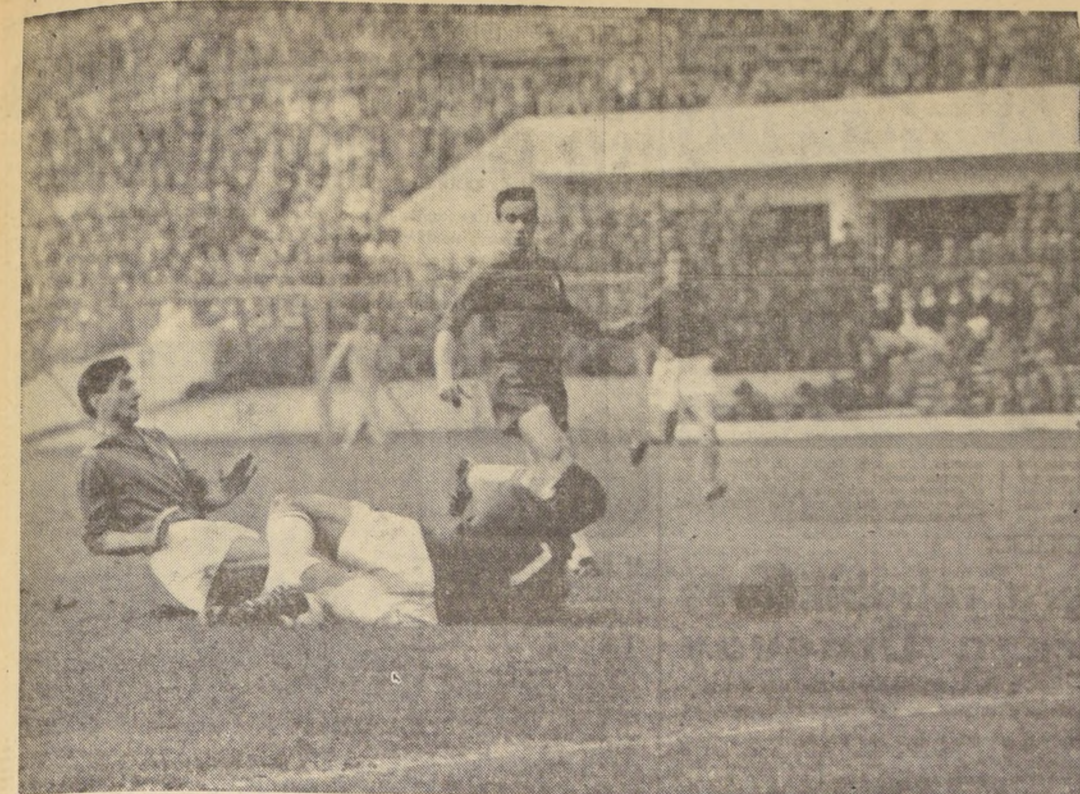
PROGRAMA DE HOY — Riera ha dispuesto para las 15 horas de hoy, una nueva sesión de trabajo en la misma cancha del Estadio local, a fin de adaptarse lo más posible a ella. Y para las 20 horas, una conferencia de prensa, que es esperada con interés por los cronistas que están cubriendo las noticias de esta subsede.

"GOAL AVERAGE" SALVO AL CONJUNTO INGLES

GRUPO IV — RANCAGUA

EQUIPO	Hungría	Inglat.	Argent.	Bulgaria	Goles F.	Goles C.	Ptos.
1.o Hungría .		2—1	0—0	6—1	8	2	5
2.o Inglaterra	1—2		3—1	0—0	4	3	3
3.o Argentina	0—0	1—3		1—0	2	3	3
4.o Bulgaria .	1—6	0—0	0—1		1	7	1

Quedaron clasificados para los cuartos finales los equipos de Hungría e Inglaterra, este último por goal average superior a Argentina.



SEGUNDO GOL DE ITALIA.— El autor de la segunda conquista del equipo azul, ayer, fue Bulgarelli, que, habilitado por Mora, a 20 metros del arco suizo, liquida el avance con violento tiro arrastrado. Schneiter (7), al caer para evitarlo, sólo consigue detener la carrera del movedizo atacante.

SIVORI EN ACCION.— Aquí, una de las muchas situaciones de peligro provocadas por Sívori, una de las figuras de la cancha en el partido de ayer. La lente de LA NACION lo captó cuando paraba la pelota con el pecho, con maestría, ante la expectación de Tacchella, que, finalmente, es burlado en rápida finta por el player itálico.

Por 3 goles a 0 Italia superó a Suiza en acciones agradables

Un partido con períodos de magnífico fútbol, cerró ayer las actuaciones de ambos equipos en el torneo mundial. El arquero rojo Elsener y Sívori en el ataque azul, figuras de la cancha

(Por Federico Martínez M.) — Con el triunfo holgado de Italia sobre Suiza y por 3 goles a 0, que sin duda pudieron ser mayores, por la diferencia de recursos entre ambos equipos, tanto individuales como colectivos, finalizó ayer el último partido que debían jugar en la rueda de Santiago. Sin mayor interés para ambos, que ya estaban eliminados, las acciones tuvieron sólo el interés del buen fútbol exhibido en varios períodos, pero siempre con superioridad de los azules, que bien pudieron conseguir un score de cifras superiores.

A las 14.50 horas entraron a la cancha los conjuntos, siendo recibidos con aplausos, incluso cuando Italia —y como fue su costumbre en el torneo— tuvo la fineza de lanzar pequeños ramos de flores recogidos por los asistentes, y que en número superior a 40 mil personas llegaron ayer hasta el Estadio Nacional.

Ante el juez ruso, L. Latishev, y los guardalíneas R. H. Davidson, de Escocia, y N. Routhmentcher, de Bulgaria, las formaciones fueron éstas: ITALIA (azules), Buffon; 2) Lossi; 3) Radice; 4) Salvadore, 5) Maldini; 16) Robotti; 7) Mora; 22) Bulgarelli; 15) Sormani; 10) Sívori y 17) Pascutti. SUIZA (rojos): Elsener; 7) Schneiter; 8) Tacchella; 9) Grobety; 11) Meier; 13) Weber; 15) Antenen; 20) Vonlanden; 21) Wuetrich; 14) Allemann y 17) Durr.

PRIMER GOL DE ITALIA. — Después de iniciación punzante del ataque azul, que rechaza apenas la defensa roja, Sormani recoje un medio centro de Sívori desde la izquierda, que detiene parcialmente Elsener, al que se le cae la pelota, lo que aprovecha el primero para abrir la cuenta.

SIGUE PRESION.— Vuelven las acciones al centro, pero siempre con ventajas para Italia que mantiene su ataque rápido e incisivo, obligando a la defensa suiza a algunos fouls, aunque sin mala intención como el de Weber, a las 7 minutos, que trató de cortar un pase a Sívori. Lo sirve Sormani, deteniendo Elsener en una de sus varias y arriesgadas intervenciones que tuvo en los 90 minutos.

INEFECTIVIDAD SUIZA.— Reacciona después Suiza, con esfuerzo, pero también con inefectividad de su ofensiva, que no tiene quién liquide sus avances. Incluso con Allemann, algo individual, que trata de probar, aunque débilmente, a Buffon, lo mismo que Vonlanden.

LESIONADO PASCUTTI.— A los 15.33' Pascutti sale del campo lesionado, lo que más tarde obliga a retirarlo de la cancha, quedando Italia con sólo 10 hombres. Esto es aprovechado por los rojos para efectuar algunos ataques pero sin mayor peligro para Buffon, aunque anotamos un corto tole-tole que provoca el incansable Allemann, y que salva finalmente Lossi, lo que significa algún peligro para el arco azul.

BUEN FUTBOL.— Sin embargo, hay períodos de buena técnica, muy europea por lo demás, y limpia de recursos por ambos equipos. Sobresale Sívori con su forma como entrega el balón, con precisión a Sormani o Pascutti, especialmente, o la buena defensa suiza en la que se luce Schneiter, que combina con Tacchella o Weber.

SEGUNDO TIEMPO.— Con Pascutti otra vez en el ataque azul se reinicia el juego a las 16 horas, apreciándose de inmediato que Italia quería apurar las acciones a fin de evitar sorpresas en las cifras. El hábil alero izquierdo cambia continuamente de puesto, desorientando a la defensa suiza, lo mismo que otros integrantes de su ofensiva. Así es Elsener quien debe conjurar varias situaciones de peligro, lo que hace con seguridad y arrojo, desde arriba o abajo.

2.o y 3.er GOLES DE ITALIA.— No fue extraño entonces, que a los 19' Bulgarelli, al recibir de Mora, y sobre carrera, consiguiera el 2.o gol para Italia, y 2' más tarde el tercero. Este debido a error del medio Tacchella, que creyó que el balón saldría afuera, lo que aprovechó Pascutti para entregárselo y que con comodidad venciera al excelente Elsener con tiro a media altura imbarajable como el remate anterior.

ULTIMOS MINUTOS.— Nada de relieve hubo en los últimos minutos, salvo los casi goles en la valla suiza, en la que Elsener puso la nota de emoción nuevamente, y uno que otro contraataque rojo, ineficaz como la mayoría de los que llevaron en todo el partido. También inconexos, lo que se acentuó ante la falta de energías que produjo la ventaja alcanzada por los itálicos. Remates de Mora a los 36', que hace tambalear el arco de Elsener; una réplica de Antenen 2' más tarde. Y, finalmente, la forma cómo Sívori sigue "apilando" defensores suizos en acciones de su firma, tornan el juego sin mayor interés que estas acciones individuales del equipo azul, hasta que el juez las finaliza. Ambos equipos antes de retirarse de la cancha, previas congratulaciones de suizos e italianos, reciben palmas del público.

Grata despedida de los italianos

GRUPO II — SANTIAGO

EQUIPO	Chile	Alem.	Italia	Suiza	Goles F.	Goles C.	Ptos.
2.o CHILE .		0—2	2—0	3—1	5	3	4
1.o Alemania	2—0		0—0	2—1	4	1	5
3.o Italia . .	0—2	0—0		3—0	3	2	3
4.o Suiza . .	1—3	1—2	0—3		2	8	0

Quedaron clasificados para la rueda de cuartos finales, los equipos de Alemania y CHILE.

LINDO FUTBOL NOS MOSTRO LA "AZZURRA"

Escribe: ENRIQUE VERGARA R.

■ La "squadra azzurra", que estaba en deuda con la afición local, se reivindicó ampliamente ayer en el partido de despedida que sostuvo con los suizos, sobre quienes se impuso por el cómodo score de 3 goles a 0.

La rehabilitación partió para los italianos, con el magnífico fútbol que mostró en esta oportunidad. Su aporte fue de categoría por la calidad del juego que mostró galanamente. Tanto en el terreno individual como colectivo, Italia se vio muy superior a sus adversarios. A una buena defensa comandada con clase, con jerarquía por Maldini, un hombre que nunca pierde su línea de acción, unió un ataque sumamente efectivo, que fue al fondo de las líneas contrarias para concretar sus avances con certeros y oportunos disparos.

■ Sólo la muy buena actuación de Elsener, el arquero suizo que se constituyó como el mejor de la serie cumplida en nuestro primer campo deportivo, evitó que el contraste fuera más oneroso para los helvéticos. El talento y el ingenio de Sívori, unidos a la realización de Sormani y Bulgarelli, fueron armas más que contundentes de las que no se pudieron substraer los perdedores. Con el fútbol mostrado ayer por los "azzurri", se hizo cierto el prestigio que los precedió.

■ El partido fue del completo agrado de la multitud, tanto por el planteamiento de juego de los vencedores, como por el espíritu de lucha y el tesón gastado por los suizos. La colaboración de éstos, no fue poca, pues, su resistencia sirvió para que las acciones lograran un colorido poco común. Los helvéticos de nuevo estuvieron firmes, hábiles y más despiertos en la defensa; sin embargo, la flaqueza de su ataque, los hizo renguear frente a los bravos zagueros azules. La ofensiva helvética resultó muy frágil, con falta absoluta de "punch", lo cual permitió el fácil rechazo para Maldini y sus muchachos.

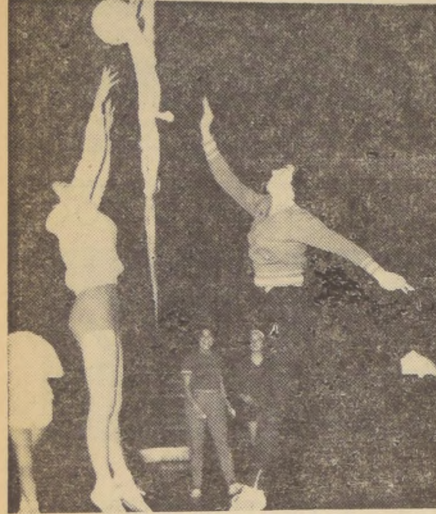
■ Todo lo bueno que armaron las líneas posteriores de Suiza, afianzado por la notable actuación del arquero Elsener, cayó en blando en la delantera, que lejos de conservar el juego en la zona de los rivales, amagando a Buffon, perdió el balón a cada rato, lo que obligó a duros esfuerzos a Schneiter, Grobety y Tacchella.

■ El fútbol bien medido, completado con pases matemáticos de Sívori y las sutilezas de la acción de Sormani, Bulgarelli y Mora, pronto mellaron el físico de los suizos, cayendo en frecuentes errores, que significaron sucesivas y merecidas conquistas para la "azzurra". Los aplausos no se escatimaron para Sívori y el cuadro italiano, que esta vez no fue al choque ni a la intención fea contra el rival; también fue objeto de una ovación de despedida, que se mereció con creces por la muestra de fútbol del bueno que nos brindó en esta su última oportunidad. Las palmas fueron extendidas al conjunto helvético, que se constituyó en un adversario muy digno y caballeroso, condiciones propias de deportistas ejemplares.

TABLA DE POSICIONES DEL S. A. DE VOLEIBOL

	PJ	PG	PP	PTOS.
ARGENTINA	2	1	1	2
BRASIL	3	3	0	6
CHILE	2	1	1	2
PARAGUAY	2	2	0	4
PERU	3	0	3	0
URUGUAY	3	1	2	2
VENEZUELA	3	1	2	2

Leyenda.— PJ, partidos jugados; PG, partidos ganados; PP, partidos perdidos; Ptos, puntos.



PESE A LA DERROTA holgada sufrida ante Brasil, nuestras damas no han descuidado su preparación, y aseguran que frente a Perú darán una sorpresa de proporciones. En el grabado, Mirna Arroyo ha remachado con violencia, pero su golpe será rechazado por Luisa Saldías, que bloquea oportunamente.



No es usual, pero es merecido. **LA NACION** brinda el Medallón de la Semana al fiel público que ha seguido con absoluta lealtad al equipo chileno, en sus tres presentaciones. Los aficionados, hasta en los peores momentos, han estado con sus jugadores y en las graderías se ha observado un simpático duelo por alentar a los muchachos. El grito de "Ceachéi" retumba en el Estadio Nacional como nunca se escuchó antes, contagiando a los hombres que en la cancha demuestran con su esfuerzo, el grado de progreso alcanzado por el fútbol chileno.







CONFIADOS ESPERAN LOS integrantes del equipo chileno, su partido con Uruguay, por la séptima fecha del Campeonato Sudamericano de Vóleibol. Todos los jugadores esperan mejorar la actuación cumplida ante Argentina. Campero, Smith, H. Grisanti, P. Grisanti, Cordal y Del Valle, que están en el grabado, de izquierda a derecha, conforman el cuadro titular, que esta noche puede tener algunas modificaciones.

S. A. DE VOLEIBOL:

Chile espera rehabilitarse hoy frente a Uruguay

El esperado encuentro se realizará a las 21.30 horas en el Gimnasio Nataniel. En el preliminar, que debe iniciarse a las 20.30, se enfrentan Brasil-Argentina

La selección chilena de vóleibol masculino enfrenta esta noche, en el Gimnasio Nataniel a un difícil rival, el sexteto uruguayo. Los orientales no han cumplido buenas presentaciones en el Quinto Campeonato Sudamericano, pero siempre son adversarios de calidad y de ellos se puede esperar cualquier cosa. Los nuestros cumplieron una desafortunada labor ante Argentina, y deben mejorar, ya más calmados y serenos luego de la inesperada derrota.

El match de chilenos y uruguayos se iniciará a las 21 horas, en el preliminar de la reunión, se presentarán a la cancha a las 20.30 horas, los equipos femeninos de Brasil y Argentina, que deben realizar una grata exhibición técnica.

Todos los equipos entrenaron intensamente ayer, Chile lo hizo en el Gimnasio Nataniel, y Uruguay en el Internado Barros Arana, su lugar de concentración. Brasil y Argentina practicaron en el Gimnasio de Universidad Católica.

En efecto, hay interés por apreciar nuevamente la faena siempre lucida y de gratos matices de velocidad y buenos remaches de las campeonas sudamericanas, entre las que figuran Vera Tretzoiko, destacada atleta también. Deben repetir la faena que brindaron en su partido debut con Chile en el segundo programa del torneo, del primero en curso.

HIMNO A LA SELECCION NACIONAL DE FUTBOL

Luis Acevedo Espinoza, lector de nuestro diario, ha compuesto con música de "Los Estudiantes Pasan", y como sentido homenaje a la memoria del gran dirigente Carlos Dittborn, la siguiente canción poética titulada:

HIMNO AL SELECCIONADO CHILENO

Adelante, muchachos de la "Roja",
animosos y llenos de vigor,
con la frente muy en alto
y el pecho con valor,
que en la cancha
la juegan de corazón;
que se vuelvan las pérdidas en triunfo
y que sigan ganando mucho más
y al conjuro de este nombre,
triunfalmente ya se irán
victoriosos y alegres, por demás.

C O R O

Carlos Dittborn,
hombre muy recio, y que al marchar,
tu corazón nos está diciendo:
¡No hay nunca que desmayar!,
siempre al fin,
después de mucho batallar
por el Escudo y por la Roja,
vamos luego a triunfar.

Como siempre valientes y decididos,
con coraje y mucho corazón,
por el nombre de Dittborn,
con fe ciega y con razón,
con cariño y mucha emoción;
acumulemos para siempre los laureles
y sigamos conquistando mucho más,
y que unidos y muy fieles,
respetuosos, y ya verán
que el triunfo
otra vez nos sonreirá.

(se repite el coro)

LUIS ACEVEDO ESPINOZA

VENEZUELA GANO A PERU EN VARONES

El equipo de varones de Venezuela ganó a Perú, en el partido preliminar de la 6a. reunión del Campeonato Sudamericano de Vóleibol, que se jugó anoche en el Gimnasio de Maccabí, con regular asistencia de público.

Las cifras fueron de 15-10, 15-4 y 15-13, estas últimas debido a que los ganadores, finalmente llevaron a la cancha a sus reservas.

Venezuela no se exigió en ningún momento, y tuvo sus mejores elementos en Conell y López, y, Perú, dentro de su sólo discreto desempeño, en Sánchez y Cremer.

OSCAR GIAVERINI:

"ELIAS VARGAS SEGUIRA INVICTO ESTA NOCHE, FRENTE A YAPURA"

Plena confianza en su pupilo tiene el popular manager nacional. Por su parte, Alejandro Ammi, también tiene fe en el púgil boliviano. Buen cotejo, por sus similares estilos combativos, deben brindar esta noche ambos elementos. En el semifondo: Claudio Barrientos concede a Abelardo Gutiérrez la revancha. Gran velada boxeril el martes próximo en el México, para inaugurar su nuevo gimnasio



■ Ha despertado interés en nuestros círculos deportivos, la reunión boxeril internacional que deberá cumplirse esta noche en la carpa circo de Alameda entre Amunátegui y San Martín, organizada por la Empresa Diógenes de la Fuente.

Polariza la atención de los aficionados el combate que animarán, como encuentro estelar básico de la velada, el chileno Elías Vargas, actual campeón gallo de Chile, y el boliviano Cornelio Yapura, eficiente púgil aymará formado en Argentina.

■ Pese a que en esta oportunidad el pequeño crack chileno actuará en el peso pluma, categoría inmediatamente superior a la suya, Oscar Giaverini, manager de Elías Vargas, tiene plena confianza en su discípulo.

—No en balde Elías tiene 13 peleas como profesional y ha sabido mantenerse invicto hasta el momento y frente a oponentes tanto o más temibles que Yapura. Casas, Lima y Santos Videla también creían tener mejor opción que el mío y... perdieron.

■ Por su parte, Alejandro Ammi, el capacitado director técnico argentino, manager y representante de Yapura, no ocultó su confianza respecto a una buena actuación de su pupilo.

"Yapura, como ustedes han podido apreciarlo, está en mejor estado de formas que nunca y como es hombre más experimentado que Vargas tiene mejor opción al triunfo. El muchacho anota en su record personal 39 combates en el boxeo rentado, venciendo, entre otros, a Hermenegildo Aguirre, Próspero Odar, Angel Rolón, Aniceto Pereira, Santos Simile, Guillermo Mondot, Terencio Gutiérrez y Oscar Vargas y está acostumbrado a habérselas con peleadores valientes, recios y combativos como el chileno.



FRENTE A FRENTE, en un alto amistoso, durante su diario training, posan aquí para **LA NACION** Cornelio Yapura, a la izquierda, y Elías Vargas, a la derecha, púgiles encargados de animar esta noche el combate básico de la interesante reunión boxeril internacional, en la carpa-circo de Alameda.

Estimo, en todo caso, que ambos harán esta noche un buen combate."

■ En el segundo match de fondo a 10 rounds de la velada de hoy, Claudio Barrientos se medirá en pelea-revancha con Abelardo Gutiérrez, elemento este último que cayó estrechamente batido por el sureño la primera vez que se enfrentaron.

Como en el caso de Vargas con Yapura, Barrientos y Gutiérrez exhiben similares medios combativos y siendo ambos peleadores de fibra, deben brindar, asimismo, una buena pelea esta noche.

Se completará la cartelera de hoy con el preliminar a cuatro rounds entre los welters René Jadues y Enrique Negrete, y dos peleas más a tres rounds, entre aficionados.

■ Con un variado programa se realizará el martes próximo, a las 19 horas, una preinauguración del gimnasio que, gracias al Gobierno de México, que preside el Licenciado Excmo. señor Adolfo López Mateos, y con la ayuda del actual Embajador de aquel país hermano, don Gustavo Ortiz Hernán, ha sido posible que el México Boxing Club pueda poseer. Es un amplio gimnasio para desarrollar sus diferentes actividades deportivas que como ha venido haciendo desde hace 28 años a esta parte.

Decimos preinauguración pues, se entregará sólo el gimnasio que viene quedando por calle Manuel Rodríguez 841. Las oficinas y dependencias de la institución y locales comerciales quedarán en San Pablo 1559, a la vez que se unen por el fondo con el mencionado gimnasio. Por esta última calle estarán la presidencia, tesorería, secretaría, policlínica, sala auditorium para 200 personas y un pequeño gimnasio con ring para los entrenamientos diarios. Todo esto quedará terminado en breve plazo.

Con motivo de la visita de la delegación mexicana al Campeonato Mundial de Fútbol, sus componentes serán invitados a presenciar un programa deportivo, cultural, boxeril, artístico y musical.

A cada uno de los integrantes del team azteca se le obsequiará un recuerdo de su estada en Chile.

LAS ESTRELLAS SE MARCHAN.— Dos astros del conjunto español, que no logró clasificarse en la Subsede de Viña del Mar, abandonaron el país en la mañana de ayer. Se trata de José Santamaría y Alfredo Di Stéfano, que viajaron a Uruguay y Argentina, respectivamente, para visitar a amigos y familiares. En el grabado, la "saeta rubia" se dirige a la losa de Los Cerrillos para tomar el avión. Le acompaña el ex crack gaucho Néstor Rossi.

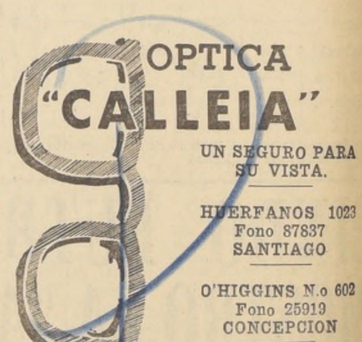
René Sepúlveda preside el Club "Matucana"

RENE SEPULVEDA presidirá "Matucana F. C.", con la cooperación del vicepresidente, Oscar Morgado; secretario, Eugenio Orellana, y tesorero, José Vargas. Delegado ante la Asociación de Renca, Luis Lobos, y directores técnicos: tercer equipo, Tito Recabarren; segundo, Jorge Osorio, y primero, Juan L. Lobos.

DEP. CHOFERES "MANUEL MONTT". — Su nuevo Directorio: presidente, Carlos Puga; vicepresidente, Abelardo Donoso; secretario, Carlos Toro; prosecretario, Máximo Espinoza; tesorero, Bartolomé Duarte; protesorero, Roberto San Martín; directores, Rafael Valdés, Hugo Donoso, Jorge Troncoso, Carlos Medel y Alberto Bravo.

ASOCIACION ARBITROS INDEPENDIENTES PROFESIONALES: presidente, Germán Díaz; vicepresidente, Orlando Quezada; tesorero, Sergio Huerta; secretario, Víctor Velásquez, y director, Alfonso Puyol.

"LA NACION" Polla del Mundial de Fútbol



PAIS GANADOR

....

¿Qué países serán semifinalistas?

1 . ...

2 . ...

3 . ...

4 . ...

¿Qué países jugarán el partido final

....

....

y cuál será el score .... x .... ?

Nombre : ....

Dirección : ....

Ciudad .... Carnet ......

REG. PROP. INT. N.o 16.522

SEPP HERBERGER:

"Equipo chileno es bueno, pero le falta efectividad"

Sonriente y comunicativo estuvo el "mago" Herberger, en la conferencia de prensa que ofreció ayer, de 10 a 11 horas, en la Escuela Militar. Contestó a todas las preguntas que se le hicieron, explicando con lujo de detalles la actuación de su equipo en el partido frente a Chile.

El coach germano insistió en dejar establecido su sorpresa y satisfacción por el comportamiento del público, que premió a sus muchachos con sinceridad, al término de la lucha. "En ninguna cancha del mundo había visto una reacción así", dijo Herberger. "Al paso del bus que nos trajo de vuelta a la concentración, los transeúntes nos manifestaron su aprecio".

En cuanto a la opinión del entrenador alemán, respecto al equipo nacional, apuntó que es bueno y que tiene figuras destacadas, pero no es efectivo el trabajo de los delanteros. "Creo que no se ajustaron a los planes del entrenador. Lo contrario sucedió con mi cuadro. Todos se aplicaron estrictamente a las instrucciones y estoy contento por el resultado. Al llegar aseguré que estaríamos en los cuartos finales y el tiempo me dio la razón. Ahora temo a Yugoslavia, es un buen cuadro y tendremos que esmerarnos para seguir en el Campeonato".

Finalizada la conferencia, Herberger ordenó a sus jugadores trasladarse a la cancha de fútbol, para realizar una práctica suave, empezando por una sesión de precalentamiento. El trabajo duró aproximadamente 45 minutos. Luego los jugadores se vistieron y salieron de compras, algunos fueron al Estadio Nacional, y el resto se quedó en el centro hasta el atardecer. Se recogieron antes de la cena y hoy, temprano harán una práctica fuerte, preparándose para el match que sostendrán el domingo con Yugoslavia.



FIELMENTE CUMPLIO EL EQUIPO alemán las instrucciones del "mago" Sepp Herberger, en su match frente a Chile, y uno de los buenos jugadores de esa confrontación fue el entreala izquierdo Brülls, autor del centro que dio a Seeler la oportunidad de marcar el segundo gol a Misael Escuti.

SELECCION HELVETICA REGRESA EL DOMINGO

Terminada la concentración en el Estadio de Av. Dublé Almeyda. Hoy se inician actividades sociales

Satisfechos con la dura y difícil campaña realizada en el torneo mundial, estaban los jugadores de la selección suiza, a su regreso al Estadio de Avenida Dublé Almeyda, en el que, durante casi un mes, estuvieron sujetos a estricta concentración.

Al fin y al cabo, aunque los resultados no les fueron favorables, se había cumplido con dignidad y el máximo esfuerzo. Cada uno de ellos derrochó energías y entusiasmo en defensa de la casaquilla roja, dejando una buena impresión de caballerosidad. En tal sentido —y como era el clima de los eficientes pupilos del entrenador Rappan, anoche— no hubo ninguna nota discordante, y tal fue su conducta intachable tanto dentro como fuera de la cancha. Se respondió de esta manera, nos afirmaba uno de los personeros del equipo, a la tradición helvética en las actividades deportivas.

■ ESTIMULO DE CHILE.— También se destacó, nuevamente, la cordialidad con que se les había despedido en la última jornada del Estadio Nacional, y que les emocionó, lo que deja el mejor de los recuerdos para la hospitalidad chilena. Contaron con su sostenido aplauso, que les sirvió para superarse y ofrecer un fútbol, si no efectivo, como el que pudiere exigirse a su ofensiva, por lo menos grato y dúctil.

■ AHORA, A PASEAR.— Y ahora, a olvidar las alternativas y obligaciones del juego. A conocer más el buen Santiago y sus alrededores, y si es posible, según Elsener —héroe de la jornada de ayer—, otras ciudades. O sea, el máximo de nuestra geografía que les permita el tiempo disponible. Esta mañana se realizará la primera parte del programa trazado, para volver al Estadio Suizo a mediodía, y continuar en la tarde, seguramente, con compras en el centro que aún falta que hacer.

■ REGRESAN EL DOMINGO.— Los jugadores suizos definitivamente no se van hoy, como se había anunciado, sino en avión del domingo, después de mediodía. Esta noticia produjo, naturalmente, regocijo, ayer, al ser anunciada, ya que dará margen a aceptar más de algún compromiso social de mucho interés. El contacto con Chile y su gente no lo olvidarán, ya que será difícil repetirlo tan pronto.

EN EL PUERTO ENTRENA "O SCRATCH" BRASILEÑO

Ayer recibieron en El Retiro la visita de Lucho Gatica y su esposa. Continúa la mejoría de Pelé

EL RETIRO, Quilpué. (Por Carlos Castillo, Enviado Especial de LA NACION).— Esta tarde entrenará posiblemente en el estadio que posee la Compañía Chilena de Tabacos en el barrio O'Higgins de Valparaíso, el equipo brasileño de fútbol. Hasta ahora la sede habitual de entrenamientos ha sido la cancha del Estadio Naval, en Las Salinas, pero a los morenos de la tierra de la samba también les gusta variar.

La práctica será para titulares y reservas, al contrario de lo realizado ayer, cuando entrenaron en el mismo campo tabacalero solamente aquellos que no habían jugado contra España. Este entrenamiento se realizó en horas de la mañana, pues en la tarde los jugadores se trasladaron al Estadio Sausalito, en Viña del Mar, para presenciar el match México-Checoslovaquia, que finalizó con la notable sorpresa proporcionada por el cuadro azteca.

Ayer, a la hora de almuerzo, los brasileños recibieron una importante visita. Se trataba nada menos que de Lucho Gatica y su esposa, que llegaron hasta El Retiro para saludar a los actuales campeones.

La jornada de ayer finalizó con una exhibición de cine. Los ganadores de la serie viñamarina se deleitaron con las aventuras de Paul Newman en "El Temerario".



BUEN ARQUERO.— Gilmar, guardameta del equipo brasileño, ha tenido una lucida actuación en la serie viñamarina del Campeonato Mundial. Ahora más que nunca el "scratch" necesita un buen guardián para su arco. La clasificación brasileña para los cuartos de final es ya un hecho y las próximas jornadas son críticas. En el grabado, Gilmar embolsa una pelota durante un entrenamiento en Las Salinas.

Hasta mañana espera Polla del Mundial de Fútbol para recibir los cupones

● Las posibilidades de los concursantes son ahora mucho más amplias, desde el momento que quedan circunscritas a los ocho equipos clasificados para los cuartos finales. ● Para optar a los valiosos premios finales —de un costo total superior a los 12 millones de pesos— es preciso indicar el nombre del país que será campeón, señalar los cuatro equipos semifinalistas, los dos finalistas y, además, dar el score del partido final

Hasta mañana a las 12 horas, espera la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION para que los deportistas de todo Chile participen en el popular y fácil concurso. Ya lo han hecho miles y miles de aficionados y de amantes del fútbol, pero, de acuerdo con las bases establecidas, se puede enviar cupones hasta el sábado 9.

La Polla del Mundial de Fútbol se inició el 1.o de Abril y a lo largo de su desarrollo pudo observarse, como tenía que ser, que el interés por tomar parte en ella iba de aumento en aumento. Es evidente que los Sorteos Semanales, con premios especiales, como asimismo, los shows artísticos que presentamos los sábados, contribuyeron eficazmente a provocar un mayor entusiasmo entre los lectores de LA NACION y el público en general, pero hay que reconocer que, entre todos los de su índole, el de la Polla del Mundial de Fútbol de nuestro diario, fue el que se adentró más en el fanático. Comprueban lo que decimos la enormidad de cupones que fueron depositados en los buzones correspondientes a los países participantes y la verdadera inquietud y nerviosismo con que el público ha seguido el desarrollo del popular y millonario concurso.

Un atractivo decisivo en la Polla del Mundial de Fútbol, lo constituyó, sin duda alguna, preferentemente, la cantidad de los premios finales, su valor total —más de doce millones de pesos, lo que es un récord de récords— y de manera muy especial su valor práctico, detalle este último en el que los organizadores pusieron toda su atención.

ESTUDIOS Y CALCULOS...

El panorama para los concursantes de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, ya está mucho más fácil que antes. Se ha llegado a una etapa decisiva. Es decir, los cálculos quedan circunscritos ahora nada más que a ocho equipos, o sea, los dos clasificados en cada Grupo.

EL CAMPEON Y LAS PREGUNTAS

De esta manera, y conocida ya la clasificación para los cuartos finales, bastará con un mínimo de 8 cupones para acertar el nombre del país que será campeón, lo que constituye un requisito indispensable para optar a los valiosos premios finales. Naturalmente que los concursantes que envíen más de ocho cupones, digamos doscientos o quinientos, como lo están haciendo muchos, tendrán una chance bastante mayor.

¿Rusia, Alemania, Chile, Brasil, Hungría? Un puzzle. Papel muy importante, como siempre, jugará en esto la suerte. Habrá que hacer toda clase de combinaciones entre los ocho equipos que han quedado clasificados, para contestar acertadamente las preguntas que dan puntos y que son: ¿cuáles serán los equipos semifinalistas? y, ¿cuáles los equipos finalistas?. Más aún, quien indique el score del match final, tendrá 3 puntos. Las preguntas anteriores bien contestadas, tienen 2 puntos cada una.

RECORD DE RECORDS:

12 MILLONES EN PREMIOS

A más de doce millones de pesos alcanza el valor total de los premios finales de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, entre los que sobresalen los siguientes: 2.000 escudos en mercaderías de Almacenes París a elección del concursante ganador; un viaje a Río de Janeiro por diez días con todo pagado (es para 2 personas), en avión Jet; radiofonógrafos RCA Victor (modelo Wagner Loreley y Schubert); televisor RCA Victor, con pantalla de 23 pulgadas TVRCA; refrigerador Fensa, modelo "Acapulco"; radiorreceptores RCA Victor (modelos Brahms, 8x6, Ondine, Leipzig, Globe Trotters II, Dres.); bicicleta española BH, de Casa Ordina, Alameda 2981; máquina de coser Alfa, de Casa Enrique Palma, Estado N.o 30, y Sylvania, de Casa Ordina, Alameda N.o 2981; colección de libros de Librería Renacimiento, de Estado N.o 50; máquinas fotográficas de Casa Loben, Agustinas N.o 1070, y Starmite, de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151; relojes de Casa Gabor, de Estado N.o 58; equipos completos de fútbol y pelotas reglamentarias de Casa Alonso e Hijos, de Alameda N.o 2815, etcétera.

En total, estos premios equivalen a la suma de 12.174,33 escudos (doce millones ciento setenta y cuatro mil trescientos treinta pesos.

CARTAS PARA LA POLLA:

Concursante de El Salvador, Marcos Rivera Oyarzún, envió cien cupones

Entre las numerosas cartas que llegan a diario a la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, hoy destacamos ésta:

"El Salvador, 29 de mayo de 1962.

Señor

Director diario LA NACION.

Santiago.

Distinguido señor Director:

Antes que nada, me permito hacer llegar a usted mis más sinceras felicitaciones por el formidable concurso La Polla del Mundial de Fútbol, auspiciada con tanta visión por esa importante empresa periodística, concurso que ha despertado entre los lectores de la capital y provincias, un inusitado interés, demostrando de esta manera el prestigio que tiene LA NACION, como órgano de prensa en todos los círculos sociales del país, lo que es un timbre de orgullo para todos los chilenos.

Señor Director, soy un constante lector de LA NACION, y no he podido quedar al margen de este importante concurso, por este motivo he reunido en total 100 cupones. Estos cupones los he llenado conforme a las indicaciones de las bases del concurso, pero en vez de figurar yo como el remitente, he colocado el nombre de dos hijos que estudian en Santiago, cuyo domicilio es Agustinas 1612. Estimo que esta situación no será inconveniente para la validez de los cupones. Yo como trabajo en El Salvador, he considerado más oportuno colocar el nombre de mis hijos. En consecuencia, estos 100 cupones van repartidos en la siguiente forma:

52 cupones a nombre de Juan Rivera Cartagena, repartidos en los siguientes pronósticos: 13 cupones país ganador(Alemania; 6 cupones país ganador, Argentina; 3 cupones país ganador, Checoslovaquia; 9 cupones país ganador, España; 6 cupones país ganador, Italia, y 15 cupones país ganador, Rusia.

48 cupones a nombre de Marcos Rivera Cartagena, repartidos en los siguientes pronósticos: 18 cupones país ganador, Brasil; 12 cupones país ganador, Chile; 5 cupones país ganador, Hungría; 6 cupones país ganador, Inglaterra, y 7 cupones país ganador, Uruguay.

Estos cupones van repartidos en 11 sobre, y se los he enviado a mis hijos, para que ellos personalmente los depositen en los respectivos buzones que existen en el hall del edificio de LA NACION.

Si la suerte me fuera favorable en obtener alguno de los premios, lo que estimo difícil por ser millares los cupones que participan en este millonario concurso, lo autorizo para entregarlo a mi esposa, María Cartagena de Rivera, domiciliada en Agustinas 1612, Santiago.

Antes de dar término a la presente, pido a usted excusas por haber distraído su precioso tiempo y que comprendo es de mucha responsabilidad, y le reitero una vez más mis sinceras felicitaciones.

Sin otro particular, saluda muy atentamente a usted y reciba las expresiones de mi consideración más distinguida. — (Firmado) **Marcos Rivera Oyarzún.**

Once que, en realidad, muchos de los miles de concursantes de la Polla del Mundial de Fútbol quisieran tener. Bueno, pues, entonces, a probar suerte. Suerte y conocimientos, porque tales son los requisitos indispensables para optar a alguno de los 55 premios finales que ofrece el concurso de LA NACION. Entre ellos, once relojes de Casa Gabor, Estado N.o 48. El grabado nos permite ver una de las vitrinas de la Casa Gabor, especialmente arreglada, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol.

Premios de Casa Ordina



Casa Ordina, de Alameda N.o 2981, gran colaboradora de los concursos de LA NACION, ha ofrecido, para la Polla del Mundial de Fútbol una bicicleta española "BH" y una máquina de coser "Sylvania", dos de los premios de mayor valor práctico que figuran en el popular y millonario concurso. En el grabado, las bicicletas españolas "BH", que se exhiben en Casa Ordina.

TRAGEDIA AEREA EN PARIS



PARIS.— Pocos minutos después de producido el accidente que sufrió un Boeing 707, de la Air France, en Orly, llegaron junto a los restos incendiados centenares de habitantes del suburbio de Villeneuve Le Roi. En el accidente perecieron 129 personas, la mayoría de ellas ciudadanos de los Estados Unidos. Dos auxiliares de vuelo fueron las únicas sobrevivientes del desastre, el mayor que le ha ocurrido a un solo aparato. (FOTO UPI.)

RENACE EL TERROR:

OES incendió Universidad de Argel

AL FINALIZAR LA TREGUA, LOS TERRORISTAS APLICAN SU LEY DE "TIERRA CALCINADA"

ARGEL, 7 (UPI).— Una turba de jóvenes musulmanes atacó hoy a un grupo de europeos que viajaban en un autobús urbano, en represalia por un tiroteo de la clandestina Organización del Ejército Secreto (OES).

Por lo menos tres de los europeos resultaron heridos, uno de ellos gravemente. La policía, que rápidamente se trasladó en camiones al escenario de los hechos, logró restablecer el orden rápidamente.

El tiroteo que provocó este disturbio, fue el cuarto del día. Terroristsa de la OES realizaron un atentado contra un grupo de musulmanes en plena calle —aunque no se informó de víctimas—.

La OES reanudó hoy su campaña de terror, después de una "tregua" de siete días.

Disparó diez bombas de mortero sobre los jardines del antiguo "Palacio de Verano" de la Administración francesa, causando heridas a dos gendarmes.

Y en el más espectacular de una serie de incendios y atentados con bombas, contra los edificios administrativos y colegios de esta ciudad, la OES prendió fuego al edificio principal de la Universidad de Argel.

El incendio comenzó poco después de las doce del día, provocado por las explosiones de tres bombas incendiarias. El edificio estuvo ardiendo durante casi toda la tarde, dejando en pie sólo sus muros y cubriendo todo el sector europeo de la ciudad de una cortina de humo negro.

La primera bomba incendiaria estalló en la biblioteca de la Universidad, consumiéndose en el fuego unos 600.000 libros y otros documentos. Los bomberos lograron contener las primeras llamas luchando esforzadamente durante una tres horas, pero a las cuatro de la tarde hizo explosión la segunda bomba en el laboratorio de la Facultad de Medicina.

Otros atentados incendiarios y con bombas plásticas contra colegios y edificios del Gobierno tuvieron lugar durante la tarde. A las cinco, una bomba plástica estalló en la Prefectura de la ciudad, derribando un muro; y a las 5.40, otra bomba incendiaria dio comienzo a un nuevo fuego en una oficina de recaudación de impuestos ubicada en el distrito comercial.

Estos atentados provocaron seis heridos. El jefe de policía impuso el toque de queda desde las 8.30 de la noche, en una medida encaminada a contener los ataques. A principios de la semana el toque de queda se extendió hasta la medianoche debido a la tregua.

Comandos de la OES especializados en incendios también prendieron fuego a dos colegios ubicados en el distrito comercial; a la sede de una alcaldía de barrio, a una oficina de correos y a otros dos edificios gubernamentales.

Fue esta la reanudación de la campaña de "incendiar hasta la tierra", anunciada por la OES anoche en una transmisión por radio. Sin embargo, la OES, aparentemente dividida ahora, no reanudó a plenitud su campaña de asesinatos.

El saldo del terror del día —en su mayor parte en Argel— fue de siete muertos y 13 heridos. Sumados a cifras anteriores, el balance general desde el primero de enero hasta la fecha ascendió a 5.371 muertos y 10.104 heridos.

Solamente en julio se sabrá si el general Jouhaud será fusilado

De Gaulle aplazó su decisión hasta después del plebiscito en Argelia

PARIS, 7.— (UPI).— El Presidente Charles de Gaulle accedió a aplazar su decisión sobre la suerte del ex general Edmond Jouhaud hasta después del plebiscito de independencia de Argelia que se pondrá a votación el 1.o de julio próximo, según se dijo hoy en fuentes dignas de crédito del Gobierno francés.

Agregaron que de Gaulle expuso esa fórmula a los miembros de su Gabinete que lo han instado a salvar del piquete de fusilamiento al ex segundo jefe de la clandestina Organización Terrorista del Ejército Secreto (OES).

Pero se afirma que De Gaulle hizo hincapié en que la decisión final será exclusivamente suya. Dependerá en gran parte —se dijo— de si la OES reanuda los asesinatos indiscriminados en gran escala de musulmanes en las tres próximas semanas.

Entre los miembros del Gabinete que han rogado a De Gaulle salvar a Jouhaud figuran, según se dice, el Primer Ministro Georges Pompidou; el Ministro de Asuntos Argelinos, Louis Joxe; el de Defensa, Pierre Messmer, y el de Justicia, Jean Foyer.

Asegúrase que todos han argumentado enfáticamente que si Johaud muere ahora, habrá poca esperanza de que se efectúe el plebiscito pacíficamente, o el cambio de poderes en Argelia.

El nuevo aplazamiento extraoficial de la ejecución de Jouhaud se supo dentro de un término de horas después de haber sido fusilados dos ex terroristas de la OES poco antes del amanecer de hoy.

Los ejecutados fueron Albert (Bobby) Dovecar, de 25 años, nacido en Yugoslavia y ex Ministro de la Legión Extranjera, de nacionalidad austríaca; y Claude Piegets, de 28 años, ex agente de una compañía de seguros.

Ambos fueron convictos de haber dado muerte a puñaladas al comisionado de policía de Argel, Roger Gavoury. El hecho ocurrió el año pasado.

Dovecar y Piegets fueron trasladados esta mañana de sus celdas de condenados a muerte en la cárcel de Fresnes, a la fortaleza de Trou Denfer, ubicada en la foresta de Marly, al oeste de París, y ejecutados por un piquete de fusilamiento a las 4.12 de la mañana. Sus cadáveres fueron sepultados inmediatamente en la sección del cementerio de Thiais, cerca del aeropuerto de Orly, destinada a los asesinos.

PRESTAMO POR 150 MILLONES DE DOLARES PARA ARGENTINA

WASHINGTON, 7.— (UPI).— (Por Arnaldo Otero).— El Departamento del Tesoro de EE. UU. y el Fondo Monetario Internacional pusieron conjuntamente hoy a disposición de Argentina la suma de 150.000.000 de dólares.

El Fondo Monetario Internacional anunció que hizo arreglos relacionados con un fondo "stand by" contra el cual podrá girar Argentina en distintas divisas hasta un total equivalente a 100.000.000 de dólares.

Minutos después, el Departamento del Tesoro anunció que el Secretario, Douglas Dillon, y el Embajador-Designado argentino, Roberto Alemán, suscribieron un acuerdo de estabilización del peso por 50.000.000 de dólares.

El Departamento del Tesoro dijo que el acuerdo reemplaza otro similar suscrito el pasado diciembre.

Agregó que el acuerdo sobre el peso "está destinado a ayudar a Argentina en su continuo esfuerzo por promover la estabilidad económica y la libertad en su comercio y sistema de cambios".

Bajo el acuerdo, Argentina puede emplear pesos para comprar dólares del Fondo de Estabilización de EE. UU. Con los dólares, el Gobierno argentino podrá defender el valor del peso en los mercados internacionales de divisas, según se dijo.

EN PLATAFORMA ELECTORAL:

Republicanos acusan a Kennedy

AFIRMAN QUE EL GOBIERNO ESTA EN "BANCARROTA DE DIRECCION"

WASHINGTON, 7 (UPI). — Los parlamentarios republicanos acusaron hoy a la Administración del Presidente Kennedy de "bancarrota de dirección" en política internacional y de destrucción de la confianza dentro del país.

Dijeron que en asuntos exteriores "el objetivo nacional predominante debe ser la victoria sobre el comunismo", y en cuestiones internas, propusieron una reforma del sistema de impuestos federales, un presupuesto nivelado con terminación del aumento de los gastos federales, alivio de los impuestos para estimular el uso de los seguros de salud privados, y "asistencia federal electiva" a la educación.

La declaración política del Partido Republicano, que es su programa para la campaña de las elecciones parlamentarias de 1962, fue preparada por una comisión de 12 miembros y aprobada hoy en reuniones de todos los republicanos de la Cámara de Representantes y el Senado.

El documento contiene esta áspera crítica de la política extranjera del Gobierno:

"A pesar de la posición de la nación como la más poderosa de la tierra, la bancarroto de su dirección quedó demostrada en momentos críticos desde hace un año. Se demostró en Berlín y en Cuba. Se demostró en la vacilación para reanudar las pruebas nucleares cuando exigía esto nuestra seguridad nacional. Se demostró en la fanfarronería seguida de gimoteo con respecto a Laos.

"En los últimos 18 meses se ha establecido una base militar comunista a 90 millas de la costa de La Florida. La trágica timidez de los que privaron del apoyo necesario a los patriotas cubanos enviados a liberar a su país, permitió a los comunistas alcanzar su triunfo más grande en una década. No debemos volver nunca a tolerar tal fracaso."

La declaración republicana dice que la principal cuestión de fondo de las elecciones de 1962, es: "¿Qué partido obra más eficazmente para preparar y extender la libertad humana?".

Manifiesta que la Administración de Kennedy demostró poca comprensión o preocupación por las instituciones norteamericanas que protegen la libertad dentro del país, y que ha demostrado también no tener "ni el genio ni la voluntad" necesarios para enfrentarse al comunismo internacional.

Según los parlamentarios republicanos, sólo una economía libre y competidora puede lograr el objetivo de un progreso económico contínuo, pero la Administración cree necesario el control gubernamental.

"La incompetencia de la "nueva frontera" en la economía política es manifiesta —comentan—. Ha destruído la confianza.

"Ha dado a la nación un aumento de miles de millones de dólares en gastos federales y va camino de su tercer presupuesto desnivelado.

"Bajo ella, la nación ha tenido su desempleo anual más elevado, el mayor número de bancarrotas comerciales desde la gran depresión, y la más lenta recuperación de la depresión en el período de la postguerra."

COHETE "TITAN" DE EE. UU. FALLO EN SU SEGUNDA PRUEBA

CABO CAÑAVERAL, 7 (UPI)— Estados Unidos lanzó hoy con éxito su más potente cohete de guerra, el Titán-2 de la Fuerza Aérea, en segunda misión de prueba, aunque el gigantesco proyectil cayó poco antes de llegar al blanco exacto.

Como a la media hora del lanzamiento, en cuyo primer minuto todo pareció marchar bien, la Fuerza Aérea anunció que algo sucedió en la segunda etapa del cohete que hizo que éste no llegase a cubrir toda la distancia que se le marcó.

El Titán-2, destinado a poner en órbita naves espaciales tripuladas por dos hombres de Estados Unidos el año próximo entró en actividad a la 1.21 P.M y se elevó tersamente de su plataforma de lanzamiento.

La primera etapa del cohete, desarrollando más de 195.000 kilogramos de impulsión, produjo un ruido ensordecedor que pudo oirse kilómetros a la redonda. En un minuto el proyectil había desaparecido entre nubes bajas.

Poco después, la segunda etapa —la más potente que se ha disparado en el espacio— se encendió, pero algo no anduvo bien.

Al respecto, informó la Fuerza Aérea:

"Después de la ignición de la de la segunda etapa, el contacto por telemetría con el cohete se hizo irregular y los primeros datos indican que cayó poco antes de la zona de impacto que tenía destinada. La causa de la dificultad experimentada por la telemetría no podrá determinarse hasta que se hayan analizado todos los datos de la prueba."

MAKARIOS PROPUSO CREAR UNA FUERZA DE PAZ PARA LA NU

NACIONES UNIDAS, 7. (UPI).— (Por Bruce W. Munn).— El arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, instó hoy al establecimiento de una fuerza permanente de paz, de las Naciones Unidas, como comienzo de un estado de fe mundial conducente al desarme.

Makarios, hablando en la sesión de apertura de la Décimasexta Asamblea General de la ONU que acaba de reanudarse, hizo una apelación para que se prohiban las pruebas nucleares y señaló que es necesario un sistema de completa verificación como complemento de cualquier programa de desarme. Rusia se ha opuesto a los planes de Occidente en relación con ese sistema.

La asamblea, reanudando por segunda vez la sesión que comenzó en septiembre del año pasado, con recesos el primero en ocasión de la pasada Navidad y el otro desde el mes de febrero, se reunió nuevamente para tratar de encontrar una fórmula que logre eliminar una nueva explosión nuclear en el territorio de Ruanda-Urundi, administrado por Bélgica.

Pero el debate relacionado con esta cuestión fue aplazado mientras Makarios, que está de visita en los Estados Unidos, instó a la autodeterminación en Alemania y en todo el mundo, patrocinó el fin absoluto del colonialismo, e hizo hincapié en el rol global de las pequeñas naciones, proclamando como política primaria de su Gobierno la lealtad a las Naciones Unidas.

ALCANCE NACIONAL TENDRA LA ELECCION MUNICIPAL ITALIANA

ROMA, 7.— (UPI).— Una de las más extrañas campañas electorales de Italia se acercaba a su fin hoy dentro de una atmósfera de incertidumbre y cansancio.

Más de tres millones de italianos irán a las urnas el domingo y lunes próximos. Teóricamente, su misión será elegir concejos municipales en Roma, Nápoles y otras ciudades. Pero generalmente se les encarece, en efecto, que olviden sus problemas regionales y voten a favor de o contra la colaboración del Primer Ministro, Amintore Fanfani, con los socialistas en el Gobierno Nacional.

Los sindicatos obreros, esperanzados en que el Gobierno dará muestras de debilidad ante la perspectiva de las elecciones, han desatado una serie de huelgas pidiendo beneficios especiales que suman el equivalente de miles de millones de dólares para los maestros y otros empleados públicos; beneficios que, de llevarse a la práctica, amenazarían destruir el presupuesto del Estado italiano.

Desde tribunas improvisadas y camiones con banderas, en calles y plazas, los oradores vociferan sin cesar. Vehículos provistos de altoparlantes son utilizados también por los propagandistas que instan a los ciudadanos a dar su voto a este o aquel candidato. Miles de cartelones electorales han sido fijados en vallas especiales establecidas por las autoridades municipales. Sólo en Roma, el espacio que se ha dedicado a tales vallas anunciadoras equivale a 56.000 metros cuadrados, aproximadamente.

In Memoriam.-

Al cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora
ZOILA ROZAS DE MORALES
se oficiará una misa en su memoria, el lunes 11 de junio, a las 9 horas, en la Iglesia del Cementerio General.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don
ONOFRE DONOSO ZUÑIGA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la capilla de dicho Cementerio.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, tío, suegro y abuelito, señor
ANDRES LEIVA RAMIREZ
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Buines N.o 762, casa 8, a las 16.30 horas.
La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, señor
LUIS LAMILLA PUEBLA
Hoy a las 9 horas, se oficiará una misa en la Parroquia San Gerardo, (Rondizzoni esquina Bascuñán).
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16 horas, desde dicha Parroquia.
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña
LAURA MUÑOZ vda. de VARAS
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Av. Portugal 480, a las 16.30 horas.
Sus hijos Raúl Renato y Cristina y nietos.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora,
MARIA ZENAIDA MOLINA vda. de KUHNE
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia San Antonio de Padua, a las 10 horas, desde donde partirá el cortejo a las 16 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, nuera, cuñada y madre, señora
SARA VEGA DE GOMEZ
Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Picarte N.o 360, al Cementerio General.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora
GUILLERMINA FRANCISCA KRUMENACKER vda. de ARRIAGADA
Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Capilla del Cementerio General.
La familia.

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable hermano, señor
LUIS LAMILLA PUEBLA
(Q. E. P. D.)
Hoy, a las 9 horas se efectuará una misa por el eterno descanso de su alma noble y generosa, en la Iglesia de San Gerardo (Rondizzoni 2777), y sus funerales se realizarán a las 16 horas, partiendo el cortejo, hacia el Cementerio General, desde dicha iglesia.
Rogamos a quienes fueron sus amigos, nos acompañen a dejarlo en su última morada.
Sus hermanos.

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor
LUIS A. ROJAS MARTINEZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, hoy a las 15.30 horas, partiendo el cortejo desde San Pablo 5713.
El Directorio.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Se informa a los jubilados de la institución, que a partir del próximo mes deseen recibir mensualmente en sus domicilios el cheque o cheques correspondientes a su pensión de jubilación, que desde el lunes 11 de junio podrán retirar de la Oficina de Partes (ventanilla Informaciones) formularios que deberán llenar con los datos que en ellos se indican y que la Caja necesita para ofrecerles este nuevo servicio.

Una vez consignados con claridad los datos requeridos, los formularios deberán ser devueltos a la Oficina de Partes, la que procederá a darles la tramitación que corresponda.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LENTITUD DE ALIANZA PARA EL PROGRESO PREOCUPA A KENNEDY

"Necesitamos que la "Alianza" avance", dijo el Mandatario

WASHINGTON, 7 (UPI).— El Presidente Kennedy manifestó hoy preocupación por los pocos adelantos que se han logrado hasta el momento en la implementación de programas económicos en América Latina, de acuerdo con la "Alianza para el Progreso".

Kennedy declaró en una conferencia de prensa que "este asunto me sigue preocupando, es decir, que la Alianza avance".

"Estamos empeñados en una nueva empresa conjunta —dijo—. Todos estos países enfrentan problemas económicos muy graves: problemas de la balanza de pagos, de su gran dependencia de uno o dos productos primarios, materias primas que sufren por efecto de las oscilaciones de precios, y dificultades internas."

Kennedy manifestó que el problema de ayudar a los países latinoamericanos es más difícil que lo fue el de ayudar a Europa, después de la Segunda Guerra Mundial, con el Plan Marshall.

"De modo que este asunto me sigue preocupando: que avancemos... Lo que me preocupa primordialmente, desde luego, es la Alianza para el Progreso Económico", dijo el Presidente.

La pregunta hecha por un periodista sugirió que el Presidente "no estaba satisfecho con la reorganización administrativa del programa de ayuda".

Sin embargo, declaró Kennedy, "yo diría que la agencia encargada de la ayuda ha mejorado desde que el Congreso nos proporcionó los medios adicionales".

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Nómina de preselección de imponentes aspirantes a la adquisición de viviendas en la Población "San Gregorio", sector Santa Rosa, de Santiago, las que serán distribuidas en la forma que se indica a continuación:

LISTA N.o 1 — 9 VIVIENDAS

		Puntos
1	Osorio Muñoz, Adela de las M.	69
2	Suárez Mercado, Pedro	58
3	Silva Bustamante, Juan	56
4	Pereira Pereira, Arturo	51
5	Peña Navarrete, José Renato	50
6	Pozo Godoy, Fernando Estanislao	50
7	Cantillana Cantillana, Juan	47
8	Gálvez Beltrand, José Adrián	47
9	Narbona Olivares, Hernán	44
10	Farfán Alvarez, Alicia	43
11	Navarro Salinas, Arturo	43
12	Alarcón Briones, Pedro	40
13	Lagos Reyes, Carlos Edgardo	40
14	Cancino Sánchez, Luis	40
15	Andrade Videla, Hernán	38
16	Rey Banda, Teófilo Bernardo	37
17	Valdebenito, José Moisés	35
18	Amengual Bello, José Renato	34
19	Encina Ruz, Jorge	33
20	Veas Vega, Hugo	31
21	Elizalde Keller, María	30
22	Díaz Olavarría, Alfonso	29
23	Alvear Muñoz, Sergio	29
24	Schwenn Amaya, Elsa Elena	26
25	Campos Marín, Luisa Inés	25
26	Pinto Miranda, Edison	22

LISTA N.o 2 — 11 VIVIENDAS

		Puntos
1	Saavedra Fernández, Vicente H.	69
2	Pavez Beiza, José Francisco	61
3	Rivera Matte, Raúl	60
4	Bonet Figueroa, Celso	56
5	Arias Canto, Eduardo	54
6	Rojas, Hugo Ernesto	53
7	Soto Olguín, Luis Antonio	46
8	Cuevas Poblete, Belford	46
9	Aguayo Lira, Julio	43
10	González Guzmán, Luis Jorge	41
11	Herrera, Severino Fernando	40
12	Saravia Varas, Jorge	38
13	Valdebenito Chereau, Mario R.	36
14	Buchrenik, Antonio Michel	30
15	Fernandois Farías, Olga	29
16	Lafuente Guajardo, Santiago	26

LISTA N.o 3 — 11 VIVIENDAS

		Puntos
1	González Torres, Joaquín	73
2	Méndez Saavedra, José	64
3	Martínez Barrera, Jorge René	55
4	Ibarra de la Fuente, Tránsito	54
5	Barrera Celis, José	53
6	Báez Vergara, Rosario	51
7	Vega Quijada Juan Eduardo	50
8	Toro Toledo, René	48
9	Squella Reyes, Horacio	45
10	Ramos Campos, Leonor	43
11	Hartard Ebert, Tito	39
12	Arancibia Barría, Felicindo	38
13	Morales Sánchez, Mercedes	35

LISTA N.o 4 — 3 VIVIENDAS

		Puntos
1	Campusano Gallet, Jorge	82
2	Carrasco González, Pablo L.	80
3	Reyes Robles, María	54

SIN DERECHO POR NO REUNIR LOS REQUISITOS REGLAMENTARIOS

1 Alvear Soto, Germán — Fue deudor hipotecario.
2 Balboltín Guajardo, Emilio — Renta baja.
3 Barahona Valdés, Enrique — Menos de 10 años de imposiciones.
4 Bastías Dinamarca, Francisco — Menos de 10 años de imposiciones.
5 Bastías Martínez, Luis — Renta baja.
6 Berardi Zamorano, Edo. Hernán — Renta baja.
7 Bosch Bosch, Rafael — Menos de 10 años de imposiciones.
8 Copier Oltmans, Luis — Menos de 10 años de imposiciones.
9 Escobar Astaburuaga, Manuel — Fue deudor hipotecario.
10 Estrada Valenzuela, Rosa — Renta baja.
11 Fontecilla Astaburuaga, Jorge — Renta superior a 3 vitales.
12 Fuentes Flores, Elsa — Renta baja.
13 Gatica Canales, Ricardo — Renta baja.
14 López Aravena, Demesio — Renta baja.
15 Maldonado Bravo, Manuel — Se desistió.
16 Maudiers Torres, Gladys — Soltera.
17 Mena Céspedes, Olga — Soltera.
18 Montenegro Rodríguez, Hermi — Renta baja.
19 Morales Villarroel, Guido — Soltero.
20 Osorio Muñoz, Adela — Pasó a la lista N.o 1.
21 Osorio Hemm, Gonzalo — Renta baja.
22 Pardo Báez, Segundo Miguel — Menos de 10 años de imposiciones.
23 Pereira Hernández, Víctor — Se desistió.
24 Portilla Carvajal, Reinaldo — Renta baja.
25 Reyes Garrido, Hilda — Soltera.
26 Riveros Gallegui llos, David — Solicitud fuera de plazo.
27 Rojas Zumarán, Ramón — Trabaja en Linares.
28 Rozas Fuentes, Olga — Soltera.
29 Saavedra Gutiérrez, Raúl — Menos de 10 años de imposiciones.
30 Sarmiento Sarmiento, Manuel — Renta baja.
31 Valdés Reas, Agustín — Menos de 10 años de imposiciones.
32 Varela Troncoso, Oscar — Renta baja.
33 Valencia Vargas, Rosa — Menos de 10 años de imponente.
34 Vargas Espinoza, Luis — Menos de 10 años de imponente.
35 Zamorano Morán, Olga — Soltera.
36 Zavala González, Luis — Soltero.

Los interesados tienen 10 días de plazo, a contar de esta fecha, para formular los reclamos que procedan.

RAUL ALAMOS PEREZ
Vicepresidente Ejecutivo

Aprobadas en Comisión de la Cámara las Facultades para la Reforma Agraria

En sesión especial, efectuada entre las 18.30 y las 19.30 horas de ayer, la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados aprobó, en general, el proyecto de Facultades Extraordinarias Normativas, para realizar la Reforma Agraria en el país.

El resultado fue: 8 votos a favor y 3 en contra.

A favor votaron los siguientes diputados: Del Río, presidente de la Comisión; Prado y Hillman, liberales; Sepúlveda, Sharpe y Cvitanic, radicales; Ochagavía y Tagle, conservadores.

En contra votaron los diputados Sívori, demócrata-cristiano; García, comunista y Aravena, padenista.

La discusión particular del proyecto se efectuó en sesión especial desarrollada entre las 19,30 y las 21 horas de anoche.

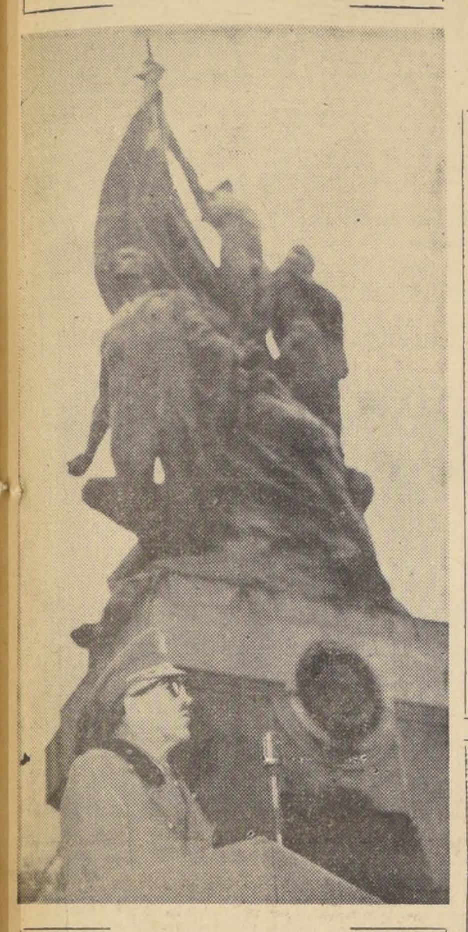
TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, con leve aumento de la temperatura.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 9 grados, a las 16 horas. Mínima, 1,2 grados a las 7.30 horas.
TIEMPO EN LAS SUBSEDES: Arica, escasa nubosidad; Viña del Mar, nublado parcialmente, y Rancagua, cielos cubiertos.

LA ★ NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 8 DE JUNIO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.05 — N.o 16.256

Edición de 20 páginas — En dos secciones

Día de la Infantería



En el 82.o aniversario de la Toma del Morro de Arica fue celebrado ayer el Día de la Infantería, con actos alusivos, en todas las unidades militares de esta arma. En Santiago, la ceremonia principal se llevó a efecto ante el Monumento a los Héroes de La Concepción, en el cual se depositaron ofrendas florales. Igualmente, pronunció una alocución patriótica el Subsecretario de Guerra, general de brigada Carlos Gardeweg. Un Destacamento de Honor de la Escuela de Infantería se presentó por la tarde en el Estadio Nacional, donde fue cariñosamente aplaudido por el público asistente al match Italia-Suiza. En el grabado, el general Gardeweg habla en la ceremonia de ayer.

12 MIL CAMAS MAS PARA HOSPITALES

Especial prioridad concedió el Servicio Nacional de Salud en el año 1962 a un trabajo de planificación elaborando un conjunto de programas en materias de su especialidad, cuyo contenido se ajusta a la realidad nacional y a las condiciones económico-sociales del país. Este programa elevaría en 12.500 camas más la actual dotación de los hospitales.

El SNS estudió los problemas que son de su competencia y la relación de ellos con nuestro desarrollo económico y social. Se tomó en consideración en este trabajo la política estabilizadora del Gobierno, las condiciones de vivienda, alimentación, educación, salario, crecimiento demográfico y los riesgos de enfermedad y muerte de los chilenos.

Un estudio preliminar sobre esta materia fue dado a conocer a los Ministerios del sector económico y a la representación de nuestro país que concurrió a la primera reunión de Punta del Este. Dicho documento encontró favorable acogida en las medios técnicos nacionales y extranjeros, incorporándose a la Carta de Punta del Este diversos puntos de vista sustentados en él.

Cabe destacar que se elaboró otro informe que sirvió de base para la formulación de los programas de

(PASA A LA PAGINA 10)

Coros universitarios en el Mundial



Con motivo de cumplir cinco años de existencia, y en ocasión al torneo deportivo mundial, el Coro de la Universidad Técnica del Estado efectuará tres conciertos, en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional, Moneda 630. El primero se efectuará hoy, a las 19.30 horas; y los siguientes, en el mismo lugar y hora, los días martes 12, viernes 15 y lunes 18 del pte. En el Concierto de hoy, bajo la dirección de Mario Baeza, presentará el Coro un programa de música del folklore latinoamericano, incluyendo canciones tradicionales chilenas, de diferentes épocas. Las entradas para estos conciertos son gratuitas. En el grabado, el Coro durante una de sus actuaciones en el Estadio Nacional.

Investigan la existencia de extraña arma

VIENA, 7 (UPI).— La causa exacta de la muerte del joven teniente del Servicio Secreto húngaro Beva Lapusnik, de 24 años, ocurrida aquí el lunes, acaso no se conozca hasta la semana próxima, según la policía.

Las autoridades descartaron, no obstante, los rumores de que la muerte puede haber sido causada por un arma misteriosa, tal como una "pistola de gas".

Una autopsia oficial reveló que Lapusnik falleció por "causas naturales, probablemente una parálisis cerebral". El informe correspondiente dice que el muerto padecía de "infección del pequeño intestino, pulmonía incipiente, debilidad cardíaca y un absceso de las amígdalas", según manifestó un oficial de policía.

El funcionario dijo que el análisis químico y biológico final de los cultivos de los órganos internos del finado desertor, que huyó a Austria el nueve de mayo, requerirá "algún tiempo todavía".

Desde la inesperada y misteriosa muerte de Lapusnik en la sala de aislamiento del Hospital General de Viena han circulado profusos y fantásticos rumores sobre la causa de la muerte.

El joven teniente huyó al Occidente bajo una lluvia de tiros de sus antiguos compañeros. Traía consigo listas de individuos occidentales de

(PASA A LA PAGINA 10)

Kennedy sigue resuelto en su viaje a México

WASHINGTON, 7 (UPI). — El Presidente Kennedy dijo hoy que no tiene intención alguna de suspender su viaje a México a raíz de las críticas formuladas aquí a los Estados Unidos por un diplomático mexicano.

Kennedy hizo la observación durante una conferencia de prensa, en respuesta a una pregunta periodística sobre declaraciones formuladas ayer por el Embajador mexicano Vicente Sánchez Gavito en el Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

VIOLENTO TEMPORAL EN LA ZONA SUR

A pesar del violento temporal de viento y lluvia que afecta a las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aisén, personal especializado de la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas dio comienzo ayer a la reparación de las obras más indispensables de la zona.

El Servicio de Radio recibió ayer numerosas comunicaciones que dan cuenta que nuevos puentes y caminos de la zona se encuentran intransitables.

La violencia del temporal impide dar celeridad a los trabajos, por lo que el tránsito se hace en forma dificultosa al estar la mayor parte de las vías de comunicación terrestres inundadas.

Aunque hasta el momento no se ha calculado el monto de los daños, se estima que éstos son cuantiosos, por la cantidad de obras públicas que están parcialmente destrozadas.

Desde Aisén se informó que la fuerte crecida del río Turbio arrasó con el puente, cuyas capas de concreto alojan la cañería matriz del agua potable. Las aguas en el día de ayer alcanzaron una altura de siete metros, en el lecho del río.

En el camino de Aisén a Coihaique, el puente Cascada, ubicado en el kilómetro 40, fue totalmente destruído. En el puente Baguales el sistema de alcantarillas fue derrumbado. Se suman a estos destrozos las erosiones de los puentes, causadas por la enorme cantidad de troncos que arrastran las aguas.

Aduaneros serán armados en la zona de Berlín

BERLIN, 7.— (UPI).— Los tres aliados occidentales han acordado armar con carabinas a los funcionarios de aduanas apostados a lo largo de la muralla comunista que divide a Berlín oriental y occidental, según se anunció hoy.

Un portavoz aliado dijo que la decisión fue adoptada a mediados de abril, pero mantenida con carácter confidencial.

Funcionarios del municipio de Berlín occidental manifestaron que los aduaneros recibirán las armas, probablemente fusiles norteamericanos M.2 de tiro rápido, en las próximas dos semanas.

Según los informantes, los funcionarios que recibirán las armas son más de un millar.

Los aliados acordaron a fines del año pasado armar a la policía de Berlín occidental de servicio en las fronteras con Berlín oriental y Alemania oriental. Estos agentes, cuyo número es un secreto, recibieron los M-2, que son capaces de hacer hasta 750 disparos por minuto.

Algo más tarde, los guardas aduaneros de la frontera de las zonas también fueron armados con pistolas o carabinas.

Canciller de Venezuela finalizó visita a Chile

Fue despedido en Los Cerrillos por su colega chileno, Carlos Martínez Sotomayor

Ayer partió de Chile el Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Marcos Falcón Briceño, quien permaneció 7 días en nuestro país en visita oficial.

Fue despedido en Los Cerrillos por su colega chileno, Carlos Martínez Sotomayor; por el Jefe del Ceremonial, Domingo Amunátegui; por el Subjefe, Eduardo Cisternas; por los Embajadores de Chile en Caracas, Juvenal Hernández, y de Venezuela en Santiago, Wolfgang Larrazábal; el Edecán Naval del Presidente de la República, comandante Carlos Borrowman, funcionarios de la Cancillería y de la misión diplomática venezolana.

Durante su permanencia en Chile, el Canciller venezolano firmó el Tratado de Extradición y un Convenio Cultural con nuestro país y emitió, con su colega chileno, una declaración conjunta sobre las aspiraciones y propósitos de ambos gobiernos en materias internacionales. Fue recibido por el Presidente de la República, celebró conversaciones con el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Carlos Martínez Sotomayor, y visitó a los presidentes del Senado, Cámara de Diputados y de la Corte Suprema. Asistió a partidos del Campeonato Mundial de Fútbol y a carreras y reuniones hípicas.

El Ministro Falcón viaja directamente a su patria, con una escala de aproximadamente 24 horas en Lima.

ENTABLARIAN PLEITO CONTRA MARILYN MONROE

Continúa festival italiano

HOLLYWOOD, 7. — (UPI). —El productor Henry Weinstein dijo que la empresa cinematográfica 20th Century-Fox está estudiando la posibilidad de entablar pleito contra Marilyn Monroe por el hecho de no haberse presentado a trabajar en su nueva película.

Añadió que la compañía también toma en consideración la conveniencia de reemplazar a la famosa actriz en el papel principal de la película "Something's Got To Give" (traducción literal: Algo tiene que ceder), que tendrá a Dean Martin como principal figura masculina.

Explicó Weinstein que Marilyn sólo ha trabajado doce de los 32 días en que debía hacerlo. "Llegó varias semanas tarde al trabajo y a los tres días de estár actuando ante las cámaras se marchó a Nueva York por avión para asistir a la celebración del cumpleaños del Presidente Kennedy", señaló.

Argumentó que por haber quebrantado la disciplina profesional y dejar sin trabajo a las 104 personas que laboran en la producción, debe tomarse algún tipo de medida para hacerla cumplir sus compromisos.

Un vocero de la actriz dijo, sin embargo, que la actriz había estado enferma, incapacitada para trabajar.

EL FESTIVAL

SESTRI LEVANTE, Italia, 7. —(UPI).— Brasil, México y Cuba exhibieron hoy sus películas en el sexto día del festival cinematográfico latinoamericano que se celebra aquí.

Brasil estuvo representado por el documental "O Poeta do Castello", de J. Pedro de Andrades, sobre la vida del poeta Manuel Bandeira.

"Sueño de Plata", de Adolfo Garmicas, fue la obra enviada por México, mientras que Cuba estuvo representada por "Realengo 18", e "Historia de la Revolución".



ROMA.— La actriz Elizabeth Taylor y su compañero de "Cleopatra", Richard Burton, fueron vistos otra vez juntos entre el público que asistió recientemente a un festival ofrecido en esta capital por Frank Sinatra. Burton aparece conversando con el secretario de la Taylor, Dick Hanley. (Foto UPI.)

LAS GRANDES POTENCIAS DEBEN LOGRAR ACUERDO SOBRE DESARME

EXHORTACION DE ESTADOS UNIDOS EN LA REUNION DE AYER

GINEBRA, 7 (UPI).— Por John D. Parry. — Los Estados Unidos advirtieron hoy que si no se llega a un acuerdo de desarme entre las más grandes potencias del mundo, pueden producirse resultados "que acaso sean los mas serios que jamás haya conocido la comunidad internacional".

El Embajador norteamericano, Arthur Dean, declaró en la Conferencia de Desarme, de 17 naciones, que un fracaso de las negociaciones aquí sería "una catástrofe", y agregó:

"Precisamente porque queremos evitar tan horrible posibilidad, hemos sugerido propuestas extensas y de gran alcance para reforzar las medidas de mantenimiento de la paz."

Dean habló extensamente sobre los planes de los Estados Unidos para mantener la paz una vez ultimado el proceso de desarme. Exhortó a todos los signatarios del proyectado tratado de desarme a aceptar "sin reservas" la jurisdicción del Tribunal de Justicia Internacional para arbitrar las disputas legales internacionales.

Dijo que más de la mitad de los 17 reunidos se han negado hasta ahora a aceptar la jurisdicción del Tribunal Internacional en disputas normales, pero advirtió que "a medida que los Estados den grandes y audaces pasos en la eliminación de sus armamentos, no deben vacilar en dar otros semejantes hacia la solución pacífica de las disputas".

GINEBRA, 7 (UPI).— La Unión Soviética pidió hoy a las naciones del mundo que cooperen en el mantenimiento del espacio exterior libre para las exploraciones de todas, y libre también de satélites de espionaje.

Los Estados Unidos rechazaron las propuestas soviéticas, en el seno de la Subcomisión Jurídica de la Comisión de las Naciones Unidas, sobre uso pacífico del espacio exterior, y en su lugar presentaron dos proyectos de resolución, pidiendo ayuda para los astronautas en peligro y la creación de un organismo consultivo sobre compensación por daños causados por naves espaciales.

Leonard Meeker, miembro de la Sección Jurídica del Departamento de Estado norteamericano, rechazó el programa de la Unión Soviética, sólo minutos después de haber sido presentado por el delegado soviético, Grigori Tunkinx.

"Si este asunto se pone a votación, Estados Unidos votará en contra", dijo. Analizó la propuesta soviética punto por punto, y afirmó que dejaba demasiado a la buena fe de los signatarios.

Ayer HOY y Mañana

Manifestación a psicólogos

Hoy, a las 21 horas, en el Club de la Fuerza Aérea, la Asociación de Psicólogos de Chile organiza una comida en honor del profesor Bernardo Arensburg y de los psicólogos recientemente titulados por las Universidades de Chile y Católica. Arensburg fue nombrado profesor extraordinario en las Universidades de Cuyo y San Luis, Argentina.

Presentación del Cuadro Verde

En el Estadio de la Escuela de Carabineros, en Av. Antonio Varas 1782, se llevará a efecto mañana, a las 15 horas, una presentación del Cuadro Verde, a beneficio de la Acción Social de Carabineros. En esta oportunidad se presentará también el Orfeón, la Sección Alta Escuela de la Escuela de Caballería, de Quillota, y la Sección Adiestramiento de Perros Policiales, de la Escuela de Carabineros. Las entradas están en venta en Reifschneider, Agustinas 1151; Radio "Estado", Estado 333; "Sparta", Bandera 248; en Providencia 1800 y en la Casa Olímpica, Moneda 1141. Su valor es de E° 1 para adultos y medio escudo para los menores.

Coro de la Universidad Técnica

En el Salón Moneda, de la Biblioteca Nacional, hoy a las 19.30 horas, se realizará el concierto de coros de la Universidad Técnica del Estado, como homenaje a sus 5 años de vida, y para mostrar a los visitantes extranjeros la música chilena y sudamericana. El coro universitario será dirigido por Mario Baeza, y la entrada al espectáculo es libre. Estos conciertos continuarán en el mismo local, y a la misma hora, el martes 12, viernes 15 y lunes 18 del presente.

Revista de arte de la U. de Chile

Se encuentra en circulación, desde ayer, el N.o 16 de la Revista de Arte, que edita la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, reanudándose así en forma bimensual, la edición periódica de una de nuestras revistas especializadas. Esta publicación tiene circulación en todas las ciudades del país y en el extranjero.

Clausura del 5.o curso de dirigentes de Cáritas

Con una "fogata de amistad" finalizará hoy, a las 18 horas, el 5.o curso nacional de dirigentes de colonias y campamentos que realiza Cáritas-Chile, en el Parque Colonia, de Peñalolén. A la clausura asistirá el Nuncio Apostólico, Mons. Gaetano Allibrandi.

Homenaje a Ramón Cortez en el Colegio de Periodistas

Se instituirá un premio en su memoria y se pondrá en vigencia a breve plazo la Declaración de Principios y Etica Periodística en cuyo estudio colaboró

Un homenaje a la memoria del periodista recientemente fallecido, Ramón Cortez, rindió el Colegio de Periodistas en sesión extraordinaria convocada con este objeto.

Por unanimidad de los asistentes se acordó enviar una nota de condolencia a la familia; instituir el premio "Ramón Cortez", de E° 200 para la mejor memoria de prueba de un egresado de la Escuela de Periodismo, el que se otorgará por un jurado con representación de la Facultad de Filosofía y Letras y la institución donante; colocar una fotografía del ex consejero en la Sala de Sesiones; poner en vigencia dentro del plazo más breve, la Declaración de Principios de Etica Periodística, para dar cumplimiento a la Ley Orgánica de la Institución y en cuyo estudio colaboró permanentemente el consejero desaparecido; acoger la iniciativa del presidente del Círculo de Periodistas de Santiago, para que esa institución y el Colegio Nacional, actuando conjuntamente, lleven a cabo la construcción de un mausoleo para los periodistas colegiados.

La nota de condolencia a la familia está dirigida a la viuda, doña María Ugarte, y expresa lo siguiente: "Muy distinguida señora: el Consejo del Colegio Nacional de Periodistas, reunido hoy en sesión extraordinaria, acordó enviar a Ud. las condolencias más sentidas por el fallecimiento de su esposo y hasta hace poco tiempo consejero de esta Corporación, don Ramón Cortez Ponce.

"El sentimiento que le transmitimos refleja el de todos los miembros de nuestra organización a través del país, que se ha visto consternada con tan dolorosa pérdida.

"Para el Colegio Nacional de Periodistas su esposo fue un colaborador de todos los momentos, desde que inició sus labores, y a su empeño personal se debió en parte apreciable la dictación de la ley para crear esta institución.

"Comprenderá Ud., entonces, hasta qué punto la desaparición de este estimado colega es una pérdida irreparable, que repercute además en la actividad periodística general, tan ligada a sus empeñosos trabajos dentro de la Escuela de Periodismo.

"Es nuestro propósito honrar la memoria de D. Ramón Cortez Ponce, ligándola a obras perdurables de la profesión, a fin de que su nombre prestigioso sea recordado por las futuras generaciones de la prensa nacional.

"En tanto, queremos expresar a Ud. y a su distinguida familia nuestra más sincera adhesión moral ante el duelo que la aflige."

El Consejo Nacional acordó, finalmente, convocar a elección a todos sus miembros a través del país, para designar un consejero por el tiempo que le faltaba para cumplir su período a don Ramón Cortez. La elección será en julio.

Fernando Durán hablará hoy, sobre Napoleón

"El Nacimiento del Romanticismo bajo Napoleón" es el título de la conferencia que dará hoy, a las 19 horas, en la Sala Le Caveau, calle Estado 36, el escritor y ensayista Fernando Durán, Académico de la Lengua.

El presidente del Círculo Napoleónico, doctor Guillermo Chateau Aguayo, invita a todos los socios de la institución y personas que se interesen por tales temas de cultura. La entrada es libre.

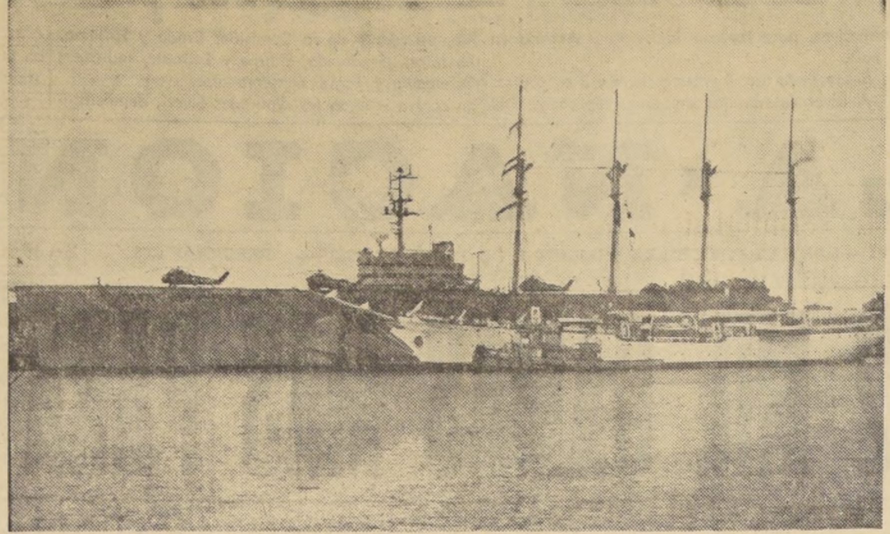
Ciudadano Honorario nombra Valparaíso a Rector de la "U"

La distinción de ciudadano honorario entregará hoy al mediodía al Rector de la Universidad de Chile la Municipalidad de Valparaíso. En ceremonia solemne, el Rector recibirá el título de manos del alcalde Guillermo Winter.

La distinción fue acordada hace algún tiempo con la unanimidad de los regidores, en virtud de las realizaciones docentes de Gómez Millas en beneficio de Valparaíso. Asistirán a la ceremonia el cuerpo de regidores, personeros universitarios, parlamentarios e invitados especiales.

Con motivo de la entrega de este título, la Asociación de Egresados de la U. ofrece esta noche una comida al Rector en el Hotel Prat del puerto.

La "Esmeralda" en Pearl Harbour



PEARL HARBOUR: El buque-escuela chileno, "Esmeralda", pasa al lado del barco anfibio de asalto de la Marina de los Estados Unidos, "Iwo Jima", en su maniobra de atraque, en Pearl Harbour. La "Esmeralda" llegó a la isla de Hawaii el 20 de mayo. Al día siguiente, la tripulación del velero, en que los nuevos guardiamarinas de la Armada de Chile, efectúan su viaje de instrucción, celebró con diversos actos, el día de las Glorias de la Marina. De Hawaii, la "Esmeralda" siguió rumbo a Vancouver, Canadá. (Fotografía, gentileza de la Armada de Estados Unidos.)

EN LA MONEDA:

Reunión de dirigentes políticos con S. E.

Se consideró coordinación de acción de radicales, liberales y conservadores

Sobre los proyectos de reformas estructurales conversaron ayer con el Primer Mandatario los presidentes de los Partidos Radical, Liberal y Conservador, Jaime Tormo, Ladislao Errázuriz y Francisco Bulnes, respectivamente. Una reunión con el mismo objeto se había realizado el miércoles en la tarde en el despacho del Jefe del Estado con asistencia de los señores Tormo, Errázuriz y Bulnes. Los dirigentes políticos dijeron, al abandonar la reunión, que además en la entrevista se conversó sobre "coordinación de la acción de los partidos de Gobierno", y otras materias.

Nuevo Cónsul de Chile en Rotterdam

Para el 16 está anunciada la partida del nuevo Cónsul de Chile en Rotterdam, Carlos Croharé. Reemplazará en el cargo a Artemio Zañartu, quien regresa al país.

Próxima semana regresa a Caracas Juvenal Hernández

La próxima semana regresará a Caracas el Embajador chileno en Venezuela, Juvenal Hernández, quien viajó a Santiago para estar presente en los actos de recepción al Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Marcos Falcón Briceño.

Ministro Sandoval con sus colegas de Interior y Tierras

Para considerar aspectos de su viaje a Estados Unidos se reunió ayer con sus colegas de Interior y de Tierras, Dr. Sótero del Río y Julio Philippi, el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval. El Ministro Sandoval había informado al Jefe del Estado sobre su jira el miércoles, día en que regresó.

En la tarde el Ministro, señor Sandoval, visitó de nuevo al Presidente de la República, con quien sostuvo una larga conversación.

UNICEF ayudará a Centros de Fundación de Educación Popular

132 mil dólares destinó UNICEF a la ayuda de los centros vocacionales que mantiene en las poblaciones modestas la Fundación de Educación Popular. Así lo informó el Director para el Area Sur de ese organismo, Aníbal Valdés, cuando concurrió ayer a la Moneda. La suma se destinará a la mantención y ampliar la acción de dichos centros. Estos fueron creados para capacitar niños de 10 a 16 años para determinados oficios como carpinteros, mecánicos, albañiles, estucadores, zapateros, electricistas.

Clausura del curso de Colonias Cáritas

Hoy a las 18 horas se procederá a clausurar el 5.o Curso Nacional de Dirigentes de Colonias y Campamentos, que ha estado realizando Caritas-Chile en el Parque-Colonia de Peñalolén. El último acto de este curso será una Fogata de Amistad, en que tomarán parte las personas que participaron en estas jornadas. El Nuncio Apostólico asistirá a la clausura.

El Quinto Curso Nacional de Dirigentes de Colonias y Campamentos duró toda la semana, y estuvo a cargo del profesor Leonel Calcagni, R. P. Josse Van der Rest, S. J.; Pbro. Guillermo Ascui, P. Alceste Piergiovanni, Srta. Alicia Vega y dirigentes de la Federación de Scouts Católicos.

Equipo científico de CARE recibirá U. C. de Valparaíso

Hoy al mediodía se efectuará, en la sede de la Universidad Católica de Valparaíso, el acto de entrega del equipo científico donado por CARE a ese establecimiento educacional, por un valor de 14.230 dólares, destinado a facilitar la inspección de la calidad de los alimentos.

Han sido invitados a esta reunión el Intendente de la provincia, Luis Guevara; el Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle; el Alcalde, Guillermo Winter; el Rector, Hernán Larraín; el Vicerrector, Miguel Iturrate; el consejero senador Pedro Ibáñez, los decanos de las diversas Facultades, el Rector de la Universidad Técnica Santa María, Carlos Cerutti; el Alcalde de Viña del Mar y numerosas otras autoridades. Harán entrega de esta valiosa donación, que facilitará en gran medida la labor científica de la Universidad Católica, el Jefe de la Misión CARE en Chile, John Edmondson, y el funcionario de cooperación intercontinental, David Wilson.

UNIVERSIDAD TECNICA CONSTRUIRA MODERNA UNIDAD EN PUNTA ARENAS

Será similar al hermoso grupo de Quinta Normal en Santiago

La Universidad Técnica del Estado inició los estudios para construir en Punta Arenas un grupo de modernos edificios en terrenos que donó para este objeto la Corporación edilicia. Dicha unidad estará ubicada al norponiente de la ciudad, frente a la Escuela Vocacional, y, a orillas del río Minas. El predio tiene diez mil metros cuadrados, aproximadamente, y la inversión será del orden de los quinientos mil escudos, según cálculos estimativos realizados hasta el momento para la primera etapa de edificación con cuatro mil metros cuadrados.

Para considerar los detalles de la obra, la Universidad Técnica del Estado envió en misión especial al arquitecto, profesor Carlos Bresciani, quien sostuvo reuniones con autoridades de Magallanes, a fin de apresurar los trámites previos y, al mismo tiempo, determinar las modalidades del grupo que allí se levantará. Al respecto, Bresciani expresó que la situación del predio es ideal para los fines que se persiguen, por cuanto desde el punto de vista urbanístico la tendencia actual de Punta Arenas es extenderse hacia el norte, y el lugar en que se registra esta expansión es precisamente a partir de la calle Zenteno.

Por otra parte, señaló Bresciani, en la primera fase se proyecta construir salas de clases, talleres y oficinas de administración a base de la experiencia obtenida en la Unidad Universitaria de Quinta Normal, de Santiago. Esto último permite afirmar —señaló— que la Universidad Técnica del Estado se encuentra en condiciones de edificar con nuevos métodos y técnicas que modernizan el concepto urbanístico y arquitectónico de las universidades. De esta manera, las estructuras serán metálicas montables en seco, es decir, no llevarán mezcla de ripio y agua, a lo que se agrega la construcción modular. Este sistema hace que el inmueble una vez terminado sea susceptible de ampliaciones sin desintegrar la unidad total.

En la planificación de las obras de Punta Arenas participan, además, los arquitectos Héctor Valdés, Fernando Castillo y Carlos García Huidobro.

PROYECCIONES DE LA UNIDAD UNIVERSITARIA

En 1961 la Universidad Técnica del Estado inició sus actividades en Punta Arenas, donde funcionan los cursos previos de adaptación y técnicos en las especialidades de electricidad y mecánica. Este año la matrícula alcanzó a 35 alumnos, limitación impuesta por la falta de locales adecuados como también de talleres, a lo que se suman los problemas derivados de la carencia de medios financieros de esta Corporación.

Sin embargo, a pesar del problema actual, el Rector, don Horacio Aravena, y el Consejo Universitario continuarán prestando todo apoyo a esta iniciativa y, una vez que las disponibilidades de dinero lo permitan, se ampliará la enseñanza de nivel superior en esa ciudad.

Entretanto se realizan los estudios pertinentes en el sentido de clasificar los tipos de actividades y recursos naturales de la provincia mencionada para orientar la enseñanza tecnológica superior a base de los requerimientos actuales y futuros de la producción y las industrias zonales. Se estima que en un lapso de cinco a diez años, la disponibilidad de recursos humanos en trabajo permitirá asegurar el desarrollo de Magallanes en lo que se refiere a profesionales con formación tecnológica universitaria.

Tanto el Intendente de la provincia, almirante (R) don Jorge Araos, como los organismos regionales trabajan activamente para que este centro universitario quede terminado a corto plazo.

INVESTIGAN...

(DE LA PAGINA 9)

quienes se sospechaba en Hungría.

Rumores informados de que Lapusnik también trajo documentación sobre las actividades de agentes orientales en el oeste provocaron otros de que le habían asesinado esos mismos agentes comunistas.

La prensa austríaca ha criticado al Departamento del Interior de este país por haber permitido que un joven oficial tan valioso muriera en sus manos y por haberle tratado como a un preso ordinario, recluyéndole en una celda aislada sin calefacción.

Dijeron los periódicos que los prolongados y agotadores interrogatorios, el ambiente de la prisión y la tensión mental pueden haberle privado de resistencia física e incluso de la vida.

12 MIL...

(DE LA PAGINA 9)

salud incorporados como complemento del Plan Decenal de Desarrollo, junto con los de educación.

Finalmente, al terminar 1961, se sometieron a la consideración del Gobierno proposiciones concretas para tres programas básicos de desarrollo económico y social: el de saneamiento ambiental en poblaciones rurales de menos de mil habitantes, el de atención materno infantil en todo el país y el de atención médica, que consulta un programa de construcciones hospitalarias que dotaría al país en diez años, de 12 mil 500 camas, con 637 mil 856 metros cuadrados de edificación y un costo de cien millones de escudos.

Planificación sanitaria de Chile analizarán en Congreso

Una completa monografía sobre la planificación de las obras sanitarias en Chile, en relación con las metas fijadas en la Carta de Punta del Este, presentará la Sección Chilena de la Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria al Octavo Congreso que sobre la materia se efectuará en Washington, Estados Unidos. El torneo se desarrollará entre el 10 y 15 del presente mes.

El trabajo contiene las siguientes materias: Antecedentes para un plan de obras sanitarias en Chile, de la Dirección de Planeamiento, Dirección de Obras Sanitarias; El Servicio Nacional de Salud y la ingeniería de salud pública en su aplicación a la higiene del ambiente; La Empresa de Agua Potable de Santiago; Programa de fluoración de los abastos de agua potable en Chile, del doctor Asdrúbal Pezoa E.; Elementos de Cálculo de Redes de distribución de agua potable, del ingeniero Enrique Munizaga D.; Investigación del valor y significado de los índices biológicos de la contaminación de las aguas; y Normas para elaborar programas de saneamiento básico en las áreas hospitalarias de Chile del SNS.

SANCIONARAN PRECIOS ABUSIVOS DEL RESTAURANTE DE LOS CERRILLOS

Será multado el Restaurante Carrera, situado en el aeropuerto de Los Cerrillos, por infringir disposiciones vigentes sobre precios. El monto de la multa deberá fijarlo el Ministerio de Economía.

La infracción correspondiente fue comprobada por la Dirección de Industria y Comercio. Dicho restaurante cobraba precios superiores a los establecidos, y no mantenía una lista de éstos a la vista del público.

Otros casos de especulación fueron denunciados por algunos turistas, y afectan al Hotel Emperador, que hizo sus contratos en dólares. Según las quejas recibidas, por una pieza para dos personas, con almuerzo y desayuno, se estaría cobrando treinta dólares diarios. También han llegado hasta dicha dirección denuncias en contra de varios restaurantes y otros hoteles de Santiago, todas las cuales serán investigadas para disponer severas sanciones si se comprueba el delito.

Latinoamericanos dirigirán Consejo del Instituto de Planificación

Acuerdo de CEPAL en reunión en Estados Unidos, presidida por el Ministro Luis Escobar Cerda

El Consejo Directivo del Instituto de Planificación Económica y Social, creado por la CEPAL, estará integrado por 8 miembros latinoamericanos y por un representante del Banco Interamericano de Desarrollo, otro de la OEA y otro de la CEPAL.

El acuerdo fue adoptado por el Comité Plenario de la CEPAL en reunión celebrada en Nueva York y presidida por el Ministro de Economía de Chile, Luis Escobar Cerda.

La información fue transmitida por telex ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores por nuestra delegación ante la NU.

Agrega la información que se aprobaron otras importantes modificaciones respecto al mismo Instituto.

En el comunicado entregado por la Cancillería sobre el particular se señala que la modificación referente a la integración del Consejo Directivo "contribuirá a hacer más efectiva la labor del Instituto, cuyo objeto es cooperar con los Gobiernos latinoamericanos en las tareas de elaborar planes de desarrollo económico y social, en la preparación del personal necesario para elaborar los planes y para ponerlos en práctica".

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

VINEX comprará vinos a las Cooperativas Vitivinícolas

Esta medida favorece a los medianos y pequeños productores

La firma VINEX, dependiente de la CORFO está acondicionando rápidamente grandes fudres, recientemente comprados, en los cuales guardará el vino que se compre a las Cooperativas Vitivinícolas, según acuerdo logrado con el Ministerio de Hacienda, mediante el cual VINEX adquirirá la mitad de la producción de vinos de esas cooperativas, vinos que posteriormente se exportarán.

Con esta medida se salvará económicamente al pequeño y mediano productor de vino, que dada la abundancia del producto que existe actualmente por las buenas cosechas, obtiene muy bajos precios.

Por otra parte, según informó el Ministro Luis Mackenna se activarán todas las posibilidades de exportación, con el fin de colocar la abundante cosecha de caldos. Ya se han cerrado dos operaciones de exportación, una a Francia y otra a Polonia.

Seminario económico

Invitado por la OEA, viaja hoy a Río de Janeiro Ismael Silva Fuenzalida, funcionario de la Dirección de Planificación de la CORFO, y asesor técnico del COPERE, con el objeto de asistir a una conferencia-seminario sobre problemas de estructura, estratificación y movilidad socioeconómica en América Latina.

Concretamente en esta conferencia se analizarán la situación de la organización social del continente y los canales por los cuales los individuos integrantes de una clase social pasan a otra, así como la movilidad de cada clase social en relación con los planes de desarrollo económico.

Regreso del Ministro Escobar

El domingo en el vuelo 151 de LAN-Chile regresará al país el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, quien participó en Estados Unidos en una serie de reuniones relacionadas con el Plan Decenal de Desarrollo de nuestro país, la Alianza para el Progreso y la formación de un consorcio internacional encabezado por el Banco Internacional para organizar el financiamiento en moneda dura de las inversiones que requieran dicho plan decenal.

Problema de la carne

Hoy en la mañana se reunirá la Comisión de la Carne de la Junta Nacional de Abastecimiento que preside Antonio Ibarra. En esta oportunidad se analizará el problema del precio del producto y de su abastecimiento durante el presente invierno.

En la reunión participarán representantes de la CORFO, Sociedad Nacional de Agricultura, CONFIN y el Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide.

Mujeres policías tendrá Chile



Estas seis simpáticas niñas son postulantes al nuevo cuerpo femenino de Carabineros. Esta revolucionaria modalidad que lanzó la Dirección de Carabineros al abrir concurso para reunir a treinta muchachas entre 19 y 27 años de edad, encontró una respuesta instantánea y entusiasmada entre estudiantes y madres de familia. En el grabado, Sandra Valdés, estudia sexto año de humanidades y tiene un hijo de 5 años; María Angélica Chalumeau, prepara bachillerato en Biología; María Elena Pérez Muñoz, casada, dos hijas, sexto humanidades; Cecilia Münchmeyer, quinto humanidades; Gladys Arriagada y Marina Briceño, ambas estudiantes de sexto humanidades del Liceo Nocturno N.o 3.

30 MUJERES CARABINEROS TENDRA EL PAIS DENTRO DE SEIS MESES

Serán jóvenes bien educadas, con personalidad equilibrada y cariñosas con los niños

Por SILVIA PINTO

Un grupo de treinta jóvenes integrará, dentro de seis meses, el primer Cuerpo Femenino de Carabineros de Chile, equipo único y primero en Sudamérica, que tendrá la misión de ocuparse de los niños en situación irregular y de asumir otras funciones que reclaman su atención en las labores policiales.

—Carabineros quiere hacer impacto en la mente y el corazón del pueblo chileno, para que dejen de conocer nuestro aspecto más ingrato: emplear la luma y pasar partes por infracciones del tránsito —dice a LA NACION, el comandante Pedro Véliz Urbina, quien está a cargo del plan.

La formación del cuerpo de mujeres carabineros integra la sección de Policía de Menores, que funciona en la Comisaría de Moneda 2832, y ya ha reclutado a todos los niños que necesitan protección. Las 30 primeras mujeres entre 19 y 27 años de edad, chilenas, 1.60 metro de estatura sin zapatos, casadas o solteras, con quinto año de humanidades, y que hayan rendido satisfactoriamente examen de capacidad, médico y de sicología, ingresarán a un curso de capacitación de seis meses. Allí se les enseñarán nociones fundamentales de Derecho, aplicación de la ley, sicología general del niño y adolescente, sociología y trabajo social práctico.

—El examen de admisión será severo, ya que necesitamos gente de óptimos antecedentes y de personalidad equilibrada —dice el comandante Véliz—. Su trabajo principal será manejar a las niñas que atenderá la sección de Menores, y prevendrán la delincuencia.

UNIFORME Y COQUETERIA

—Las mujeres policías no son novedad en Europa o Estados Unidos, pero sí en los países latinoamericanos. Las chilenas no necesitarán ser fornidas, ni perder su carácter suave. Incluso, ello será casi un requisito. Posteriormente, cooperarán también en la fiscalización del tránsito, y estarán a cargo de las mujeres detenidas.

Como el uniforme y los grados son gajes del oficio, Carabineros se ha ocupado de que el uniforme no sea feo. Por el contrario, ya hay un experto (los informantes no desean que aparezcan nombres, porque trabajan como institución), dibujante que diseñó los trajes, buscó el color apropiado y les agregó un sentador gorrito. En suma, las mujeres carabineros serán atractivas muchachas, tipo auxiliares de vuelo, pero con voluntad de hierro.

—Se han presentado bastantes postulantes, de las cuales ya seleccionaron a diez —dice el comandante—. Casi todas cumplen con los requisitos, y los superan. Hay muchas universitarias, principalmente de la Facultad de Economía. A fin de año esperamos completar cincuenta jóvenes, y una parte de ellas irá a Valparaíso.

—La intención de Carabineros, guiado por el General Director Arturo Queirolo, es fundar en cada comuna de Santiago un Club de Menores, que comprenderá hogar y escuela. Las mujeres policías estarán a cargo de estos clubes, para orientar a los niños y cuidarlos.

"NOS ENCANTA LA IDEA"

LA NACION conversó ayer con un grupo de seis postulantes a la nueva función femenina. Dos casadas, con hijos, y cuatro solteras, estudiantes; simpáticas y desenvueltas, conversaron con el comandante Véliz, ansiosas de adquirir todos los datos.

—Las seleccionadas comenzarán ganando el sueldo de carabinero, que es superior al vital, y gozarán de varias garantías de orden previsional —les explicó—. Los primeros meses seguirán media jornada de estudios teóricos, y el resto lo ocuparán en trabajos prácticos. Deberán presentarse a examen el próximo viernes a las 16 horas, en Agustinas 1220.

Las muchachas se mostraron sumamente preocupadas con esta perspectiva, pero entusiasmadas reaccionaron cuando se les mencionó la palabra "examen de sicología". "Nos encanta la sicología", dijeron.

—Examinaremos hasta su último antecedente personal —agregó el informante—, porque el carabinero, además de ser una persona intachable debe tener familiares también íntegros. No olviden que ustedes tendrán facultades para detener gente, y ello es muy delicado.

Finalmente, el comandante dio a conocer los planes futuros de la sección de Menores, que incluyen la fundación de una Ciudad del Niño, cuya maqueta está terminada. Se instalará en los alrededores de Santiago, y constituirá un verdadero hogar agrícola para todos los niños que actualmente deambulan por las calles de las ciudades de nuestro territorio.

Jefe mormón llega el sábado



El dirigente de los Mormones, S. Theodore Tuttle, llega mañana vía Panagra, con el fin de analizar el progreso de su religión en Chile. Tuttle es presidente de las Misiones de Sudamérica de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días. El dirigente estudió en la Universidad de Stanford y la de Utah, durante la Segunda Guerra Mundial fue teniente primero en la Unidad 28 de la Marina. Sirvió en alta mar por 18 meses, incluyendo la batalla de Iwo Jima. Ha servido como misionero, presidente de misión, administrador de las escuelas dominicales y la Asociación de Mejoramiento de Jóvenes y como miembro del Quórum de Setentas. En Chile dictará conferencias. Mañana se reunirá con los oficiales de Santiago y el 10 y el 11 visitará Valparaíso y Concepción. Regresará a la sede de la Iglesia en Sudamérica en Montevideo, el miércoles 13.

COSTO 400 MIL DOLARES:

En Chile, el computador electrónico más moderno y grande de Sudamérica

La Universidad no temió al gasto, porque uno sólo de los complejísimos trabajos que realiza compensa sobradamente el costo

Por HUGO GOLDSACK

La Universidad de Chile tiene el computador electrónico más moderno, más grande y más completo que haya sido adquirido por universidad alguna de la América del Sur, inclusive la de Buenos Aires, que tiene uno muy poderoso pero construido con anterioridad a la era del transistor. El dato lo proporcionó a LA NACION el Director del Centro de Computación de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, profesor Santiago Friedmann, a quien sorprendimos trabajando arduamente en el montaje del complicadísimo ingenio mecánico.

El gigantesco cerebro "mecánico" pesa la no despreciable cantidad de 11 toneladas y está siendo instalado en un subterráneo de la calle Tupper 2069, donde ocupará una superficie de 120 metros cuadrados. Para trasladarlo hasta allí fue necesario ir a esperarlo a Los Cerrillos con dos camiones y dos camionetas, que le hicieron más liviano el viaje entre el avión carguero de la K.L.M., que lo trajo de Alemania y el Instituto de Física y Matemáticas. Piensa Friedmann que trabajando full time puede quedar armado en un mes, necesitando luego, otro mes de prueba.

SUMA ASTRONOMICA

La idea de hacer esta adquisición para la Universidad fue de Joaquín Cordual, Director del Instituto de Investigaciones y Ensayes Eléctricos. Posteriormente, tuvieron activa participación en ella los profesores Carlos Martinoya y Arturo Arias. Por fin, convencieron a la Universidad de embarcarse en una operación que le significaría 400 mil dólares, pagaderos en cuotas iguales durante siete años. Tanto el Rector como el Consejo comprendieron la trascendencia de semejante iniciativa y acordaron llevar a cabo la colosal operación.

PAGARA CON CRECES

Nadie está arrepentido hoy de este paso. Uno solo de los grandes trabajos que habrá de realizar el "cerebro electrónico", por ejemplo, determinará qué embalses o corrientes de agua podrán proporcionar la energía hidroeléctrica que el país requiere de acuerdo con las metas del Plan Decenal de Desarrollo, pagará sobradamente lo que se haya invertido en la máquina prodigiosa.

Pero esta obra maestra de la Standard Electrik Lorenz, de Alemania, no limita su "habilidad" a desarrollar este tipo de trabajo. Puede, lo mismo, hacer previsiones meteorológicas de sorprendente precisión a 24 horas plazo como corregir una planilla de descuentos al personal de una empresa, estudiar a fondo la estructura del átomo y la molécula o los procesos con isótopos radiactivos.

Expertos de OMS estudiarán estado sanitario de Africa

Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas integra la comitiva

El Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, Ruperto Casanueva, integrará una comisión de expertos de la Organización Mundial de la Salud (OMS) que estudiarán las condiciones sanitarias de la población africana, con el objeto de elevar su standard.

Casanueva se dirige el próximo lunes a Ginebra, Suiza, a reunirse con el resto de la comitiva. En esa ciudad recibirá instrucciones de la OMS sobre la forma de desarrollar su labor.

Previamente hará una jira de información por los países europeos que tienen intereses territoriales en Africa. Enseguida iniciará su programa de estudios y asesoría por las colonias portuguesas de Angola, para seguir a Guinea, Mozambique y otros territorios africanos.

La misión de los expertos consiste específicamente en determinar las condiciones de saneamiento de la población urbana y rural, estudiar el posible mejoramiento sanitario de esos pueblos, estableciendo las necesidades, programas de obras, costo, maquinarias y equipos necesarios, etc.

Al término de su jira, presentarán un informe a la OMS justificando las inversiones programadas por el Fondo Especial de la NU y organismos crediticios internacionales destinadas a mejorar las condiciones sanitarias de Africa.

La ausencia del Director Casanueva durará alrededor de 3 meses y será subrogado por su asesor, Sergio Campamá.

INFORMACIONES GREMIALES

EN VALPARAISO:

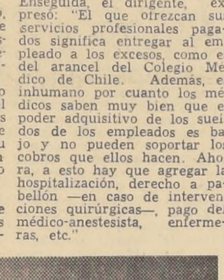
MEDICOS SE NIEGAN ATENDER PACIENTES EE. PARTICULARES

● Esta grave denuncia la hará el presidente de la CEPCH, Federico Mujica, al Gobierno

Los médicos de la provincia de Valparaíso se niegan a atender pacientes que son empleados particulares. Esta grave situación la dio a conocer a LA NACION, el presidente de la Confederación Nacional de Empleados Particulares de Chile (CEPCH), Federico Mujica Canales, agregando que hará la denuncia correspondiente al Ministro del Interior en el día de hoy.

"En el propio "Hospital del Empleado" —en ese puerto—, a los enfermos pertenecientes al gremio de empleados se les niega todo tipo de atención. En cambio, los médicos ofrecen sus servicios profesionales remunerados, naturalmente", dijo Mujica.

Agregó: "Esta inhumana actitud de los médicos-funcionarios radica en una orden que en este sentido impartió el directorio del Colegio Médico de Chile, porque —segun los médicos-funcionarios— el Gobierno no dio solución favorable, de acuerdo a sus aspiraciones, a sus peticiones económicas."



HOSPITALES DE EMPLEADOS

El Hospital del Empleado, de Valparaíso, el primero de estos establecimientos construido en Chile, para el gremio, fue entregado al servicio a fines de 1960.

Más del sesenta por ciento del costo de construcción del edificio salió de los sueldos de los propios empleados de la provincia. Asimismo, su mantención actual recae en más de un sesenta por ciento en ellos.

"Por esta situación, vale decir, por ser los empleados los propietarios del Hospital —resulta inaceptable la resolución de los médicos—. Enseguida, el dirigente, expresó: "El que ofrezcan sus servicios profesionales pagados significa entregar al empleado a los excesos, como es del arancel del Colegio Médico de Chile. Además, es inhumano por cuanto los médicos saben muy bien que el poder adquisitivo de los sueldos de los empleados es bajo y no pueden soportar los cobros que ellos hacen. Ahora, a esto hay que agregar la hospitalización, derecho a pabellón —en caso de intervenciones quirúrgicas—, pago del médico-anestesista, enfermeras, etc."

SITUACION EN OTROS HOSPITALES

Pero el problema para los empleados que tengan la mala suerte de enfermarse, en Valparaíso, no sólo se presenta en su hospital propio, sino que también en el resto de los establecimientos hospitalarios del Servicio Nacional de Salud.

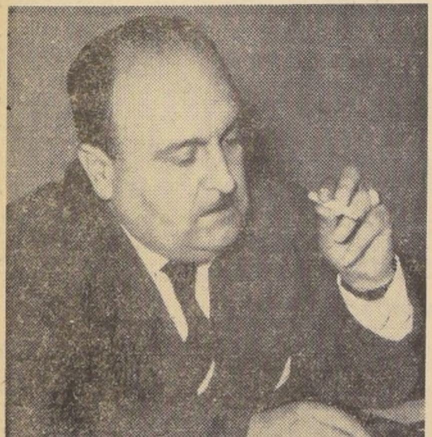
Hasta estos hospitales también alcanza la orden del Colegio Médico de oponerse rotundamente a atender personas que no sean imponentes del SSS.

PARA PROVOCAR MOLESTIAS AL GOBIERNO

Según se anunció ayer telefónicamente desde Valparaíso, la actitud de los médicos no persigue otro objetivo que no sea el de provocar molestias al Gobierno. Además, es una represalia contra el gremio de empleados particulares que no solidarizó con el último movimiento huelguístico que mantuvieron los médicos funcionarios, dejando abandonados a los sectores más modestos de la población, que necesitaban atención médica.

Si esto es así —se comentaba en el puerto—, los médicos olvidan que el gremio de empleados, si bien no solidarizó con su huelga, tuvo que vencer impulsos muy explicables para no condenar los aspectos inhumanos que ella tuvo.

Por otra parte, la pretensión de aplicar a los empleados el arancel del Colegio Médico, constituye una arbitrariedad y una injusticia, porque los médicos para poder ejercer su profesión en forma cabal emplean los elementos que les ofrecen los hospitales, que son de propiedad de los empleados, construidos e instalados con sus fondos previsionales. En esta forma, hay una especie de asociación entre el paciente-empleado y el médico. El arancel cabe en los casos de personas no aseguradas, es decir, en la consulta particular del médico, y sólo en aquellos casos en que el diagnóstico o el tratamiento no tengan nada que ver con el hospital.



FEDERICO MUJICA C., presidente de la CEPCH, que formula la grave denuncia contra los médicos-funcionarios de Valparaíso.

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

CUOTAS FIJADAS POR CENTROS DE PADRES EN LOS COLEGIOS

El lector "H. P. R. — Carnet 9967", de Santiago, nos ha planteado el caso. Consulta si es procedente que el "Centro de Padres" de un colegio particular de una comuna de Santiago haya fijado una cuota obligatoria de diez escudos por alumno, más una fianza de un escudo y otros aportes, que suman un total superior a los dieciséis escudos, que se exige, al matricular al escolar.

La cuestión no es del resorte de este Consultorio. Sin embargo, podemos decir al lector que la fijación de cuotas y aportes, hecha por una asociación, depende de la institución misma y de sus asociados, quienes pueden oponerse a acuerdos de ese tipo. Cosa distinta sería si el colegio particular cobrase derechos exagerados, lo que podría reclamarse a las autoridades educacionales del Ministerio correspondiente.

CONSULTA DE UN "FERROVIARIO" Y DEL GREMIO DE MOVILIZADORES FISCALES

Al lector "Carnet 2.414.959", que nos consulta sobre la continuidad de la previsión, en el caso de un "ferroviario", podemos decirle que pronto aparecerá la respuesta que estamos preparando, previas las aclaraciones que estamos haciendo.

Y al "Gremio de Movilizadores Portuarios Fiscales", de San Antonio, que nos ha pedido la publicación del texto del DFL N.o 1.340 Bis, mediante una amable nota que suscriben el secretario general, señor Francisco Villatoro, y el Secretario de Organización, señor Julio Reyes Rojas, podemos decirle que estamos considerando la posibilidad de satisfacer su pedido, y que pronto les haremos saber lo que se resuelva.



"Tengo una gran emoción — le diré por qué será: — es el diario LA NACION — la esencia de la verdad", payó Luis Humberto Campos al ser entrevistado por este diario. En el grabado, a la izquierda, Luis Humberto Campos, payador campeón de la zona central del país, junto a Crispulo Gándara, el mejor payador de Chile. Ambos improvisaron en la Feria de Arte Popular, el sábado y domingo recién pasados.

Por carta estafó a turistas de seis países con encargos para el Mundial

Un estafador, que escribió numerosas cartas al extranjero ofreciendo abonos, alojamiento y divisas a turistas y aficionados que vinieron al Mundial de Fútbol, fue detenido ayer por Investigaciones, luego de la denuncia del ciudadano colombiano Héctor González.

El detenido, Sergio Emilio Marín Martínez, recibió dinero y encargos, en respuesta a sus convincentes misivas, las que por lo general llevaban membretes de conocidos hoteles y casas comerciales de la capital.

El denunciante dijo que desde Bogotá había enviado varias sumas, y que al llegar a Chile le entregó 90 dólares para la adquisición del abono. Ninguno de estos encargos cumplió Marín, por cuyo motivo el turista afectado decidió recurrir a la policía.

Se ignora el monto de lo estafado con este sistema, pero, a juzgar por las primeras declaraciones del detenido, habría víctimas del fraude en por lo menos seis países de Latinoamérica.

Llama de una vela causó violento incendio: tres niños carbonizados

Su padre los había dejado durmiendo, solos, para ir a buscarles medicinas

Tres niños de corta edad perecieron carbonizados al incendiarse su hogar, en el que dormían solos, mientras su padre se había ausentado para comprar medicinas para uno de ellos.

Este trágico hecho se registró en la calle Libertad, sin número, de la Población Santa Amelia, de la localidad de Retiro, cerca de Linares.

El fuego tuvo su origen en una vela encendida, cuya llama alcanzó una cortina. El siniestro fue violento y en breves instantes arrasó la casa de material ligero ocupada por Arnoldo Faúndez Contreras. Murieron carbonizados, sin que fuera posible prestarles ningún auxilio, los menores Luis Antonio, Víctor Manuel y Patricio Enrique Faúndez Valdés, de 4, 2 años y nueve meses, respectivamente.

Los daños fueron avaluados en 500 escudos.

SORPRENDIDO LADRON DE AUTOMOVILES

La Brigada Móvil puso a disposición de la justicia ordinaria a Fernando Bravo Gutiérrez, quien había sido sorprendido en los momentos en que intentaba robarse un automóvil.

El propio dueño del coche, Julio Romo Yáñez, impidió que se consumara el hecho, cuando sorprendió a Bravo en el interior de aquél, disponiéndose a operar la llave de contacto, en Diagonal Oriente frente al número 4408.

Se investiga si el detenido está implicado en otros robos similares.

EBRIO FALLECIO EN LA CARCEL

En la Sección Ebrios de la Cárcel Pública, ubicada en Pedro Montt esquina de Cousiño, falleció, al parecer de un ataque cardíaco, Remigio Díaz Inostroza, de 65 años, soltero, indigente, sin domicilio, quien había sido detenido en Gálvez esquina de Franklin, por transitar en estado de ebriedad. Concurrió la Brigada de Homicidios.

Nueva presentación del Cuadro Verde se efectúa mañana

Mañana, a las 15 horas, en el Estadio de la Escuela de Carabineros, ubicado en Antonio Varas N.o 1790, se llevará a efecto una presentación a favor de la Comisión Acción Social de Carabineros de Chile. Este espectáculo consistirá en mostrar una vez más al Cuadro Verde de los Carabineros, el Orfeón, la Sección de Alta Escuela de la Escuela de Caballería de Quillota y la Sección de Adiestramiento de Perros Policiales.

Relaciones Públicas de la mencionada institución ha invitado muy especialmente a las delegaciones extranjeras que nos visitan con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol.

Las entradas, actualmente se encuentran en venta en la Escuela de Carabineros, y posteriormente se venderán en negocios céntricos que se indicarán oportunamente por la prensa. Estas tienen un valor de un escudo para adultos y medio escudo para los menores.

BUSCAN SOLUCION A CONFLICTO DE TRABAJADORES DE LA CAP

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, se encuentra empeñado en buscar una solución, para fines de la presente semana, al conflicto que afecta a tres mil quinientos obreros de la Compañía de Acero del Pacífico, con motivo de la presentación del pliego anual de peticiones en demanda de mejoramiento económico.

Ayer sostuvo nuevas reuniones con las representaciones patronal y sindical, concertando nuevas entrevistas para el día de hoy.

Como se sabe, los obreros suspendieron por el curso de esta semana solamente la iniciación de su huelga legal, con el propósito de dar tiempo al Ministro para que estudie una solución a este diferendo.

POSTAL - TELEGRAFICOS. — El directorio de la Asociación Postal Telegráfica visitó en la mañana de ayer al Ministro del Interior, doctor Sótero del Río. Al término de la entrevista, el dirigente Hernán Zuleta declaró que en la audiencia se trataron materias relacionadas con la intervención que tendrá el Servicio de Correos y Telégrafos en la organización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, que creará el Gobierno.

TRES DIFERENDOS ECONOMICOS FUERON SOLUCIONADOS ANOCHE

● Se lograron con la intervención personal del Ministro Hugo Gálvez G.

Tres conflictos colectivos del trabajo quedaron solucionados, anoche, en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, con la intervención personal del titular de esta Secretaría de Estado, Hugo Gálvez.

Ellos son los de las industrias Fanaloza, de Penco; Compañía Chilena de Electricidad y Cervecerías Unidas, de Antofagasta, con aumentos en los salarios.

Los obreros de Fanaloza obtuvieron un reajuste de salarios de 235 pesos diarios; un bono de compensación de cincuenta mil pesos; y asignaciones de casa, etc.

Choferes no aceptan pasajes rebajados a los universitarios

La Universidad de Chile entregó una declaración en relación con dificultades que tienen con su pasaje escolar los estudiantes. Los choferes de locomoción colectiva se niegan a conceder pasaje rebajado porque los establecimientos educacionales se encuentran en vacaciones.

La declaración expresa: "El Honorable Consejo Universitario, en sesión de 6 de junio en curso, acordó, a petición de la Federación de Estudiantes de Chile, hacer pública la siguiente comunicación a la Empresa de Locomoción Colectiva: En la Universidad de Chile las actividades docentes no han sufrido alteración alguna y, en consecuencia, los alumnos de los establecimientos de su dependencia, continúan asistiendo regularmente a clases". La Universidad habitualmente concede vacaciones de invierno a todas las Escuelas, en el mes de julio. Actualmente sólo el Instituto Pedagógico goza de este feriado por dos semanas.

Del Mundial, terremotos y Lauca payaron los campeones en la Feria

por Carmen MERINO

"Por culpa del río Lauca, — Y sin escuchar razones — Bolivia de un solo brinco — Nos cortó las relaciones.

Mi pueblo les respondió — con expresiones serenas. — Discutieron los chilenos, — sin meterse las chilenas.

Pero nos trataron duro — allá en la nación hermana. — Furiosos los bolivianos — tranquilas, las bolivianas.

Queremos cordialidad. — Queremos paz y así sea. — Los hombres del Altiplano — alegaron a la OEA.

El Paleta inteligente — bien supo comprender. — No hizo caso al pataleo — dejó las aguas correr.

Sigamos nuestra hermandad — y así la haremos de oro. — Queremos vuestra amistad — queremos paz, Estensoro.

Brindo por Vuestra Excelencia — bien puesto su corazón. — Esto viene por herencia — por algo es hijo de León."

Así improvisó el payador de Talcahuano, Crispulo Gándara, en la Feria de Arte Popular, del Parque Balmaceda. Su contendor, el único que concurrió al desafío del payador del "Angamos", llegó de Pachacama, pueblo cercano a La Calera, Luis Humberto Gándara.

"Hace 25 años que no ejerzo la paya, porque no he tenido contendor", afirma don Crispulo.

Cerca de tres mil personas se estrechaban en el recinto de la Feria, y otro número quedó afuera, escuchando el desafío de los payadores por los altoparlantes.

"Saludo a mi contrincante, — con quien payaré en razón. — Y desde hoy en adelante, — cuente con mi corazón", abrió el duelo el payador de 77 años, reconocido como el mejor improvisador de Chile, don Crispulo. Sus estrofas indicaban que el duelo se haría en cuartetas. "La paya puede ser en versos de diez, seis y cuatro estrofas. Esta última es la "Cuarteta", la más difícil de todas. En ella hay poco campo para responder, si se le escapa la respuesta", explica Gándara, quien ganó en 1928 en el Teatro Esmeralda de Santiago a los dos payadores argentinos Galiano y Bertoloni, venidos especialmente a "tallar" con el payador chileno.

El tema de la paya en la Feria era libre. Los payadores cantaron sobre sus regiones, exaltándolas con ardor. Crispulo Gándara, su costa sureña, pues vive en Concepción, y Luis H. Campos, el valle central de Aconcagua. Los versos se rieron de los sustos que pasó Gándara con los terremotos, a los que respondió Crispulo de la delgadez de Campos, a pesar de vivir en su zona fértil. El público celebró y aplaudió entusiasta cada estrofa.

PAYAR NO SE APRENDE: SE NACE CON ESTE TALENTO

"Tengo cuatro hijos —relató el viejo payador—: dos de ellos son muy músicos, pero ninguno paya. No se puede aprender a versificar; se nace con este talento".

"Conocí a Crispulo en una fiesta. Estaba cantando en su guitarra sus composiciones, porque nunca ha cantado lo ajeno" —relata su señora, que lo acompañó de Talcahuano a su exhibición en la Feria de Arte Popular. "Inmediatamente me enamoré de él. Es un hombre muy bondadoso, claro que como todos los artistas, entonces era muy bohemio. Ahora, con la edad, está más casero."

Interrumpe el aludido, con picardía: "¡No aproveche de pelarme, m'hijita, al exhibirme!" El mejor payador de Chile vive de su taller de hojalatería, donde trabaja también uno de sus hijos.

"Las payas más famosas que conozco son las de Martín Fierro y Gabino Ceiza. En Argentina hoy se mantiene la tradición de la paya. El duelo famoso del Mulato Taboada y Javier de la Rosa, en verso, en la época de la Colonia, en la que se quitó la vida el Mulato Taboada, al ser derrotado, muestra la importancia que entonces tenía este género de desafíos poéticos", agrega don Crispulo.

La hidalguía que le dieron los antiguos españoles, que trajeron la paya a América, continúa hoy. Cada vez que don Crispulo o Luis Humberto Campos creen poder herir a su adversario, con algún verso, piden disculpas al contrincante.

"Prefiero las payas con un tema que se haya fijado de antemano; pero yo puedo payar aun sin contendor, respondiendo al público", asevera el payador del hundimiento del "Angamos", y en la noche en la Feria demostró la verdad de sus palabras. Durante la comida, mientras los comensales en el restaurante de la Feria tomaban su mote con huesillos, de postre, el viejo y simpático payador, se ganó los aplausos de todos, con versos improvisados, dirigidos a cada uno de los ahí presentes.

LA MUSICA PUEDE VARIAR: EL COMPAS ES EL MISMO

"En las payas, en que dos contrincantes se han desafiado, en versos, se debe de puntualizar el tema a explotar, en todo el contrapunto, y un jurado debe de vigilar que ninguno se salga del ritmo métrico", continúa explicando el campeón chileno, que derrotó en el Luna Park de Concepción al payador argentino que se hacía llamar Che Picardía.

"En cuanto a la guitarra, la música puede variar, al gusto del cantor de los versos; pero el compás debe de ser el mismo. La tonalidad puede ser diferente", agrega para explicar a LA NACION las técnicas de un payador.

CAMPOS, CAMPEON DE LA ZONA CENTRAL

Luis Humberto Campos tiene 34 años. Vive en su parcela en Pachacama, de cinco cuadras. En un Concurso de Payas, celebrado en la Caleta Membrillo en Valparaíso, a la que concurrieron los payadores de toda la zona, Campos fue el ganador.

"Para mí es un gran honor el haber podido payar con don Crispulo", afirma el joven trovador, cuyo único anhelo es ir a México para desafiar a los payadores de ese país.

Los dos contrincantes, físicamente son opuestos; pero tienen en común el conocimiento humano de Sancho Panza: la sabiduría de los campos y de la vida.

Ayer los payadores regresaron a sus provincias y terminaron el duelo en la Feria de Arte Popular, donde cerca de 10 mil personas tuvieron ocasión de oír en la moderna capital del país los cantares del campo, en una de sus formas más antiguas.

Autobiografía

—¿Por qué se demora tanto?

—Estoy tratando de nacer un chiste que no sea de fútbol.

Perspectiva del cobre

La perspectiva del cobre es incierta. La demanda va en aumento, pero la producción sigue siendo superior al consumo. Se está tratando de mantener la estabilidad de los precios.

En estas tres frases podría resumirse un reciente informe que, sobre la industria cuprera mundial, acaba de publicar el Barclays Bank Limited, de Londres.

He aquí un escueto resumen de ese documento, cuyo contenido no puede ser de mayor importancia para nuestro país, uno de los principales productores mundiales del metal rojo:

El aumento de la demanda depende en gran medida de la expansión industrial en los principales países consumidores.

Los principales aumentos en el consumo, entre 1955 y 1959, ocurrieron en Italia, Alemania y Japón, países que han experimentado un considerable auge industrial en los últimos años.

Durante este período se debilitó la demanda en los Estados Unidos, pese a que el año pasado mostró un 12 por ciento de aumento sobre 1960 y que se espera que siga subiendo aún más en este año.

La actual situación de exceso de existencias ha sido el resultado de un aumento en la producción, más bien que de bajas en el consumo, y aun cuando la expansión de la producción no sea en los próximos años tan grande como lo fue en los últimos, la mayor parte de las zonas productoras poseen todavía considerables posibilidades para ampliar sus operaciones mineras.

En el Plan Decenal de Chile se establece que las dos grandes compañías norteamericanas que operan en ese país deberían aumentar su producción en más de 200 mil toneladas, y que los pequeños productores deberían triplicar su producción.

En Rhodesia del Norte, la fusión que ha sido acordada entre la Rhodesian Selection Trust y la Roan Antelope, colocará a estas compañías en un mejor pie para futuras expansiones.

La Mount Isa Company, en Australia, está proyectando aumentar su producción, y está llevando a cabo perforaciones exploratorias, para el descubrimiento de posibles yacimientos de cobre, en la región norte de Nueva Gales del Sur.

Las reservas mundiales son abundantes, y es probable que la capacidad productora será adecuada para satisfacer cualquier aumento en el consumo que pudiera ser previsible.

Por esta razón, solamente, es poco posible que los precios del cobre suban apreciablemente en el futuro cercano, aun cuando, la constante amenaza de huelgas, en una u otra región, aliente la inestabilidad.

Un factor más favorable para la industria es que la URSS está escasa de cobre, hecho que está haciendo necesaria la explotación de minerales de baja ley en los Urales, y que también es probable que dé origen a una demanda sostenida desde detrás de la Cortina de Hierro. En el hecho, Rusia realizó recientemente gestiones ante Chile para obtener unas 300.000 toneladas de cobre, cuya entrega se haría dentro de los próximos cinco años, pero el contrato no se ha materializado a causa de un desacuerdo respecto a los términos de pago.

Japón es otro productor que necesita importar minerales de cobre para poder utilizar toda su actual capacidad de refinación, que es de más o menos 300.000 toneladas al año, pero la demanda futura parece depender de un mejoramiento en la balanza de pagos nipona.

A más largo plazo, sin embargo, los productores encaran la creciente amenaza de competencia de los materiales de substitución, especialmente del aluminio, pero también de otros materiales, incluyendo los plásticos.

Al subir el precio del metal, más grave se torna la amenaza. Ya se está considerando como nivel peligroso el de las 240 libras esterlinas por tonelada, y todas las consecuencias de esto sólo se hacen aparentes cuando se considera que éste es un precio que muchos productores creen "demasiado bajo como para que justifique nuevas explotaciones.

Más aún, con la reciente baja de algunos precios del aluminio, es probable que el precio, al cual la substitución se convierte en un peligro, descienda aún más. La clave de las futuras utilidades radica, entonces, en una reducción de los costos. Esta reducción podría tomar diversas formas, pero fue probablemente la necesidad de reunir capitales adicionales, para seguir adelante con su programa de expansión en forma económica, lo que llevó a la fusión de la Rhodesian Selection Trust y de la Roan Antelope.

Pese a que el empleo de materiales de substitución provocaría una reducción en los precios del cobre, es poco probable que los consumidores vuelvan a usar el metal una vez que hayan encontrado el substituto adecuado. Todo esto traería un prolongado retroceso para el cobre.

Las cuestiones del nivel de precios y la estabilidad de los mismos son, por lo tanto, los principales problemas que enfrentan las compañías, cuyas utilidades pueden verse gravemente afectadas aun por pequeñas fluctuaciones de precios.

Es probable que los productores continúen su política de limitar la producción y de negociar directamente en la Bolsa de Metales de Londres, en un intento de mantener estables los precios. En realidad, no pueden esperarse alzas de importancia en los precios, a menos que factores políticos se tornen decisivos.

En resumen, el consumo de cobre debería aumentar en los próximos años, pero la estabilidad del mercado dependerá de la capacidad de los productores para encontrar y, luego, mantener un equilibrio adecuado entre la oferta y la demanda.

Nueva droga contra la ansiedad

NUEVA YORK.— La ansiedad y la tensión no remediadas por tratamientos anteriores han sido aliviadas ahora con una droga recién descubierta, según informes de un grupo de médicos británicos que se acaban de recibir en esta ciudad.

De cerca de 400 pacientes tratados con esta droga, llamada flufenazina, más del 85 por ciento mejoran hasta el punto de que algunos, entre ellos amas de casa, pudieron reanudar sus preocupaciones habituales. Niños difíciles de manejar que figuraban en el grupo, se hicieron más dóciles.

Igualmente, conducta ingobernable en niños, problemas de senilidad y otras variedades de la ansiedad. También se atenuaron los síntomas de ansiedad en varios pacientes psicóticos.

Las pruebas realizadas han indicado que los niños que tienen problemas de comportamiento anormal acaso padezcan de ansiedad sobreexcitada.

En esos experimentos se consiguió curar la incontinencia infantil, y aminorar las pesadillas y la tendencia a la agresión contra los padres o contra otros niños.

Entre los beneficiados por la droga se cuentan marineros veteranos que al cabo de largo tiempo todavía se mareaban.

Una de las observaciones interesantes que se hacen en el informe, es que la aplicación de la droga causó pocos trastornos derivados, y éstos se aliviaron reduciendo la dosis.

La droga, cuyo nombre genérico completo es diclorhidrato de flufenazina, aunque también tiene en la nomenclatura química otra denominación técnica de 67 letras, fue desarrollada en los laboratorios del Instituto Squibb de Investigación Médica de Nueva Brunswick, en el Estado norteamericano de Nueva Jersey.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Represión del contrabando

La práctica cada vez más acentuada del contrabando es un hecho notorio, y, asimismo, el grave daño que irroga a la economía nacional y las perturbaciones y distorsiones que causa en el comercio.

Múltiples factores han contribuido a este estado de cosas deplorable: la geografía misma del país —su extenso litoral—; el establecimiento de los puertos libres; las altas tarifas del Arancel Aduanero, para las importaciones legítimas; y la benignidad de la legislación represiva del fraude y del contrabando.

Sobre algunos de estos factores puede actuar la autoridad pública y sobre otros no.

No sería posible, por ejemplo, mantener un ejército de guardacostas para vigilar todo el litoral. Tampoco es factible una reducción apreciable de las tarifas aduaneras, que al agregarse a las granjerías y franquicias de los puertos libres, causaría un serio cercenamiento en los ingresos del erario.

Sólo queda, en consecuencia, un aspecto del problema sobre el cual se puede actuar de inmediato: una mayor eficacia en la represión del contrabando.

Es lo que persigue el Gobierno al enviar al Congreso Nacional un proyecto de ley con tal objeto.

No es del caso entrar en el análisis detenido de esa iniciativa legal, que en sus líneas generales pretende alcanzar una mayor severidad en los delitos de fraude y contrabando, comprendiendo en ellos hechos que hasta ahora escapaban de esa calificación, aumentando las penas y agilizando el procedimiento legal para la pesquisa de las infracciones

Sin embargo, buena cooperación pueden prestar a esta acción del Ejecutivo los industriales y comerciantes, sin más que esforzarse por mantener los precios y calidad de los productos en límites razonables, que desalienten las actividades del comercio ilegítimo.

Como se ve, el proyecto en cuestión es del más alto interés público, y parece lógico esperar que el Congreso lo apruebe en el menor tiempo posible.

RECUERDOS DE INFANCIA:

"Dejad que corran mis lágrimas"

Por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Mi primer silabario estaba escrito en alemán con letras góticas y tenía hermosas ilustraciones. Sólo recuerdo unas manzanas y una pelota de goma de variados colores. Con la facilidad con que los niños asimilan un idioma extranjero, aprendí a contar en lengua germánica: ein, swei, drei, vier etc., y saludaba a la señora Horós, todas las mañanas, respetuosamente: Guten Morgen, y al despedirme, exclamaba muy ceremonioso: Auf Wiedersehen. Todo lo demás se me ha olvidado.

Un día, después del recreo de la mañana, volvimos a clase. La señora directora nos preguntó si alguno de nosotros tenía deseos de saber algo en particular: "Pueden preguntar lo que quieran", dijo. Con su sonrisa benévola invitaba a la confianza, y Juanito Donoso, que parecía ser el chico más despierto de la clase, se puso en pie y observó:

"Me gustaría saber de dónde vienen los niños. No creo que los traen de Europa y en Chile no hay cigüeñas." Parecía muy bien informado.

"Efectivamente —dijo la profesora—, los niños no vienen de Europa ni los trae la cigüeña. Los niños nacen de sus padres como todos los animales que vienen de otros animales, como las plantas y las flores."

"Yo —interrumpió Donoso, impaciente— vi cómo la gata de mi casa tuvo gatitos. Le salieron de adentro."

Reinaba un silencio tenso y expectante en la sala de clases como si fuera a revelarse el secreto más importante de cuantos habíamos escuchado hasta entonces.

"En efecto —dijo la señora Horós—, los niños, como los gatitos, se crían en el vientre de sus madres, muy cerca de su corazón, y tardan nueve meses en crecer. Una vez que el papá coloca su semilla en el vientre de la mamá, el hijo, como una plantita nueva, comienza a desarrollarse lentamente y, cuando ha adquirido todos sus órganos y no necesita alimentarse de la sangre materna, abandona su escondite y sale al exterior para vivir en compañía de sus hermanitos. Así han nacido ustedes y seguirán naciendo hasta el fin de los siglos. Todos los niños del mundo, porque Dios así lo ha dispuesto."

Terminada la clase, salimos algo alborotados a la calle, pero con una sensación de alivio y tranquilidad porque, al fin, el misterio de nuestro origen nos había sido revelado.

En la noche, en mi casa, cuando fui a la cocina le expliqué a la Rosa, nuestra empleada, todo lo que nos había contado la directora. Se quedó muda de asombro. "Y eso le enseñaron? ¡Ave María! Se lo voy a decir a su mamá." Yo protesté, inútilmente: "Déjeme que yo se lo cuente". Y me fui a dormir.

A la mañana siguiente estaba mi madre en su cuarto de costura pirograbando una caja de fantasía. Era su último hobby. Oí que me llamaba y me acerqué corriendo.

"Ven, me dijo". Avancé obediente y confiado creyendo que me iba a besar como otras veces, pero bruscamente me dio una palmada en la boca y con un tono de suma indignación, exclamó:

"Debías tener vergüenza, hablando esas cochinadas con la empleada, y ahora, toma esta carta y llévasela a la señora Horós.'

Cogí la misiva y eché a caminar al colegio. Tenía la impresión de que un período importante de mi vida se había terminado.

Entré a la oficina de la directora y le entregué la carta de mi madre:

"A ver —dijo la señora Horós mientras se calaba los lentes—. Espérese un momentito. Siéntese ahí." A medida que la directora iba leyendo la carta, enrojecía visiblemente. Luego, haciendo un esfuerzo, me miró con benevolencia, y dijo: "Está bien, Juanito. Aguárdese un momento, a fin de que le conteste a su mamá."

Tuve que esperar largo rato. Me puse nervioso y pregunté: "¿Puedo ir a jugar con los niños en el patio?"

"No —contestó la señora Horós—. Su mamá lo ha retirado del colegio."

Me dieron deseos de llorar, pero en ese momento entró Alicia, la hija de la directora y me sonrió con dulzura. Me tragué las lágrimas en silencio. Por fin terminó la señora Horós de escribir su carta. Se puso en pie, se acercó a mi lado y me estrechó con ternura entre sus brazos.

"Ahora váyase, y ojalá encuentre su madre otro colegio bueno para usted. No olvide, sin embargo, que aquí todos lo queremos muchísimo."

—Danke Schon.

—Auf Wiedersehen.

Abandoné la sala, sintiendo un gran peso en el corazón. No volvería más a jugar con Alicia ni a tocarle a la señora Horós, en el piano, esas canciones alemanas que yo me sabía de memoria y que a ella tanto le gustaban:

—"Lass meine Tranen fliessen."

(Dejad que corran mis lágrimas.)

LIBROS Y AUTORES:

Tomás Lago: "Rugendas, pintor romántico de Chile"

Dicen que nuestra ciudad está llena de turistas. Es posible y hasta probable. En todo caso, en diversos rincones de Santiago se les recibe o se les aguarda. Algunos libreros, por ejemplo, han fijado en ellos la atención. Dios les ampare, poniéndoles racimos de turistas frente a sus escaparates acogedores. Porque la verdad es que el libro chileno está dándoles la bienvenida.

Si el turista se interesa, y no le ha abandonado la suerte, un búlgaro o un español, un checo o un inglés podrá tener dentro de unos días, allá en su país, un libro chileno entre sus manos. Podrá practicar el idioma, y eso estará bien, que no hace daño; o leerá de corrido, lo que estará mejor, si el libro es de los que atrapan.

Esto sucederá con "Rugendas, pintor romántico de Chile". No conocíamos el libro y estuvimos, como un turista informado, dándole vueltas. Sabíamos que el viaje sería grato, que nos meteríamos en un Chile viejo, en compañía de un escritor que posee la virtud de traer el pasado al presente, sin cambiarlo, pero tan vivo y actual que el lector convive con lo desaparecido y lo hace suyo, de su "ahora" en marcha.

Rugendas no fue un turista, pero todos podemos serlo —y muy atentos— por su vida y su obra, cuando las tenemos, como en este libro, hechas un paisaje que nos invita a recorrerlo con paso cada vez más lento, para que no se nos acabe pronto. El pintor bávaro Juan Mauricio Rugendas vino a Chile en 1834 y aquí permaneció hasta 1844. En un principio, su propósito fue tal vez llegar e irse cuanto antes. No contaba con noticias halagüeñas, no le dominaban predilecciones sedentarias, no sospechaba que el destino le tomaría de un brazo para decirle al oído que se quedara. Estuvo más o menos diez años trabajando entre nosotros. Todo lo nacional estimuló su actividad creadora. "Quien busque en nuestro medio lo nacional —escribe Tomás Lago—, tendrá que mirar apuntando la pupila como él, tendrá que montar su mismo aparato de observación para ver lo que pasa, obteniendo según las reglas del gran arte la representación de nuestra realidad. Iba mirando hacia el oriente, mirando hacia el poniente las serranías, los hombres, la vegetación". Y agrega poco después: "Rugendas procede un poco como nuestros grandes poetas, o nuestros grandes poetas proceden un poco como Rugendas". Es decir, Rugendas vive lo chileno tan íntimamente que lo chileno le brota limpio y armonioso en cada expresión de ese mundo propio que va creando.

Tomás Lago se impone de cada pormenor utilizable en la realización de su cuadro. Y éste es prolijo, exacto, diestramente compuesto. Tenemos el diseño preciso de una personalidad memorable, y el ambiente chileno que durante 10 años le embrujó y sostuvo en su lucha con la pobreza. Vemos, de norte a sur, la fisonomía del país, como va captándola el artista y como el escritor actual la evoca, en estrecha unión con los estímulos que aguijonearon al pintor, y con las reacciones de éste, siempre generosas y honradas.

Dijimos, al comienzo, que éste podría ser el libro que más gratamente acompañara al turista. Pero nos quedamos cortos, indudablemente. ¿Por qué sólo desearle al extranjero una compañía de tan visible valor? También el chileno debe ser aquí un turista afortunado. Entre en este libro, camine por él con ánimo curioso y saldrá como viajero enriquecido que puede contar muchas cosas, recordar insistentemente muchas otras que con él se quedan, como Rugendas en Chile.

Hernán del Solar

"ORIUNDO" COMUNISTA:

El caso de los corresponsales italianos

Los corresponsales de la prensa italiana han sido las vedettes del Campeonato. En particular, dos de ellos: Antonio Ghirelli, del "**Corriere della Sera**", y Corrado Pizzinelli, de "**La Nazione**", de Florencia e "**Il Resto del Carlino**", de Bologna.

Son conocidos los efectos que han causado en la opinión pública chilena las "observaciones" de estos corresponsales periodísticos; pero en algunos casos aún están en la penumbra los móviles de tales envíos.

Nada hay que decir de los despachos posteriores al match Chile-Italia, porque estamos acostumbrados a las distorsiones y menoscabos de la verdad del sagrado derecho al pataleo después de una derrota. Si esto es de uso y costumbre aquí, no se ve por qué no puede serlo allá.

Distinto es el caso de las publicaciones enviadas por Pizzinelli y Ghirelli antes de dicho partido.

En efecto, resulta incomprensible su inoportunidad y desatino. Diríase que estuvieron calculadas para tornar irrespirable el ambiente de la "squadra azzurra" en el momento de su encuentro con la selección chilena. Sin embargo, no había ninguna delegación extranjera que pudiera contar en Chile con un ambiente más favorable y cordial que la italiana. Sólo tenemos motivos de afecto para ese país.

Ghirelli, que todavía permanece en Valparaíso, ha dado unas explicaciones tan inteligentes como poco satisfactorias, por medio de una carta al Director de "El Mercurio" de esa ciudad. Expresa en ella que la causa de su despropósito se debió a la exasperación que le produjeron, de una parte, el cobro de 18 dólares diarios por una habitación compartida con un colega, y de la otra, dificultades y retardos que sus despachos encontraban en los teléfonos y cables internacionales. Reconoce que en su despacho hizo "afirmaciones exageradas e inexactas" y que, en realidad, ha encontrado en la subsede de Viña del Mar "toda clase de atenciones, facilidades de trabajo y garantías". Las exageraciones habrían consistido en una simple broma. La de que faltarían muchos Robinson Crusoe para colonizar a Chile, él mismo la califica de "francamente brutal y desagradable". En cuanto al contraste, de que hizo mucho caudal, entre las poblaciones callampas de Santiago y los barrios residenciales del lado oriente, reconoce que lo mismo ocurre en su ciudad natal, Nápoles, de cuya antiquísima civilización se siente orgulloso, sin reparar en que mientras allá el problema se arrastra a través de miles de años, entre nosotros es relativamente reciente, y tenemos en marcha soluciones prácticas que permitirán que no perdure más allá de un lustro, mientras que en Nápoles, eso va para otro milenio.

Pero, en realidad, no es mucho lo que importa el caso del atolondrado señor Ghirelli.

Más grave es el del señor Pizzinelli, que en una visita relámpago de menos de dos días a Santiago, acumuló antecedentes para dar a los lectores de "**La Nazione**", de Florencia, y de "**Il Resto del Carlino**", de Bologna, una versión completa del país, con opiniones y juicios sobre lo divino y lo humano. Un verdadero Pico de la Mirandola, como se ve.

Desde hace varios días que obra en nuestro poder un recorte de la publicación aparecida sobre la firma de Pizzinelli en "Il Resto del Carlino", que nos fuera enviada por el señor V. Giulino F., de Bologna, y asimismo, copia de una carta que el vecino de Florencia, doctor Enrico Calvo envió al Director del diario "La Nazione" de esa ciudad, con motivo de la publicación de ese mismo despacho.

LA NACION no entregó antes estos antecedentes al conocimiento público por dos razones: la primera, por no echar más leña a la hoguera, dificultando el desempeño de la "squadra azzurra", que ha sido la víctima propiciatoria de estos desatinos, hasta el punto de reaccionar en forma descontrolada y antideportiva, frustrando así muy buenas expectativas de una campaña exitosa; y la segunda, porque deseaba mayores antecedentes sobre el susodicho Pizzinelli.

Ya los tenemos: Pizzinelli es un agente comunista que hace muy poco tiempo realizó la misma "gracia" en el Perú, también mediante el envío a Italia de unos despachos semejantes. Hubo de salir de Lima a espetaperros.

Lo dicho explica que las cosas que relata sean las mismas, exactamente las mismas, que a menudo publican "El Siglo" y "Vistazo", con más una dosis recargada de amargura y resentimiento no sólo contra Chile sino que contra la humanidad entera, que eso es la esencia de la literatura comunista. Así como "Vistazo" no trepida en publicar documentos secretos que interesan a la defensa nacional, porque cree que ello conviene para desalentar los empeños de una eventual confabulación internacional de las Fuerzas Armadas de Argentina, Bolivia y Chile en contra de un más eventual todavía gobierno del FRAP, tampoco Pizzinelli trepida en desencadenar una tormenta de animosidades entre dos pueblos amigos, porque cree que ello interesa a la política de discordia que Moscú quisiera ver generalizada entre todos los pueblos de Occidente. Si con ello se hace fracasar un Campeonato de Fútbol que polariza el interés de todos, tanto mejor. En tal caso, no interesa la suerte de la "squadra azzurra", lo mismo que a "Vistazo" no le interesa el trabajo serio y responsable de nuestras Fuerzas Armadas que, por la naturaleza de sus funciones, deben someter a estudio acucioso todos los hechos y circunstancias de todo orden que digan relación con la defensa nacional.

Lo curioso del caso es que el infundio de Pizzinelli apareciera en "Il Resto del Carlino", que es un diario de derecha y católico por añadidura, lo mismo que "La Nazione", de Florencia. Pero aún, que sorprendente, en la misma publicación hay indicios suficientes de la técnica empleada por Pizzinelli. Junto al texto enviado por él, iba una fotografía de la Universidad Católica de Santiago, a manera de ilustración, que aparece dentro del texto de Pizzinelli con la siguiente leyenda: "El majestuoso edificio de la Universidad Católica sobre la colina de Santa Lucía"; y al final un leve coscorrón para los comunistas chilenos, seguramente por haberlos encontrado todavía en el estado de stalinistas empedernidos en que se debaten.

A continuación, el lector encontrará los documentos aludidos precedentemente.

CARTA DEL DOCTOR ENRICO CALVO

"Florencia, 22 de mayo de 1962.

Señor
Director del diario "La Nación"
Florencia.

Estimado señor Director:

Ha sido con un gran estupor y profunda amargura que he leído en el diario de su digna dirección, de fecha 22 del presente, el artículo bajo el título "Futbolistas de todo el mundo en el país más triste de la tierra", escrito por Corrado Pizzinelli.

He vivido por más de diez años en Santiago de Chile, he recorrido ese país en toda su extensión, he mantenido por largo tiempo contacto diario con los distintos exponentes de esa nación, y por último, he dado charlas y conferencias sobre Chile.

Por lo tanto, me siento en sentido calificado para dirigirle unas dos palabras sobre este tema:

"Santiago es una ciudad triste, Santiago es una ciudad anónima", escribe Corrado Pizzinelli, pero basta contemplar el magnífico panorama de los Andes, que se extienden hasta llegar a los modernísimos barrios de El Golf y Providencia, con sus magníficos parques, con sus jardines llenos de hermosas plantas y de flores multicolores para... convencerse justamente de lo contrario.

Es suficiente, por ejemplo, recorrer cerca de mediodía, la amplia Avenida Alameda B. O'Higgins las céntricas calles Estado, Ahumada, llenas de movimiento y gente elegante (incluso también, me lo permita el articulista, muchas hermosísimas damas) para concluir de inmediato que lo afirmado más arriba dista mucho de la realidad.

Si finalmente se desea una prueba más evidente de las bellezas y encantos que ofrece aquel país, lo encontraremos fácilmente en el sur con sus pintorescos lagos, con las cimas nevadas de sus volcanes apagados. Diría, por lo tanto, que Chile, justamente por sus características geográficas, que lo rinden bajo ciertos aspectos una isla (delimitado como es de los Andes, del Océano Pacífico, del desierto de Atacama y del Polo Sur) ha sabido conservar un carácter esque lo diferencia y distingue que lo diferencian y distinguen en sentido "positivo" de tantos otros países.

Escribe siempre Corrado Pizzinelli: "Cualquiera después de un tiempo que está en Chile no puede hacer otra cosa que sentirse extraño a todo y a todos."

He vivido en Chile, como lo expreso más arriba, aproximadamente por diez años y difícilmente he encontrado en otro país extranjero un sentimiento tan profundo de acogedora hospitalidad y comprensión; y este sentimiento lo han podido palpar, igual que yo, muchos connacionales y extranjeros que han formado allí su hogar y han terminado por considerar a aquel país como su segunda patria.

No puedo entrar, evidentemente, a analizar lo que es la organización del actual Campeonato Mundial de Fútbol, porque no conozco este problema, sólo deseo aún agregar algo más, antes de cerrar estas pocas líneas:

Existen, desgraciadamente, en Chile, como en todos los otros países del mundo (varios de los cuales he visitado), muchos e importantes problemas sociales que resolver, pero definir por este motivo a Chile como un país retrasado y parangonar su pueblo (que tiene bajo muchos aspectos, un alto nivel de cultura), con las poblaciones subdesarrolladas de Africa y Asia me parece... evidentemente, el colmo.

No me queda otra alternativa que creer que si un periodista como C. Pizzinelli ha escrito algo parecido, olvidando también los deberes de la hospitalidad, lo ha hecho únicamente después de un examen superficialísimo y tal vez en un momento de irritación o depresión, y espero que ahora el magnífico sol chileno, que difícilmente falta en aquel país, le habrá reconciliado con Chile y los chilenos.

Le agradezco, señor Director, la acogida que espero habrá de merecer la presente.

Saluda a usted, con toda atención, **Dott. Enrico Calvo.**"

CARTA DEL SEÑOR V. GIULINI F.

Señor Director del diario LA NACION.— Santiago.

Estimado señor Director:

Con la premura que el caso requiere, me permito enviarle uno de los artículos que el periodista italiano, enviado especial al Campeonato del Mundo por el diario "Il Resto del Carlino", de Bologna, ha publicado en estos días. Como creo que dichos artículos son francamente tendenciosos y no cumplen con la misión de informar imparcialmente, sino que, por el contrario, desprestigian, falseando la realidad, hipertrofiando algunos hechos, contradiciéndose en varios aspectos y —¡hasta eso!—, permitiéndose expresiones despectivas contra el Gobierno y autoridades chilenos, estimo que usted debe, urgentemente, comentarlos en su diario para evitar que continúe este desprestigio de Chile en Italia que ha causado enorme daño. Nada se dice en el artículo del señor Pizzinelli sobre los esfuerzos inauditos realizados por el país entero para brindar lo mejor de sí a los visitantes Nada, absolutamente nada bueno ha encontrado ese periodista en Chile y en dos días de permanencia en el país (como él mismo lo confiesa en su artículo), ha llegado a una concepción global de lo que es esa nación. Más aún, se permite el insulto, al calificar al 99 por ciento de la población de involucionados, degenerados, sin percatarse en su euforia que así ofende, incluso, a sus connacionales, a la según él, "numerosa colonia italiana residente".

Espero que usted comente este artículo (¡viera los otros!) que indigna por lo mezquino del contenido y, por sobre todo, por negar la cortesía de Italia, al permitirse expresiones semejantes para quien otorga actualmente hospitalidad.— **V. Giulini.**

LA INFINITA TRISTEZA DE LA CAPITAL CHILENA:

Santiago, el confín del mundo

En ningún otro lugar uno se siente tan lejano, perdido y sólo como en la ciudad huésped del Campeonato Internacional de Fútbol. Para los extranjeros es imposible huir de la nostalgia. Los jugadores se resentirán con este clima depresivo

("IL RESTO DEL CARLINO", Bologna, 22 de mayo de 1962)

Ni siquiera los preparativos especiales, como para una fiesta, hechos para recibir a los jugadores que concurren al Campeonato Mundial de Fútbol, logran alegrar demasiado a Santiago, que mejor es decirlo de una vez, no es en absoluto una ciudad acogedora. Tiene un aire impersonal, sin nada que se destaque, y lo que más impresiona es su tristeza y frialdad. Esto último, puede parecer demasiado duro y por eso es necesario que relate brevemente cómo llegué a hacer esta comprobación, generalmente inspirada en el buen gusto.

Acostumbrado a recorrer el mundo, dispuesto siempre a tomar una que otra fotografía, después de un día o dos me di cuenta que ninguna de las que había hecho acá "decía algo". Una buena fotografía, como se sabe, debe revelar inmediatamente dónde ha sido tomada, debe tener algo especialmente típico, que sólo sea posible allá en el lugar donde haya sido tomada. Bien: no existe un solo ángulo en esta capital que hable por sí mismo y que diga que es Santiago y no cualquiera otra ciudad sudamericana. No existe un lugar, como en otras ciudades, que revele y muestre cosas, hombres o espectáculos propios. No hay nada.

Siempre envuelta en una cortina de polvo, que parece descender de las montañas cafés que la rodean, recorrida por tranvías atestados de gente y atravesada por ómnibuses multicolores llamados "micros", por sus modestas dimensiones, rodeada por una escuálida periferia, con hacinamiento de casuchas indescriptibles, que son verdaderas fortalezas de miseria, Santiago, en cada uno de sus aspectos, parece querer asegurarle al viajero que es, en realidad, **el último rincón del mundo** (en castellano en el original), el último ángulo de la tierra. El confín del mundo, la última Tule. Y los chilenos dicen a menudo que es el último rincón del mundo; lo repiten. Es su complejo, y tienen razón: en ninguna ciudad, ni en ningún país —y mundo he visto mucho— me he sentido así lejos, perdido y obstinadamente transportado a pensar en las cosas queridas de Italia, como en este lugar.

(PASA A LA PAGINA 13)

ARICA:

Se conmemoraron Día de la Infantería y Toma del Morro

ARICA.— Ayer, 7 de junio se conmemoró el 82.o aniversario del asalto y toma del Morro de Arica, como asimismo el Día de la Infantería Chilena. Los actos de carácter militar programados para esta conmemoración culminaron con una Misa de Campaña, que fue oficiada en la explanada del mismo Morro, por el Capellán del Regimiento "Rancagua". Luego se colocaron ofrendas florales en homenaje a los héroes chilenos y peruanos caídos en esta acción de guerra y el capitán Leonardo von Kretsenman dictó una conferencia alusiva al acto.

Se puso término a la conmemoración con un gran desfile militar que se efectuó en la Plaza Colón, presenciado por un numeroso público, el que fue presidido desde las gradas de la Iglesia de San Marcos por las autoridades.

INDUSTRIAL JAPONES.— Llegó a este puerto, Michael K. Tsumaki, representante de la firma Japonesa Mistui, que viene a estudiar la posibilidad de instalar en Arica una de las primeras fábricas en Sudamérica de tubos de aducción, para agua potable, a base del material denominado Ponivirilo, el que se emplea en la fabricación de productos plásticos. El representante de esta firma en Arica es el comerciante importador Luis Edelmann

SANCIONES ADUANERAS.— El juez del Primer Juzgado de Letras, Orlando Morales, condenó a una multa de 20 escudos a tres damas viajeras, por el delito de haber adulterado sus declaraciones de equipaje en el control aduanero de Cuya, con el fin de obtener mayores franquicias para sacar mercaderías, cuando viajaban por la carretera, desde Arica al sur.

EMBAJADOR YUGOSLAVO.— Regresó a Santiago el Embajador de Yugoslavia en Chile, Branco Karadzole, después de haber permanecido una corta temporada en esta ciudad, que aprovechó para ver la actuación de la selección de fútbol de su país, en el torneo mundial.

AGENTE DE BANCO.— El Agente del Banco del Estado de Chile en este puerto, Raúl Salineros, ha sido trasladado a Punta Arenas. Según se ha informado, ha sido ascendido a Agente del Banco en ésta, Luis Davia, correcto y joven funcionario ariqueño, cuyo nombramiento ha sido recibido con general complacencia en todos los círculos locales. (CROSSA, corresponsal.)

ARICA:

LA PRENSA RINDE HOMENAJE A DELEGACIONES EXTRANJERAS

ARICA.— La prensa local destaca el agradecimiento del público por las actitudes que han tenido todos los componentes de las delegaciones deportivas que actúan en Arica, en el Campeonato Mundial de Fútbol, expresando que entre ellas, Colombia y Uruguay se encuentran como si estuvieran en su propia patria.

Al referirse al homenaje rendido por los periodistas uruguayos en memoria de Carlos Dittborn, en el monumento que existe a la entrada del Estadio, el diario "La Gaceta" resalta los méritos del antiguo periodista uruguayo Ulises Bandano, sincero amigo de Chile, quien hizo uso de la palabra en ese acto. "La Gaceta" agrega que Ulises Bandano se tiene ganado con creces el merecido título de Embajador del deporte y del periodismo uruguayo. (HUMBERTO CROSA, corresponsal.)

Semana Chilena será inaugurada hoy en la Biblioteca Municipal

VALPARAISO.— Un nutrido programa de atracciones se está llevando a efecto en esta ciudad y en Viña del Mar en honor de los numerosos turistas que se encuentran en la zona con ocasión del Campeonato Mundial de Fútbol. A los programas artísticos que se presentan en el escenario monumental de la Feria de ASIVA en Playa Ancha, se han unido actuaciones de alta jerarquía en el recinto de la Hostería del Mundial que funciona en el Regimiento Coraceros; programas especiales en el Teatro Municipal de Viña y en el Aula Magna de la Universidad Santa María, así como en la Biblioteca Municipal Benjamín Vicuña Mackenna.

LA SEMANA CHILENA

Especial mención merece la Semana Chilena que será inaugurada hoy en la Biblioteca Vicuña Mackenna de Viña del Mar. Además de charlas, proyección de películas y diapositivas, el programa incluye presentaciones musicales a cargo de Clara Solovera y una completa exposición de espuelas, chamantos, elementos indígenas y pascuenses y, en general, todo lo relacionado con el folklore y costumbres de las distintas regiones de nuestro territorio.

La Semana Chilena se prolongará hasta el 15 del presente en el local ubicado en calle Valparaíso 765.

Otro atractivo lo constituyen los festivales de banda que diariamente se ofrecen en la Plaza Vergara a cargo de los conjuntos de la Municipalidad, de Coraceros y Carabineros.

Intendente y funcionarios harán hoy visita a terrenos de ENAP

Considerarán posibilidades de futura instalación de la industria Petro-química

VALPARAISO.— Hoy, alrededor de las 10 horas, se trasladará a Concón el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ortúzar, con el objeto de visitar los terrenos de la Empresa Nacional de Petróleo y estudiar las posibilidades de instalación de la industria petroquímica que se proyecta.

En dicha visita, el Jefe Provincial será acompañado por el Secretario Ejecutivo del Comité de Desarrollo, Sergio Jara; por el representante de la Corporación de Fomento, Urbano Mena, y por el funcionario de la Dirección de Planeamiento, Carlos Mena.

Tanto el Intendente como los funcionarios nombrados, harán un recorrido por los terrenos de la ENAP, y podrán formarse una idea cabal de las posibilidades de creación de la industria petro-química, que, de concretarse en realidad, significaría un paso importante en el progreso zonal.



CONCHALI.— COMITE LUZ Y PROGRESO.— El miércoles pasado celebró reunión el Comité "Luz y Progreso", de la comuna de Conchalí, para tratar diversos asuntos relacionados con los postulantes a sitios de la chacra El Porvenir, acordando pedir a la CORVI que a la brevedad posible se otorgue una prórroga para entregar formularios a las personas que no alcanzaron a completar sus antecedentes antes del 30 de mayo último, y que se active la compra de nuevos terrenos en esa comuna. En el grabado, la presidenta del "Comité Luz y Progreso, señora Emilia Grau, en compañía de la tesorera, señora Zoila Contreras; la secretaria, señorita Nimia Vega y la directora, señora Josefina Otárola.

PRIMER AVION EXTRANJERO ATERRIZO EN RODELILLO: VIAJO DESDE MEXICO

VALPARAISO. — Los aviadores Javier Quevedo y Miguel Gómez García, ambos de nacionalidad mexicana, han sido los primeros pilotos extranjeros en utilizar la recientemente inaugurada pista de aterrizaje de El Rodelillo, ubicada a un costado de la Variante de Placilla.

Piloteando un Cessna tipo 210, los pilotos mexicanos cubrieron la ruta desde Ciudad de México en 27 horas, a un promedio de 175 m... por hora, con escala en Panamá, Lima, Talara y Antofagasta.

Los señores Quevedo y Gómez se mostraron muy bien impresionados de las buenas condiciones de la pista. Regresarán mañana a su punto de origen, según manifestaron, vía Buenos Aires.



Noticiario del Gran SANTIAGO

Ñuñoa

PRESUPUESTO DE ALUMBRADO.— La Municipalidad de Ñuñoa aceptó el presupuesto para colocar alumbrado a gas de mercurio para las plazas El Belloto, Egaña, Parque Botánico, Guillermo Franke, Montt y Lillo, que carecían de iluminación apropiada. El presupuesto consulta también alumbrado corriente en diversas calles de la comuna, el cual había sido solicitado oportunamente por los vecinos.

VISITA A EXPOSICION FOLKLORICA.— El Alcalde José María Narbona visitó el miércoles pasado, la Exposición Folklórica y Arte Colonial, organizada por Carabineros con el fin de ayudar a la infancia, iniciativa de la Segunda Comisaría de Menores recientemente creada. Esta exposición funciona en el Colegio "Carmen Arriarán", ubicada en Pedro de Valdivia frente a la Avenida Grecia. Esta feria ofrece al público espectáculos artísticos, cine, televisión, teatro y muestras pictóricas y esculturas chilenas, citándose especialmente un rincón araucano de Celia Leyton, con pinturas y objetos de carácter autóctono.

Conchalí

POBLACION INDEPENDENCIA.— La Junta de Vecinos de la Población Independencia cita a todos los pobladores de ese sector para una reunión, a las 10 horas del domingo próximo, para tratar problemas relacionados con la pavimentación de la calle Nahuelbuta, desagües, alcantarillado, veredas y la instalación de un teléfono público. A esta reunión se ha invitado a los parlamentarios Florencio Galleguillos, Ignacio Lorca, Manuel Tagle Valdés, Héctor Lehuedé, Rafael de la Presa y la señora Julieta Campusano, y a los regidores Samuel Salas, Alfonso Ortega, Exequiel Segundo Espinoza, Camilo Fontova y al Alcalde Julio San Martín.

Las Barrancas

ALZA DE TARIFAS DE MICROBUSES.— Los sectores obreros de la comuna se están movilizando para impedir que los empresarios de los microbuses que hacen el recorrido Central-Ovalle, Tropezón y otros, alcen las tarifas junto con obtener la prolongación de sus recorridos. Actualmente estos empresarios apoyados por empresarios de otras comunas, están pidiendo un alza de diez pesos por pasaje, con el objeto de que con ello se siente un precedente y el alza sea general para todo Santiago.

Quinta Normal

PLAZO A LOS COMERCIANTES.— Los comerciantes que pertenecen a la Asociación Nacional de Pequeños Comerciantes e Industriales, han sido informados que a raíz de una entrevista sostenida por su directiva en compañía del diputado Héctor Lehuedé, con sl Subsecretario del Ministerio de Hacienda y altos jefes de Impuestos Internos, se impartió una orden telegráfica, que se apremiara judicialmente a los comerciantes que no habían cancelado sus impuestos, hasta el día 30 de junio, en cumplimiento del decreto N.o 120, dictado por el Ministro de Hacienda.

CONSTRUIRAN UN NUEVO CAMINO DE VALDIVIA A LA UNION

En la Dirección de Vialidad fueron abiertas ayer las propuestas publicas pedidas para la construcción del sector entre Valdivia y Cuesta de Soto del camino de Valdivia a Los Lagos.

Participaron diez contratistas, correspondiendo la licitación más baja a la firma Mario Barrientos y Cía., que presentó un presupuesto por 181 mil 110 escudos y 50 centésimos.

Con la construcción de este tramo de camino se evitará la pasada de los vehículos por la Cuesta de Soto, que en la temporada de invierno presenta serias dificultades para el tránsito.

Los trabajos mencionados consistirán en movimientos de tierra, la construcción de obras de arte y una capa de estabilizado.

Estudiantes de enfermería se reúnen el 23

La Federación de Estudiantes de Enfermería Universitaria de Chile (FEDEUCH), que está integrada por miembros de las cinco escuelas de enfermería universitaria del país. Escuela de Enfermería de la Universidad de Chile, de la Universidad Católica, del Servicio Nacional de Salud y de provincias la Escuela de Enfermería Carlos van Buren de Valparaíso y la de la Universidad de Concepción, decidió en su última reunión, efectuada en Valparaíso el pasado mes de mayo, fijar una próxima reunión para los días 23 y 24 del presente, teniendo como sede la Universidad Católica de Chile.

En esta reunión cada escuela presentará un proyecto de reforma para su aprobación. La escuela de Enfermería de Concepción informó además la programación de un Congreso de estudiantes de Enfermería a realizarse el próximo mes de octubre, en Concepción.



FACULTADES PARA LA REFORMA AGRARIA.— Presidida por el diputado Humberto del Río, la Comisión de Agricultura de la Honorable Cámara inició ayer el estudio del proyecto de ley que concede Facultades Extraordinarias Normativas, al Presidente de la República para realizar la Reforma Agraria. Concurrieron los Ministros Benjamín Cid, de Salud Pública; Julio Philippi, de Tierras y Colonización; Orlando Sandoval, de Agricultura (los tres aparecen en este orden en el grabado, y Enrique Ortúzar, de Justicia. Además del señor Del Río, liberal, asistieron los siguientes diputados, miembros de la Comisión: Julio Sepúlveda, Mario Sharpe y Jorge Cvitanic, radicales; Ignacio Prado y Fritz Hillman, liberales; Fernando Ochagavía y Manuel Tagle, conservadores; Luis Marín y Carlos Sivori, demócratacristiano; Juan García, comunista, y Jorge Aravena, padenista. El único ausente fue el diputado socialista, Mario Dueñas.

CARDENAL SILVA VIAJA A ROMA

El sábado próximo por vía ALITALIA se dirigirá a Roma el Cardenal Arzobispo, Raúl Silva Henríquez, quien concurrirá a la reunión de la Comisión Preparatoria del Concilio Ecuménico que se celebrará en la Santa Sede. La hora de partida del avión que conducirá al Jefe de la Iglesia Católica chilena está señalada para las 7.30 de la mañana del día indicado.

El Cardenal Raúl Silva Henríquez, proyecta regresar a Santiago entre el 18 y 19 del presente mes de junio.

Llegó al Senado proyecto que reprime el contrabando

Ayer llegó al Senado el Mensaje del Ejecutivo que inicia un proyecto de ley de represión al fraude y contrabandos aduaneros. A efecto, y mediante un artículo único, se modifican diversas disposiciones de la Ordenanza de Aduanas, aprobada por el decreto con fuerza de ley N.o 213, de 5 de agosto de 1953.

El proyecto está firmado por el Presidente Alessandri y los Ministros Luis Mackenna, de Hacienda, y Enrique Ortúzar, de Justicia.

De él se dará cuenta en la sesión del Senado del próximo martes.

LAS MUJERES RADICALES SE REUNEN MAÑANA EN UN ALMUERZO

En el Círculo Republicano Español, calle Agustinas 621, se efectuará mañana el almuerzo con que la Organización Nacional Femenina del Partido Radical, inicia las actividades públicas del Comité Organizador de su próximo Congreso.

La diputada Inés Enríquez, presidenta de la directiva de las Mujeres Radicales, ha invitado a este acto al jefe del Partido, Jaime Tormo Rodríguez, a los miembros del CEN, a parlamentarios y otros dirigentes nacionales.

Al almuerzo concurrirán las bases femeninas radicales de Santiago y delegaciones de diversas provincias.

Certificado de inscripción electoral debe darse gratis

El Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, envió ayer un telegrama circular urgente a todos los conservadores de Bienes Raíces del país, haciéndoles presente que los certificados de inscripción electoral están liberados de todo gravamen, y que, en consecuencia, no procede cobro alguno respecto de ellos.

Esta comunicación se debe a que, según antecedentes que obran en poder de la Dirección del Registro Electoral, se estaría exigiendo presentación de solicitud en papel sellado a los ciudadanos que piden dichos certificados. Además, por cada uno de éstos se cobraría una suma alzada.

Ninguna de estas exigencias son procedentes, porque los certificados que acreditan que una persona se encuentra inscrita en los registros electorales, son gratis, y ellos deben ser dados, a solicitud verbal o escrita, en papel corriente, por la Dirección General del Servicio o por los conservadores departamentales de Bienes Raíces. Ellos también deberán darlos los oficiales del Registro Civil, a las personas que se inscriban después del 9 de junio.

El certificado de inscripción electoral será obligatorio, después del 1.o de agosto.

Reuniones Médicas

SOCIEDAD CHILENA DE MEDICINA PSICOSOMATICA: Sesionará el próximo martes 12 del presente, a las 19 horas, en el local de la Sociedad, con la siguiente tabla: 1) "La Expresión Plástica en el Artista y en el Psicótico". Sra. Mimí Marinovic y colaboradores. Serv. Medicina Psicosomática y Psiquiatría Social. H. Salvador y Cátedra de Psicología de la Exp. Plástica. U. Católica. 2) "Psicofármacos". Dr. Juan Hepp. Serv. de Med. Psicosomática y Psiquiátrica Social. H. del Salvador.

SOCIEDAD DE NEUROLOGIA, PSIQUIATRIA Y NEUROCIRUGIA: Tendrá Sesión Ordinaria hoy, a las 19 horas, en Esmeralda 678, con la siguiente tabla: "Meningioma del Tubérculo de la Silla Turca" (trabajo de ingreso), doctor Jorge Méndez, Clínica Universitaria. Prof. Dr. Lea Plaza. 2) "Polimiositis de Forma Pseudomiopática", doctores Rodolfo Núñez y Sergio Ferrer, Clínica Neurología Univ. Prof. Lea Plaza. 3) "Hidratidosis Vertebral", doctores Eduardo Fuentes y Emilio Morales, Clínica Neurológica Univ. Prof. Dr. Lea Plaza.

Grupo estudiantil está de visita en Valparaíso y Viña

VALPARAISO.- Se encuentran de visita en la provincia, veinte alumnos del Colegio de los Sagrados Corazones de Concepción, quienes, aparte del aspecto recreativo que significa el conocimiento de las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar, completarán su jira con visitas a establecimientos industriales y planteles educacionales como complemento de sus planes de estudio.

EL CASO DE LOS ... (De la página 12)

MALESTAR.— Desde que estoy en Chile tengo la curiosa sensación de llevar el mundo sobre las espaldas. Se lo siente encima igual que la tristeza de los habitantes, y ello provoca un malestar curioso que se agrava por los enormes saltos de la temperatura. Ayer en la mañana el termómetro marcaba cuatro, a las 14 horas, más de 29 grados. La sangre se torna torpe y parece faltar en las venas, y después de permanecer algún tiempo en Chile uno se siente extraño a todo y a todos. El virus de la lejanía más abandonada, más solitaria, más anónima, se le mete en el ánimo a todos, y creo que ello incidirá en el estado anímico de los atletas. Es por algo que las federaciones futbolísticas de algunos países han enviado expertos para estudiar este problema psicológico y descubrir qué puede hacerse para poner a los jugadores a cubierto de él.

La presencia de los connacionales, las fiestas, los cocteles, las ceremonias y las reuniones, servirán de muy poco, pues la melancolía y la soledad están en todas partes. Desde que estoy en Chile me parece estar condenado a vivir en esa tierra triste y fantástica en la que se desenvuelve la acción de ese libro no olvidado (Premio Goncourt), de Julien Cracq, "Las orillas del Mar Muerto".

La tristeza que flota en cada una de las conversaciones, como una doliente espera y resignación, no demora en apoderarse del ánimo del europeo más activo y más lleno de buen humor. En vano los chilenos, como para consolar a los italianos, dicen que Santiago se parece a Turín, que tiene un río como el Po que la atraviesa (el río Mapocho), un "Parque Forestal" que comparan al Valentino y calles derechas y a escuadra. Cosas que no significan nada y que nos hacen decir que Santiago se parece a Turín como Roma a Milán. Las mismas muchachas chilenas, tan famosas en el mundo por su gracia y donaire y tan a menudo comparadas a las turinesas, tienen muy poco de ellas. Se destacan por su liberalidad y por su afán de progresar, y ésa es una de las semejanzas, lo que constituye uno de los tantos lugares comunes sobre los que cierto periodismo y cierta literatura han derramado verdaderos ríos de tinta. Y ello tal vez para tratar de hacer olvidar la realidad de esta capital que es el símbolo triste de uno de los países subdesarrollados del mundo y afligido por todos los males y problemas posibles: desnutrición, prostitución, analfabetismo, alcoholismo, miseria... Bajo estos aspectos Chile es terrible y Santiago es su más doliente expresión, tan doliente que pierde en ello sus características de ciudad anónima. Barrios enteros practican la prostitución al aire libre: un espectáculo desolador y terrible que se desarrolla a la vista de las "callampas", un cinturón de casuchas que circundan las ya pobres de la periferia y habitadas por la más doliente humanidad. Se dirá que todo en Sudamérica es así, y que ello no es de extrañar, y que en todas las ciudades hay problemas de este tipo. Los hay en Moscú, Nueva York, Río de Janeiro y Roma. De acuerdo. Pero en esas ciudades, los problemas de este tipo tienen un límite; aquí, afectan a centenares de miles de personas. Que se entienda bien, no son de origen indio. El 98 ó el 99 por ciento de la población chilena es de origen europeo, lo que nos hace decir y pensar que Chile, en el problema del subdesarrollo, tiene que colocarse en un mismo nivel que los países de Asia y de Africa, pero que aquí, por la formación de su población, la regeneración es mucho más grave que en los casos citados. Los habitantes de esos continentes no son progresistas, éstos son retrógrados.

LOS TURISTAS.— Santiago es un campeón de los problemas más terribles de América Latina, y es necesario señalar que, si la actual clase dirigente, organizando el actual Campeonato del Mundo, buscaba, para sí buena propaganda para las próximas elecciones, teniendo presente, además, la obtención de créditos tipo Plan Marshall para Sudamérica, y una comprensión especial de parte de la famosa "Alianza para el Progreso", no cabe duda de que esa clase dirigente ha cometido el más craso error. Todo lo que Santiago muestra, aún las casas populares construidas de prisa para algunas decenas de millares de personas, son sólo un pálido esfuerzo, que a nadie convence, y es la prueba más brillante de la forma cómo cierta clase dirigente resuelve determinados problemas, en busca de su propio beneficio. De otra manera no se explicaría cómo ha podido aceptar la organización de los juegos mundiales sin disponer de los medios necesarios, ni de albergue suficiente. Los periodistas deportivos que están llegando tratarán este asunto por su cuenta. Yo me limito sólo a anticipar un pequeño hecho: al iniciarse la organización, el Gobierno aseguraba obtener millones de dólares por la afluencia de turistas, pero ahora Santiago se ha dado cuenta de que dispone solamente de 25 mil camas (de las cuales el 90 por ciento está en casas privadas), pero que los turistas extranjeros no serán más de unos tres mil, excluidos los jugadores y periodistas, y que la pérdida neta será de unos mil millones. Naturalmente, muchos políticos señalan que este gasto es tan lógico y necesario, como la televisión, montada de prisa para esta oportunidad: ¿pero lo era en realidad, cuando tantos problemas graves afligen al país? Esta pregunta es hecha frecuentemente por la Oposición, y el Gobierno no le responde cómo resolverá los graves problemas que debe afrontar cotidianamente. Hay la huelga de los médicos (que se niegan a prestar atención a quienquiera que la solicita); está la extraña lucha por las aguas del Lauca, que Bolivia reivindica para sí; existe la situación del campesinado, donde hay trabajadores agrícolas que por 12 horas de trabajo ganan cuarenta de nuestras liras ($ 84); están los problemas de la luz eléctrica y del agua potable de Santiago. No es en absoluto una ciudad fascinante; sin grandes monumentos ni recuerdos históricos, sin palacios que se destaquen, sin una nota de arte o de cachet, como dicen muchos con lenguaje mundano; es amable y simple en la resignada tristeza de las poblaciones de la periferia, las que están en abierta contraposición con aquellas de los centros residenciales, donde excelentes arquitectos han construido chalets y casas dignas de adornar un libro de arte moderno. Santiago, con su pequeño centro europeo; sus boites, que ofrecen espectáculos de "picaresque", esto es, strip-tease, ejecutado por chilenas, francesas, alemanas o italianas; con sus cines, y con sus grandes teatros, tiene un no sé qué de chocante.

Y todo esto se da en Santiago, tal vez por ser el símbolo de todos los problemas de Chile, de esta estrecha faja entre mar y montaña, que tiene tres mil quinientos kilómetros de largo, que comienza en el norte con el desierto, y termina en el sur, con los hielos del Polo, con el océano al oeste y la Cordillera de los Andes al este, que la separan, al igual que el Polo, el océano y el desierto al resto del mundo, al que anhela unirse, no sólo en el concierto deportivo, sino también en la búsqueda de la verdad y de la justicia, que no es la que los comunistas locales auspician, pero tampoco la que trata de darle la actual clase dirigente. **Corrado Pizzinelli.**

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

A DOMICILIO: REPARACIONES de automóviles y radios, trabajo rápido, garantido, precios bajísimos. Tratar fono 496920, cualquier hora del día.
6, 7 y 8|VI. 4. Z.

Eº 2,500 VENDO O PERMUTO microbús por propiedad. Tratar de 13 a 15 horas. Cinco de Abril 4228.
8, 9, 10|6|62 — 43 Z.

VENDO MOTO MAICO 250cc 900 escudos, ó permuto por automóvil de taxi, 45, adelante. Lord Cochrane 1354 c|4.
8-9-VI-4-P.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

ESTUFAS ALEMANAS A PARAFINA, Calorifix Iris, funcionando vendo. Huérfanos 2971.
7, 8 y 9|VI. 9. Z.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PUERTAS, VENTANAS, PERSIANAS, postigos. Entregas inmediatas. Saldos precios ocasión. Ejecutamos trabajos especiales. Fábrica, Chiloé 3970. Ventas: San Diego 749.
3 al 30-6-62 10. C.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

VARGAS DIAZ, JUAN, QUIEBRA Primer Juzgado Civil, resolución diecinueve mayo 1962, declaróse en quiebra a comerciante Juan Bautista Vargas Díaz, domiciliado Mercado Presidente Ríos, Puesto siete y ocho, Carnicería "La Estancia", Santiago. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro tercero día al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro treinta días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos ordenádose en "La Nación".— Secretario.
4, 5, 6, 7 y 8-6-62 14. P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución 4 junio 1962, concedió posesión efectiva herencia testada de Luis Prado Gutiérrez a heredera universal testamentaria y cónyuge sobreviviente Julia Abrego Pozo.— Secretario.
6, 7 y 8|VI. 14. P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel resolución 29 mayo 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Francisco Contreras Fernández a hijos legítimos Francisco y Teresa Contreras Arco, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Noemí Arcos Silva.— Secretario.
6, 7 y 8|VI. 14. P.

NOTIFICACION.— QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Conforme art. 189 Código Tributario autos 89258, Fisco con deudores morosos, ejecutivo, notifícase se remató inmueble Sargento Aldea s|n, rol 1576|43, comuna Barrancas, propietario Elvira Godoy, adjudicándosela Alejandro González Soto y Marcos Emilfork Alegría en Eº 1.448, apercibiéndose propietario que transcurrido dos meses desde publicación último aviso. Este Tribunal extenderá la respectiva escritura pública de adjudicación.— Secretario.
6, 7, 8|6|62 14 P

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN cuatro junio presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada María Teresa Núñez Calderón a Jorge Enrique, Marta Rosa y Luis Rodolfo Núñez Calderón. Practicaré inventario solemne 9 junio presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario.
6, 7, 8|6|62 14 P

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN cuatro junio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Federico Arturo Aranda Ponce a José Luis Arturo, Renzo Sergio y María Elena Aranda Morra, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elena Morra Rolando viuda de Aranda. Practicaré inventario solemne 11 junio presente año, 16 horas, en mi oficina Bandera 342. El secretario. 6-7-8-VI-14-P

ENRIQUE MUÑOZ HUERTA. Ruega a la persona que le haya encontrado su libreto de Banco, con el número 132797, devolverlo a Ginebra 0174, La Cisterna.
6, 7 y 8|VI. 14. Z.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

CHEQUE BANCO DEL ESTADO N.o 084229, no se pagará por extravío. 6, 7 y 8|VI. 14. P.

AVISASE, CONFORMIDAD ARTÍCULO 189 Código Tributario, que 8 mayo 1962, ante este Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, en autos 35479, "Fisco con Deudores Morosos", rematóse sitio calle Nueva Poniente N.o 155, Rol 1650-9, comuna La Cisterna, en ejecución de Eduardo Novión Searle, adjudicándosele en Eº 180.— a Juan José González González. Se apercibe interesado que transcurrido plazo dos meses desde fecha último aviso se extenderá escritura.— Secretario.
6-7-8-VI-14-P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia José Gustavo Silva Labbé a heredera testamentaria Estela Silva Labbé.— Secretario.
6, 7, 8|6|62 14 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva, herencia Arturo Enrique Arancibia Valdés a Carmen Iris Arancibia Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge Iris Nelfa Hernández Muñoz. Inventario solemne practicaré 9 actual, 10 horas.— Secretario.
6, 7, 8|6|62 14 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Sara del Carmen Díaz a José Hernán, Luis Miguel y Jorge Enrique Riquelme Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge José Hernán Riquelme Cerna. Inventario solemne practicaré 9 actual, 10 horas.— Secretario.
6, 7, 8|6|62 14 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia a María Graciela Sánchez Peña a Sonia del Carmen, Sergio Humberto y María del Rosario Rodríguez Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge Humberto Rodríguez Contreras.— Secretario.
6, 7, 8|6|62 14 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Rosa Amelia Aguirre Elizalde a Lila Blanca Contreras Aguirre.— Secretario.
6, 7, 8|6|62 14 P

ANTE EL INSPECTOR DEL TRABAJO, señor Jorge Videla, quedó constituido el directorio del Sindicato Profesional de Industrias Eléctricas y Musicales Odeón, por el año 1962, en la siguiente forma: presidente, Manuel Espluosa Montenegro; secretario, Héctor Cerda Salazar; tesorero, Gustavo Tapia Tapia, y director, Nicomedes Valenzuela Faúndez.— El secretario.
7, 8 y 9|VI. 14. P.

AUTO 4 DE JUNIO 1962, DE JUZGADO Letras Maipo Buin, concede en cuanto ha lugar derecho, posesión efectiva bienes quedados fallecimiento don Eduardo Simón López Abarca a hijos legítimos Miguel Angel, Elsa Aurora, Isabel del Carmen, Alfonso Pascual, Felicia Mercedes, Eduardo Simón y María Angélica López Medel, sin perjuicio derechos que corresponden a doña Elsa Aurora Medel, calidad cónyuge sobreviviente. Doce junio, once horas, practicaré inventario solemne en mi oficio.— Buin, 5 junio 1962.— Hernández secretaria.
7, 8 y 9|VI. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva de Orlando Alarcón Fuentealba a hijos Marta y Orlando Alarcón Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lucila Hernández Rodríguez.— Secretario.
7, 8 y 9|VI. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Rosamel Henríquez Araya a María, Yolanda, Rosario, Rosa y Luis Henríquez Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge Yolanda Muñoz Quinteros. Practicaré inventario solemne 12 presente, quince horas.
7, 8 y 9|VI. 14. P.

JUZGADO DE LETRAS PUENTE ALTO.— Posesión Efectiva. Por resolución 4 junio 1962, Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada causante Ema Custodia González Lucero, a hijo José Hugo Pérez González.— Secretario subrogante.
6, 7 y 8|VI. 14. P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución, 9 mayo 1962, concedió beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada Rosa Inostroza Navarrete favor hijos legítimos José Fermín, Mercedes, Juana, Ricardo Humberto y Natalia Gutiérrez Inostroza, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Juan Gutiérrez San Martín. Practicaré inventario solemne, 12 junio 1962, 15 horas.— El secretario.
6, 7 y 8|VI. 14. S|C.

CICUTA







GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813.
H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294. Of 42 teléfono 64559

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048 Teléfono 84894. Horas: 6-8 P. M.
3 al 30-6-62 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387.
8|6. GP, P.

GASTON MECKLENBURG VASQUEZ
Abogado
Cheques y letras en Santiago y provincias. Juicios de arriendo y del trabajo. Herencias. Estudio de títulos. Rectificación de nombres. Escrituras y contratos en general. Sociedades civiles y comerciales. Quiebras. Excarcelaciones y toda clase asuntos criminales.
Catedral 1043 - Of. 507 - Fono 61613.— Solamente: 10.30 a 13 y 16 a 18 horas.
30|6 G. P.

MEDICOS

Dr GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828 H|O-C

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago Teléfonos 94093-465451. Atención de 4 a 7. 3-6-62 GP

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 88208.
6|12|62 G. P.

DOCTORA NAVARRETE
Señorías: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912.
H. O. G P.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H O C G.P

MATRONAS

SEÑORA BURGOS
partos — Avenida Chile 1162.
5|6. GP. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina N.o 1103. 30-VI-GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
30-VI-GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131 Of. 311. Teléfono 60828.

CLINICA RE-GA
Cirugía menor.
Paipote 3505
24|6 G P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso.
30-VI-GP

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por AHUMADA 312.
30-VI-GP.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamientos de enfermería. Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, Oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926.
G. P. del 25|V. al 25|VI.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, por resolución de 22 de mayo de 1962, que modifica la de fecha 2 de abril último, ampliase posesión efectiva herencia intestada Pedro Mondaca Aguilar, favor hija legítima Pascuala del Carmen Mondaca Areus.
6, 7 y 8|VI. 14. P.

NOTIFICACION.— PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente número 48109, "Calderón, Olga con Barahona, Guillermo" sobre nulidad matrimonio, juez titular don Ramón Briones Toledo, dictó sentencia veintitrés diciembre mil novecientos sesenta, dando lugar demanda, declarando nulo matrimonio celebrado el 7 de mayo de 1949 ante Circunscripción Villarrica entre doña Olga Calderón y don Guillermo Barahona, fundándose disposiciones 4 N.o 1, 29 y 30 de la Ley de Matrimonio Civil, y 160, 170, 342 y 753 del Código de Procedimiento Civil, y ordenando su consulta Iltma. Corte. Posteriormente solicitóse notificación sentencia por avisos, accediéndose ordenando notificar diarios "La Nación" y "El Mercurio". Lo que notifico a Guillermo Barahona Torres.— Secretaria.
6, 7, 8|6|62 14 s|c

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Margarita Bustamante Bustamante a Oscar Orlando Barriga Bustamante, sin perjuicio derechos cónyuge Pedro Barriga González.— Secretario.
6, 7, 8|6|62 14 P

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque C—X 83175 del Banco de Crédito e Inversiones Vitacura, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
8, 9, 10|6|62 14 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO póliza de seguro de vida número 166.354 por Eº 700,00 extendida por Mutualidad de Carabineros favor Eduardo Enrique López López, queda nula presente aviso.
8|6|62 14 P.

CUARTO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva herencia intestada de doña Sara Fontecilla Mena a hermanas legítimas Blanca y Ester María de los Angeles Fontecilla Mena, sin perjuicio derechos cónyuge don Enrique Silva Olea.—Secretario.
8, 9, 11|62 — 14 O.

NOTIFICACION.— QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, Proposiciones Convenio Judicial Preventivo Soc. Barrenengoa y Garretón Limitada. Resolución siete junio 1962, se aprobó el convenio referido, ordenándose publicar avisos.— Secretario.
8-9-10-11-VI-14-P

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque 120023 del Banco del Estado queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
8, 9, 10|6|62 — 14 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN dos mayo presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Ismael A. Pérez Torres a Germán y René Pérez González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lina A. González Huerta. Tramítese conforme Arts. 40 al 44, Ley 5.427.— El secretario.
8 y 9|VI. 14. P.

TERCER JUZGADO CIVIL SANTIAGO. Quiebra Sociedad Claro y Calvo. Resolución veinticuatro mayo 1962, túvose por verificado crédito de don Camilo Prieto Concha, por 3.300 dólares, más 138,6 dólares por intereses proveniente cheque girado a la orden de Alberto Weltschi contra el Banco Grace National Bank de Nueva York.— Secretario.
8, 9 y 11|VI. 14. P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Expediente caratulado "Fisco con Chicharra Calixto y otros", don Carlos Alvarez Contreras adjudicóse en 500 escudos, propiedad de calle Nataniel número 2036, casa G. Rol 3743-25, que figura a nombre de Canales Guzmán Eclida. Avísase interesados fin hacer valer sus derechos dentro plazo dos meses fecha última publicación.— Fernández.
8, 9 y 11|VI. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Pilar Hernández a Juan Hernández Arriaza, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Arriaza Valenzuela.— Secretario.
8, 9 y 11|VI. 14. P.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.
30-VI-18-C.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

CLASES PINTURA A DOMICILIO. Alumnos toda edad. Sistema rápido, práctico y moderno. 10 escudos mensuales Lord Cochrane 178, casa N.o 3, teléfono 382437.
6, 7 y 8|VI. 18. Z.

ESCUELAS POLITECNICAS PROFESIONALES "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
11-VI-18-C

21.—MAQUINAS, MOTORES Y ELECTRICIDAD

Eº 550.— MAQUINA PERSON N.o 8— 200 agujas. Vendo. Tratar Covarrubias 138 de 10 a 12 A. M.
6, 7 y 8|69. Z

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras, talleres "Continentales", Bandera N.o 517, teléfono 85479.
26|VI. 24. P.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil, flamante estado. Rodó N.o 1912, Bilbao-Lyon.
26|VI. 24 P.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles o grandes y sumadoras. Teléfono 497288.
26-VI-24-P.

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, Bandera 517, teléfono 85479. 26-VI-24-P.

VENDESE ROYAL FUTURA 800, máquina de escribir, en perfecto estado, sin uso, automática, ver sin compromiso en Pío Nono 178, departamento 7. Facilidades.
7, 8 y 9|VI. 24. Z.

31.—MUSICA, PIANOS e INSTRUMENTOS

VENDO DE OCASION EN Eº 100. piano de Estudio marca Erard en mal estado: Dirección: Avda Larraín 6925, Ñuñoa.
8, 9, 10|6|62 — 31 Z.

33.—NEGOCIOS VENDEN

SE VENDE NEGOCIO, ABARROTE con habitación. Tratar Catedral N.o 5765, micros 3 y 4, Avda. O'Higgins.
8, 9, 10 y 11|VI. 33. P.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

PERSONA CON MAGNIFICAS referencias se ofrece, trabajar cobranzas. Lord Cochrane 178, casa N.o 3. 6, 7 y 8|VI. 36. Z.

CONTADOR REGISTRADO, JOVEN, soltero, se ofrece para llevar y poner al día toda clase de contabilidades. Ofertas, Fco. Nayashi, Alcalde Dávalos 20.
6, 7 y 8|6. 36. Z.

SEÑORITA 5.o AÑO DE COMERCIO, se ofrece para trabajar en las tardes, en oficina o consultorio. Llamar al fono 371270, de 15 a 20 horas. 7, 8 y 9|VI. 36. Z.

OFRECESE CHOFER PARA LIBRE, camioneta, camión. Documentación completa. Excelentes referencias. Recoleta 1021, departamento 4.
8, 9 y 10|VI. 36. Z.

SE OFRECE MADRE E HIJO grande, para cuidar casa no importa sueldo. Euclides 1153, Paradero 2, Gran Avenida.
8, 9 y 10|VI. 36. Z.

POR Eº 50 MENSUALES OFRECESE empleado competente para cualquier trabajo. Roberto. Moneda 1681. T. 66228.
8, 9, 10|6|62 — 36 Z.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

8.500.000 OPORTUNIDAD ESQUINA comercial desocupada, vivienda, garage, sótano. Madrid 1898. Más casas baratas: Sta. Elena 1680.
Del 5 hasta el 14|6.— 40 P.

40.000 EMPLEADA REGULAR edad, para dos personas, departamento, necesito: libreta, recomendaciones. Providencia 405, 7.o piso, departamento 703.
8, 9|6|62 — 37 P.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO GRAN SITIO EN MARIN, próximo Portugal, 1.000 metros cuadrados, especial para garaje o bodega, cerrado. Tratar, Santa Rosa N.o 208.
7, 8 y 9|VI. 40. Z.

VENDO MUY BUEN CHALET EN Riquelme próximo a Catedral: 4 dormitorios, comedor living, 3 pisos, piezas servicio, jardín, entrada auto. Tratar, Santa Rosa N.o 208.
7, 8 y 9|40. Z.

GRAN CASA VENDO EN CALLE Dieciocho, sexta cuadra, 20 piezas, 3 patios, grandes salones parquet, un piso en perfecto estado, 42.000 escudos. Tratar Santa Rosa 208.
7, 8 y 9|VI. Z.

VENDO SITIO TOTALMENTE urbanizado. Mac-Iver 273 (Sra. Juanita).
8, 9, 10|6|62 — 40 Z.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE JUDICIAL.— ANTE EL Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, el 22 del presente a las 15 horas, se rematará la propiedad ubicada en Nicolás de Gárnica N.o 417. Mínimum 4.000 escudos, pagaderos al contado. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Bases y antecedentes secretaría Juzgado, juicio "Banco Italiano con Salvador Spina y otro".— El secretario.
5, 6, 7 y 8|VI. 48. P.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará día 19 de julio de 1962, a las quince y media horas, propiedad ubicada en el departamento de San Bernardo, Población Ernesto Merino Segura, lote N.o 26, Manzana A. Mínimum subasta: Eº 700, pagaderos al contado. Boleta Eº 70. Bases y antecedentes expediente N.o 151856 caratulado Caja de los Ferrocarriles con Herrera Moraga Sergio y Caja Ejecutante, Serrano 23.— El secretario.
6-7-8-9-VI-48-P

REMATE.— ANTE SEPTIMO Juzgado Civil de Menor Cuantía, remátase 22 junio 1962, quince horas, departamento 911 de calle Mac-Iver 276. Mínimum: Eº 5.724, pagaderos contado. Impuestos, gastos cargo subastador. Boleta garantía Eº 858,60. Más bases Secretaría del Tribunal, Expediente Langdon Enrique con Menares María Cristina.— Secretaria.
6-7-8-9-VI-48-P

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342, tercer piso, remataré el 15 del presente, a las quince y media horas, establecimiento de panadería Anexa-París y Anexos, ubicada en San Diego 528, Santiago. Mínimo para la subasta 46.670,00 escudos, forma de pago: 50 por ciento contado, dentro tercer día subasta. Saldo dos cuotas 90 y 180 días, más intereses bancarios y máximo interés legal caso mora. Para subastar acompáñese boleta 4.667 escudos. Demás bases y antecedentes Juicio Ejecutivo "Morel con Lorenzini". N.o 151947.— El secretario.
6, 7, 8 y 9|VI. 48. P.

REMATE SEMANAL DE MENAJE las 3.30 de la tarde, Compañía 1390, por orden de los señores: Luis Morales, Alicia Lavanderos, Elena Frugone, Lázaro Cherniasky, Guillermo Campos, Carlos Gamboa, Alicia Lavandero, Rodolfo Labra, Sergio Mercado, Sixta Núñez, Manuel Guerrero, Gustavo Kufft, Rodolfo Cristi, Berta Guerrero, Catalina Allera, Juan Miranda, Raúl Pizarro, Lidia Cuéllar, Manuel Sta. María, Walter Alhich, Adriana Sossa, Lucio Aulestia, Santiago Agliatti, Raquel Bravo, Elena Alemparte, Joaquín Rosende, Rossi, Marcelo Martínez, Rosa González, Agustín Muñoz, Elena Reyes, Carlos Pérez, Leontina Correa, Ester Arancibia, Demetrio Barros, Hilda Raineri, María Salas, Fidel Cacitúa, Adriana García, Osvaldo Lillo, Hilda Guajardo, Raúl Uribe, Amada Cortés, Rena Garín, Elena Alemparte, Jorge Armengolli, Cora Glades, Gastón Giordano, José Rivera, Jorge Irulic, Leonor González, Marta Morales, Eugenio Salcedo, Arturo Riquelme, Héctor Lores, Juan Moya, Fresia Jorquera, Luis Avalos, Marín Hnos., Gonzalo Gómez, Francisco López, Roberto Valdés, Ana Monardes, Carmen Montero, Walter Gotiz, Leonardo González, Larraín Vial, Violeta Reyes, Marcos Pantoja, Lorenzo Reyes, Banco Garantizador de Valores, Eleana Elizalde, Manuel Román, Rodrigo Allende, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
8|VI. 48. C

REMATE A EFECTUARSE EL viernes 8 de junio, a las 15 horas, en calle Chacabuco 763, siendo consignatarios: Roberto Saavedra, Eloy Rodríguez, Juan Assimakopulos, Julio Zurita, Mario Contreras, Eduardo Dunner, Heriberto Keim, Domingo García, María Aránis, Carlos Aránguiz, Antonio Viney, Juan Díaz, Héctor Elgueta, Idini Cañas, Manuel Salazar, Alberto Sáenz, Reinaldo von Bischoffshausen, Olga Sahuri, Maestranza Radiac, Sergio Fernánedz, José Tupper, Héctor Meneses, Waldo San Juan, Bernardo Fischmann, Francisco Reyes, Fernando Silva, Ferco Ltda., Eulogio Bustamante, Wenceslao Luján, Osmán Saavedra y Francisco Vera.—Nicarnor Martiorena P., martillero público.
7 y 8|VI. 48. C.

REMATE DE ARTICULOS PARA regalo y menaje de casa. Avda. Suecia 0189, por orden del señor Silvio Macera, sábado 9 junio, a las 4 de la tarde, Arturo Farfán, Aníbal Rojas, Raúl Molina, Luis Llodra, Carlos Pérez, Julio Finger, Héctor Fco. Rivera, P. Ruiz, R. Corsiglia, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
8 y 9|VI. 48. C.

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden de la sucesión de la señora Irene Urzúa de Rozas y consignantes, Ch. de Fabres, E. Figueroa, I. Correa, C. Riesco, P. Llona, H. Lyon, A. Weck, C. de Huneus. Mañana viernes, a las 11 y 16 horas; y el sábado, a las 16 horas. A la vista hoy, de 16 a 21 horas, y el viernes de 9 adelante.— Roberto Rivas Ossa, martillero público.
7 y 8|VI. 48. C.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: MENTALISMO, SICOLOGÍA, cartomancia. Todas horas, sábado también. París 849.
Hasta el 11|6. 53 P.

ARRIENDO, TACATACA, CUEVAS N.o 1665.
7 y 8|VI. 53. P.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal. Bomba "Manuel Rodríguez".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicios para los días 7, 11, 14 y 18 del presente, a las 21 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida de trabajo.— El ayudante.
18|VI. 55. O.

CUERPO DE BOMBEROS SAN Miguel. Segunda Compañía. "Lealtad y Sacrificio".— De orden de mi Capitán, se cita a academia para mañana, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. 8|VI. 55. O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Tercera Compañía. Bomba Los Guindos.— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para mañana, a las 22 horas. Tabla: Elección de capitán y ayudante; Comisiones revisoras, y asuntos varios.— El secretario.
8|VI. 55. O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Quinta Normal. Tercera Compañía. Bomba Comandante Gustavo Neveu G. "Honor y Disciplina".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días 7, 11, 14 y 18 del presente, a las 21.15 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante.
18|VI. 55. O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Quinta Normal. Tercera Compañía. Bomba Comandante Gustavo Neveu G. "Honor y Disciplina".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 10 del presente, a las 9 horas. Punto de reunión, el Cuartel de la Compañía. Tenida, uniforme de parada.— El ayudante.
10|VI. 55. O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal. Bomba "Manuel Rodríguez", Acción Lealtad y Sacrificio, por orden del señor director, cito a la Cía. a reunión ordinaria para el sábado 9 del presente a las 21.45 horas. Tabla: 1) Cuenta comisión revisora de libro. 2) Nombramiento comisión revisora de libro. 3) Renuncia de Ayudante. 4) Elecciones a que hubiere lugar. 5) Aniversario de la muerte del mártir "Juan Enrique Robert Robert". 6) Asuntos varios.— El Secretario.
9—9—VI—55 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Quinta Normal. Tercera Compañía, Bomba "Comandante Gustavo Neveu G." Honor y Disciplina. De orden del señor Director cito la compañía a sesión solemne, para el domingo 10 del presente mes a las 11 horas. Tabla: Celebración, séptimo aniversario. Uniforme de parada.—El Secretario.
8—9—10—VI—55 O.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL — Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

H O Y:

JORGE ELLIOTT: óleos del Cuzco y Norte de Chile. Inst. Ch. Británico de Cult. Teatinos 307, hasta el 13 del pte. a las 20.30 horas.

VICTOR FRANZ FELMER: Expos. óleos, retratos y paisajes, en Sala de Arte Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso, de 10.30 a 13 y 16.30 a 21 horas, hasta el sábado 9 del pte.

CUADROS EUROPEOS Y CHILENOS: Exp. Galería Bellas Artes, Huérfanos 1880, de 15 a 20 hrs. Somerscales Andrew el divino Morales, Palomino, Sorolla, Urgell, Teniers, Corot, Meissoniers, Monvoisin, Ingres, Deladié, Bourrelli, Venturini, Alegría, Alcalde, Correa, Jarpa, J. Fco. González Jarpa, P. Lira, Subercaseaux, Valenzuela Llanos, etc.

ARTE COLONIAL.— Exp. Inst. Cult. de Providencia. Muebles, platería, escult. De lunes a viernes, de 16-20.30 hrs.; sábados y domingos 10-13 y 16-20.30 hrs. Hasta el 30 del presente.

BLANCA CONCHA DE MUJICA. — Exp. pinturas Salas de Transportes Unidos, Agustinas 1139. Inaugura, a las 10 hrs. Hasta el 9 del pte., de 10-13 y 16-21 hrs.

EL RETRATO EN LA PINTURA CHILENA DESDE 1750.— Exposición de pinturas de colecciones privadas. Palacio Bellas Artes.

PINTURA AMERICANA CONTEMPORANEA: Pinturas de Argentina, Colombia, Cuba, EE. UU., México, Perú y Uruguay. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

DOS MIL AÑOS DE PINTURA CHINA: Ausp. por Emb. China, en Palacio de la Alhambra, calle Compañía 1340.

P. J. KNIEBIELY: Exp. de óleos, artista llamado el Van Gogh moderno, en el Hotel Crillón, piso 2.o.

DIBUJO CONTEMPORANEO ARGENTINO.— Exp. en Sala de Arte del Ministerio de Educación, Avenida O'Higgins 1371, primer piso.

JAMES SMITH: Exp. de pint. Sala U. Chile altos de Librería Universitaria, Av. B. O'Higgins 1058. Hasta el 9.

MOTIVOS ARAUCANOS: Exp. pintora Celia Leyton Vidal, en Los Limoneros 3565, Altura Brown Sur.

ARTE POPULAR CHILENO: Exposic. artesanía chilena, con creadores llegados desde Chiloé, Chillán, Panimávida, Pascua, Pomaire, etc. Final del Parque Gran Bretaña, entre Av. Providencia y Costanera, altura Puente del Arzobispo.

ARTE Y FOLKLORE CHILENO: Exp. de antiguos carruajes chilenos, cerámica, pintura y fotografía, Av. Pedro de Valdivia 4400, al costado del Estadio Nacional. A beneficio Pro Niñez, obra del Cuerpo de Carabineros. Abierta hasta el 20 de junio.

YOLANDA VENTURINI.— Exposición de pinturas abstractas, Sala Libertad, Catedral 1261. Hasta el 16 de junio.

HECTOR ROBLES ACUÑA: Exposic. Oleos, Casa de la Cult. San Miguel, Paradero 14. Abierta al público de 17 a 21 horas.

EMOCION Y COLOR DE CHILE.— Exposición Conjunto de Artistas Cultos y Populares, organizado por Orestes Plath. Pintura, cerámica, madera, cobre y bronce, alfarería, cestería, arte araucano, y pascuense libros chilenos. Sala Previsión Banco de Chile. San Antonio 327, subterráneo. Hasta el 23 de junio.

60 AÑOS DE PINTURA MEXICANA.— Exp. ausp. por Emb. de México y Gob. de Chile. Pabellón Moneda, Biblioteca Nacional, Moneda 630. Inaugura a las 19 hrs.

ARTE EN METAL.— Exposición en Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Inaugura el jueves 7 del pte. a las 19 horas. Moneda 1467. exposición abierta hasta el 28 del pte.

LITERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA: Conf. del escritor italiano Manlio Cacogni. 19.30 hrs. Salón de Honor de la U. de Chile. Entrada libre.

RECITAL POETICO de la poetisa Eliana Navarro, sábado 9 del pte., a las 19 hrs. Casa del Escritor, calle Alte. Simpson N.o 7 (por V. Mackenna.)

EL NACIMIENTO DEL ROMANTICISMO BAJO NAPOLEON. Conf. del ensayista Fernando Durán. Sala Caveau, bajos de la Librería Francesa. Estado 36, a las 19 hrs. Entrada libre.

PROXIMAMENTE:

MUSICA ESPAÑOLA DEL SIGLO DE ORO: Conjunto de Música Antigua. Salón de Honor U. Católica, lunes 11, a las 19 hrs.

JUVENTUDES MUSICALES: 2.o Concierto, lunes 11 del pte. a las 19 hrs. Salón Auditórium Bibl. Nacional. Entrada en Compañía 1264, piso 2.o, de lunes a viernes.

GOTT SCRHEIBT GERADE AUF KRUMMEN LIMIEN: Conf. en alemán del escritor R. P. Paulus Gordan. Inst. Ch-Alemán de Cult. Esmeralda 650, lunes 11, a las 19.15 hrs. Entrada libre.

RECITAL DE PIANO: por Alfonso Boegeholz. Música de Bach, Bartok, Debussy y Schumann. Inst. Ch-Alemán de Cult. Esmeralda 650, miércoles 13, a las 19.15 hrs. Inscrip. Londres 81.

EL POETA ECUATORIANO JORGE CARRERA ANDRADE: Conf. del escritor Luis Droguett. Sala V. Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o, lunes 11, a las 19 hrs.

LE COPLE: Amedee ou Comment s'en debarrasser: Conf. Alain Caron. Inst. Ch-Francés de Cult. Agustinas 719. Lunes 11, a las 18.30 hrs.

EL VERTIGO: Ciclo Hitchcock. Ausp. Cine Club Univers. Audit. Bibliot. Nac. Mañana sábado 9, a las 18.30 hrs.



Mates de plata de la época colonial y posterior, que se exhiben en el Instituto Cultural de Providencia. Todos los objetos en esta Exposición fueron prestados por sus respectivos dueños, a beneficio de la Obra de los Niños Lisiados, y la Parroquia de Concón, que recibirán el producto de la módica suma que se cobra por la entrada. En el grabado, de izquierda a derecha, Inés Tonkin de González, presidenta de la Obra Pro Niños Lisiados, y el Director de Turismo, Luis Valdés Pereira, cuyo organismo cooperó en esta Exposición de Arte Colonial, como parte de las festividades del Campeonato Mundial de Fútbol.

200 obras de arte y gran valor en Exposición de Arte Colonial

Una interesante colección de objetos desde la época colonial hasta fines del siglo pasado, están expuestos en el Instituto Cultural de Providencia. Todas las obras de arte ahí exhibidas, que ascienden a 232, pertenecen a las colecciones privadas, cuyos dueños gentilmente las han cedido para ser mostradas en esta ocasión, a beneficio de la Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado y Parroquia de Concón.

El pago de una muy módica suma, que ayudará a estas obras, especialmente la de los Niños Lisiados, que es conocida por los habitantes de la capital, con su Instituto de Recuperación de Niños Lisiados por poliomielitis, accidentes o con lesiones congénitas.

En esta Exposición se han seleccionado excelentemente todos los objetos, de mayor valor, y más característicos de 1900 hacia atrás. Llama la atención una vitrina con parte del servicio estilo Regencia, hecho en París en 1838 por el orfebre Veytat, en París, confeccionado con plata chilena de la mina "Manto de Ossa" en Chañarcillo. Fue mandada a hacer por el senador Francisco Ignacio de Ossa y Mercado. Hoy es de propiedad de Ana Bulnes de Ossa.

Un grupo de tres estribos de plata, y la colección de mates, tarjeteros y sahumadores de plata, son también de extraordinario interés. Entre los muebles hay sillas, altares y mesas, desde la época colonial. Esta exposición, la primera que se hace en su género en Chile, es del tipo que frecuentemente se ofrece al público en Europa y los Estados Unidos, y seguramente en Santiago, la Exposición de Arte Colonial, tendrá igual éxito.

La muestra puede verse diariamente en el horario de 16 a 20.30 horas, durante toda la semana, incluso los sábados y festivos, días en que además se abrirá de 10 a 13 horas, en Avenida Providencia 2635.

PRIMER CONCIERTO CORAL DE LA TEMPORADA

Estará a cargo del Coro de la Universidad Técnica en la Biblioteca Nacional.

Hoy viernes 8, a las 19.30 horas en punto, se efectuará el primero de la serie de Conciertos Corales que ha preparado la Federación de Coros de Chile, con ocasión de este torneo deportivo mundial. A través de ellos se tratará de mostrar un aspecto de la vida cultural chilena, de notable interés para quienes nos visitan. Estos Conciertos Corales se efectuarán en el Salón Moneda de la Biblioteca, además de hoy viernes 8, el martes 12 y el lunes 18, con diversos coros de Santiago y provincias. En el Concierto de hoy se presentará el Coro de la Universidad Técnica del Estado, bajo la dirección de Mario Baeza, con un programa que contempla en su primera parte una serie de obras del folklore latinoamericano y de la tradición, y en la segunda, una muestra de canciones chilenas de diversos estilos y épocas. Estas canciones, modalidad nueva, dentro de la actividad coral, serán acompañadas con instrumentos populares y floklóricos. Este Concierto del Coro de la Universidad Técnica tiene además otro significado. En ese mismo día, este Coro Universitario cumple sus cinco años de vida, lo que dará oportunidad para que sus amigos y el público en general le expresen su simpatía. La entrada para este Concierto y para los siguientes es absolutamente gratuita.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Recepción.— La señorita Mónica Larson von Teuber ofreció una recepción a sus amistades, en su residencia de Neverías, a la que fueron invitadas, entre otras, las siguientes personas: Gema Errázuriz Barros, Ximena Vargas Fernández, Alicia Nieto, María Cristina Tupper León, María Cristina Mery Fuenzalida, Ximena Díaz, María Teresa Guzmán Lyon, Ximena Balmaceda Jaramillo, María Cristina Ibáñez, María Eliana Winkelmann Allende, Magaly Cubillos Echeñique, Raquel Herrera, María Angélica Edwards Bravo, María Paz Eyzaguirre Sánchez, María Soledad Lueje Vargas, Ana María Sanhueza Ramos, Berta Errázuriz Santelices, Alfredo Letelier Bravo, Claudio Undurraga, Eugenio Lavín García Huidobro, Gabriel García Huidobro Maturana, Fernando Campos Pérez, Juan Domeyko Lea Plaza, Raúl Fernando Nieto, Jorge Alberto Rojas Fergie, Pablo Aldunate Sanhueza, Andrés y Jorge Sanhueza Ramos, Humberto Bolados Hopfemblatt, Ignacio Errázuriz Barros, Andrés Aguirre Moroni, Humberto García Huidobro Maturana, Ricardo Carbacho Astorga, Fernando Rodríguez Díaz, Ricardo Bezanilla, Hernán Moore de la Vega, Eugenio Valdés, Hernán Doren Swett, Santiago Fortuño Guzmán, Ignacio Cruzat Figueroa, Juan Pablo Covarrubias Solar, Roberto Guzmán Tagle, Rodrigo Edwards García Huidobro, Luis Emilio Pinto Navarrete, Enrique Guzmán Prieto.

Matrimonio.— En la Parroquia de Guadalupe fue bendecido el matrimonio de la señorita Herman del Carmen Muñoz Mella con el señor Leonidas Gajardo Quezada.

Sirvieron de padrinos don Amador Espinoza Martínez y señora Eva Fuentes de Espinoza.

Enfermos.— Se encuentra delicado de salud el señor Fernando Benavente Holley.

—Continúa enferma la señora Rebeca Duval de Lecaros.

—Mejor se encuentra la señora Brunilda Mujica de Salas.

Paseo campestre.— Las señoritas Sofía y Teresita Undurraga Undurraga, ofrecieron un paseo campestre a sus amistades, en su fundo Santa Rosa de Huechuraba.

Próximos matrimonios.— El matrimonio de la señorita Pilar Arrieta Larraín con el señor Raúl Fernández Correa ha sido fijado para el domingo 15 de julio, en la Iglesia de los Reverendos Padres Alemanes, de calle Moneda.

—El matrimonio de la señorita María Olga Pérez-Cotapos Vargas con el señor Jorge de la Barra Viollier ha sido fijado para el sábado 11 de agosto, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles.



En sociedad.— Señorita Margarita Vial Bezanilla.

Nacimientos en la Clínica Santa María.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Juan de Dios Vergara Baeza y de la señora Emilia Montes de Vergara.

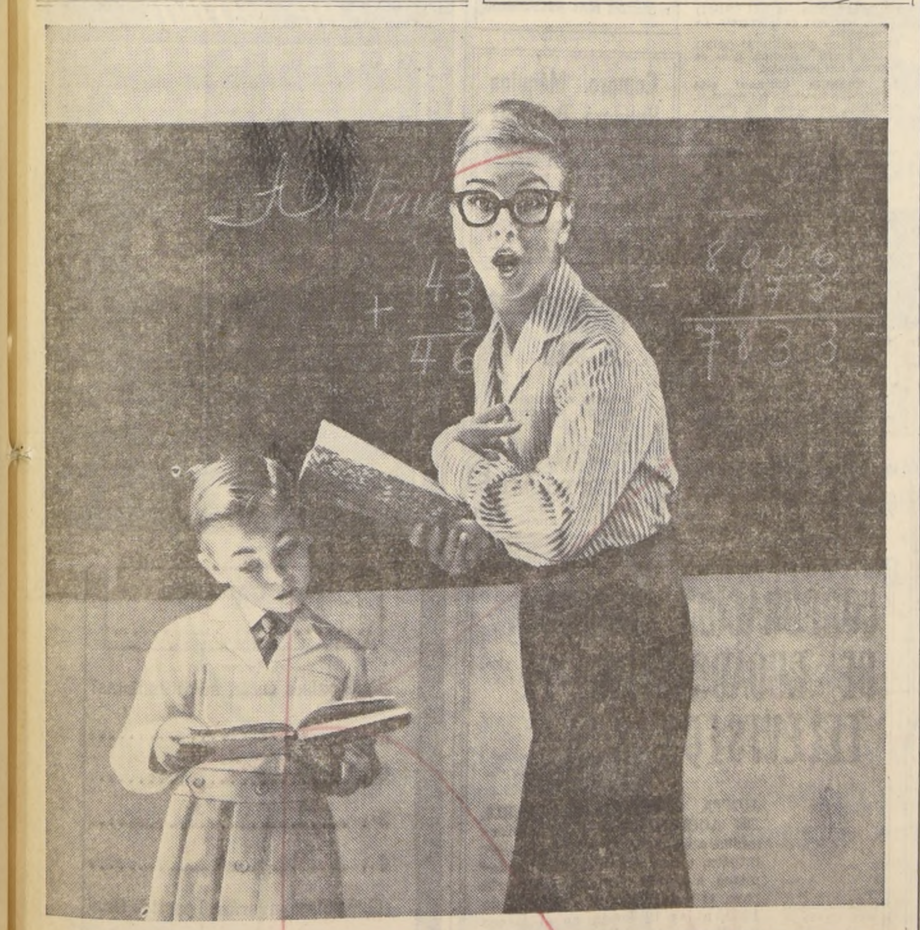
—Un hijo del señor Fernando Prado Calvo y de la señora Manuela Noguera de Prado.

Almuerzo.— El señor Osvaldo de Castro Ortúzar y señora Adriana Larraín de De Castro, ofrecieron un almuerzo a un grupo íntimo de sus relaciones sociales. Entre los asistentes se encontraban además de los dueños de casa, las siguientes personas: señor Fernando Orrego Vicuña y señora Raquel Vicuña de Orrego, señor Osvaldo de Castro Larraín y señora Carmen Subercaseaux de De Castro; señoras Marta Alessandri Rodríguez y María Luisa Zorrilla Concha; señores Joaquín Fernández Fernández y Luis Fernández Solar.

En Lima.— En Lima han fijado su residencia, el señor Luis Garreaud Leguía, y señora Loreto Johnson de Garreaud.

Té.— La señora Fanny Gazitúa Braun ofreció un té a un grupo de sus amigas, en su residencia de San Francisco de Las Condes.





LINA ROSALES, gran figura del teatro y el cine español, fue contratada ayer por Radio Minería para una serie de programas donde la delicada actriz mostrará una fase nueva en Chile del canto español. Esta tarde ofrecerá una conferencia de prensa, explicando en qué consiste esto. En el grabado la actriz durante una de sus exitosas presentaciones por la televisión limeña. Lina fue una de las más aplaudidas atracciones en el último Festival Internacional de Cine que se realizó en Mardel Plata.

SHOW DE NOTICIAS

§ EN LECTURA dramatizada se presentará a las 19 horas de hoy, en la sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117, 3er. piso), el drama en tres actos "La señora Stein", de Guillermo Valenzuela Donoso. Participarán, entre otros, los siguientes artistas: Silvia Villalaz, Rubén Darío Guevara y Alberto Rivera, bajo la dirección de Rafael Frontaura.

§ AYER PARTIO por vía aérea a Aisén el Jefe de Extensión Teatral del Instituto del Teatro, Emilio Dufour. Allí permanecerá una breve temporada, dictando cursillos de actuación y dirección escénica. Aprovechará su viaje para reorganizar los grupos teatrales de Aisén y Coihaique, a la vez que preparará la próxima jira que la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile realizará por el extremo sur del país el mes de agosto próximo.

§ AIDA SALAS, la notable cancionista chilena, debutó en Radio Minería, aun cuando su reciente viaje a Chile lo hace por motivos particulares. Aída Salas fue elegida Reina del Carnaval de Brasil en 1953, y actualmente reside en Estados Unidos, donde casó con un millonario industrial de esa nacionalidad... que también se encuentra en Chile. La cantante se presenta martes, jueves y sábado a las 20.30 horas en un programa auspiciado por INSA en Radio Minería.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

ARIS



El Mundial en RADIO MAGALLANES

Reportaje minuto a minuto de los sucesos del Mundial y a las 22.30 horas los entretelones de Arica, Rancagua, Viña del Mar y Santiago, con el equipo de especialistas dirigidos por Guillermo Candia e integrado por Víctor Alonso, Hernán Fernánd z, Miguel Rojas, Eduardo Salamanca, Víctor Eduardo Alonso, Rubén Rivas y Filipo Balbontín.

DIONISIO

HOY. FUNCION ESPECIAL PARA LOS PERIODISTAS EXTRANJEROS QUE HAN VENIDO AL MUNDIAL



La gran obra de Alejandro Sieveking, "Dionisio", será presentada hoy en vermut en la Sala Camilo Henríquez, en una función especial dedicada a los periodistas extranjeros que asisten al Mundial. Es una función auspiciada por la Dirección General de Turismo.

"LAS TRAVESURAS DEL ORDENANZA ORTEGA". ¡EXITO!



Luis A. Heiremans adaptó "Les Fourberies de Scapin", de Molière, con el nombre de "Las Travesuras del Ordenanza Ortega", el nuevo gran éxito del Teatro de Ensayo, que se presenta hoy en función nocturna, a las 22 horas, en la Sala Camilo Henríquez.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19: "El abanderado", de Luis A. Heiremans. A las 22.15: "Animas de día claro", de Alejandro Sieveking.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. —A las 19: "Dionisio", de Alejandro Sieveking. A las 22: "Las travesuras del Ordenanza Ortega", de Luis A. Heiremans.

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688).— A las 19 y 22 :Dean Reed, el profesor del twist, junto a Ana María Román y 7 bellezas chilenas.

CAUPOLICAN, San Diego N.o 848 (82437).— A las 19 horas: Compañía Alemana de Patinaje en el hielo.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias Musicales "Chat Noir". A las 19 y 22.30 hrs.: "Entre música y gangsters".

MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante. A las 19.10 y 22.15 horas: "Monsieur Patate", de Marcel Achard.

MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— Compañía de Silvia Piñeiro. A las 22 horas: "Mi tía", de Patrick Dennis.

MUNICIPAL, San Antonio 149 (31407).— A las 18.30 horas: Presentación del ballet ruso Berioska.

PETIT REX, Huérfanos 735 — (31144).—Compañía de los Cuatro. A las 19 y 22.: "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA San Diego 242 (89350).— Compañía Española "Romería", diariamente a las 19 y 22.30. Domingo matiné, a las 15.15 horas: Novias de España.

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Pelotas a la vista". Los Caporales. Rubi Lopresti. Charito de la Cruz. Guillermo Bruce. Director: Lucho Barra.

OPERA, Huerfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.20 horas: "Aquí no pasan goles". Sonia Brasil, vedette brasileña; Agui Kerr (húngara), Los Perlas, Ricardo Arancibia, Thincy Ballet y Ernesto Moreno, imitador.

PRINCESA, Recoleta 345 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Me casé con un gorila". Richard Roberson. Los Chilicotes. Vedettes: Lita Lyon (argentina), y Norma Lema, Strip-tease: Giselle, Inca Saba, Corinne Calbot.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). — V y N.: Juicio en Nuremberg. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ASTOR, Estado 257 (392112).— MSVN.: La noche de las narices frías. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — MSVN: Macbeth. Noticiario.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — MVN.: Esplendor en la hierba.

DUCAL, Agustinas 771 (35375) — MVN.: A la luna me voy. Noticiario.

EGAÑA. Los Guindos 3368 (471026).—V y N.: Muñequita de lujo. Noticiario del Mundial de Fútbol.

EL GOLF. Apoquindo 614 (480046) —MVN.: A la luna me voy. Noticiario.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).—MVN.: El último héroe. Noticiarios del Mundial.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MVN.: El último héroe.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.: La maravilla de Aladino. Noticiario del Mundial de Fútbol.

KING, Huerfanos 840 (32838). — MVN.: Cándido. Noticiarios.

LAS CONDES. Noruega N.o 6318 (484067).— Adua y sus amigas.

LAS LILAS. J. de Dios Vial 1299 (43116).—V y N.: Las maravillas de Aladino. Noticiario del Mundial de Fútbol.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MVN.: La noche y Noticiarios.

LO CASTILLO. Vitacura 2284 (481981) MVN.: Los caballeros del rey Arturo. Partido Chile-Italia.

METRO, Bandera 137. (83361) — MVN.: Los caballeros del Rey Arturo.

NILO. Monjitas 879 (392078). — MVN.: Noche de fiesta.

OLIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: El último héroe.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— MSVN.: El boquete. Noticiario.

PEDRO DE VALDIVIA. Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V y N.: Muñequita de lujo. Noticiario del Mundial de Fútbol.

PLAZA, Compañía 1068. (84714). —MSVN.: Vivir. Partido Chile-Italia.

REAL, Compañía 1040. (65555) — MVN.: Adua y sus amigas. Match Chile-Alemania

REX, Huérfanos 735. (31143—31144).— MVN.: La dama de la madrugada

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615. (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo. (En Cinerama). Noticiario del Mundial de Fútbol.

WINDSOR, Moneda 1025. (89761). — MVN : Uno, dos tres. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ROTATIVOS

ALAMEDA. Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Mogambo. La tumba del faaón. Noticiaio del Mundial de Fútbol.

ALHAMBRA. San Pablo 4160 (90527).—Sombra de sospecha.

AMERICA. Nuble 390 (52443). — El pequeño coronel. La casa de la Troya. Jóvenes salvajes.

ANDES. Irarrázaval 435 (43811).— Tarzán y la fuente mágica. Alerta al crimen. El rey de los piratas.

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688).—El gran impostor, El camino de Oregón (Serial), Hasta las 18 horas.

AVENIDA MATTA. Av. Matta 618 (51455).— Tammy, dime la verdad. La novia de Drácula. Vicios malditos. El guerrero de Creta.

BAQUEDANO. Plaza Italia 073 (31787).—La legión del desierto, Todos eran valientes. Partido Chile-Suiza

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787).— Honorables delincuentes. La mujer rendida. El guerrero de Creta.

CAPITOL, Independencia 224 (372405).—Cuarenta grados de amor. Destino desconocido. Impaciencia del corazón.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — La dolce vita.

CARRERA. Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Esposa o amante. Remolino. Partido Chile-Suiza.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Fanny. Noticiarios.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). —Millonario adolescente. El oro del dragón.

CITY, Agustinas 1022 (66687) — La fosa y el péndulo. Noticiarios.

COLON. San Pablo 3001 (90577).— Sangre en el faro. La ley de la pistola. Infierno en el mar. Partido Chile-Suiza.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) — Tres Romeos y una Julieta. Patido Chile-Alemania.

CHILE. Recoleta 2104 (372566). — La luz roja. Los forasteros. El boxeador. El valle de los dragones.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). Los desarraigados. Mi niño, mi caballo y yo. Estación Comanche. Misión suicida.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303).— El fantasma de la opereta. La cucaracha. Partido Chile-Suiza.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Sin miedo y sin tacha.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163).— Tarzán el magnífico. Shane, el desconocido. Partido Chile con Suiza.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— El ladrón de Bagdad. Rapsodia. Noticiario del Mundial de Fútbol.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Por la patria.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (92188).— Si Adelita se fuera con otro. Sangre en el río. Pancho Villa y la Valentina.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). —El pescador de Galilea. Así era Pancho Villa. Los cuatro charros.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Heredarás el viento. Un encuentro con el diablo. El mundo de Suzie Wong.

LAUTARO. Carmen Mena 602. — Una bala es mi testigo. Monstruos de piedra. La novia de Drácula. Partido Chile con Suiza.

LIBERTAD. Vivaceta 1564 (361627) —El fantasma de la opereta. La cucaracha.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52131) —La mujer rendida. Ecos de gloria. Las orientales.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (92705).— Descanso del personal.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —El botones. Desvístase, doctor. Cuatro agentes del desorden. Match Chile con Suiza.

MAIPO. San Pablo 4251 (95050).— Espartaco. Partido Chile-Suiza.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). —La espada y la cruz. La nave del espacio. Noticiario del Mundial de Fútbol.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— París Palace Hotel. Maridos solos en la ciudad. Una venus en visón. Partido Chile con Suiza.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Bajo diez banderas. Sombras de sospechas. Jóvenes salvajes. Partido Chile-Suiza.

MONUMENTAL. Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Tammy, dime la verdad. Dos mujeres. Casaca roja.

NACIONAL, Independencia 801 (370594) — Ben Hur. Match Chile-Suiza

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Problemas de alcoba. Interludio. Noticiario del Mundial de Fútbol.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— La justicia de Robin Hood. El fantasma de la batalla. Honorables delincuentes.

O'HIGGINS. San Pablo 2285 (86929).— Espartaco. Partido de Chile con Suiza.

PALACE OVALLE. Iquique 6698. — Una bala es mi testigo. El hambre nuestra de cada día. Montruos de piedra. Partido de Chile con Suiza.

PALMILLA. Pedro Fontova 5021.— Bill el renegado. Los despojadores. Cohetes del diablo.

PORTUGAL. Diez de Julio 252 (34816).— La novia de nueve metros. Al agua pato. Partido Chile-Suiza.

PRAT. San Diego 2117 (50754).— Espartaco. Partido Chile-Suiza.

RECOLETA. Recoleta 597 (373133) — El crepúsculo de los dioses. La novia. Nunca en Domingo. Ese juego que llaman amor.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Juicio en Nuremberg. Noticiario del Mundial de Fútbol.

REPUBLICA, República 239 (93613) — Bajo diez banderas Sombras de sospecha. Paso del Rhin. Match Chile-Suiza

RIO, Monjitas 743 (33550). — Un grito de terror. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Laura desnuda. Las orgías de Nerón. Noticiario del Mundial de Fútbol.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802, (36093).— Desvístase doctor Cuatro agentes del desorden. Match Chile-Suiza.

ROMA, San Diego 236 (67258).— La legión del desierto. Todos eran valientes. Partido Chile-Suiza.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Con los mismos colores. Partidos de Chile contra Suiza, Italia y Alemania.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).—La noche brava. Noticiarios.

SAN DIEGO, 612 (81093).— Espartaco. Partido Chile con Suiza.

SAN MARTIN. Avda B. O'Higgins 776 (35357). — Al compás del twist. Noticiarios.

SAN MIGUEL. Euclides 1202 (51262).— Matanza en los muelles. Misión suicida. Herencia maldita. Partido Chile con Suiza.

SANTA ROSA. Santa Rosa 3890 (50965).— Una bala es mi testigo. Ebrio de odio. El diablo blanco. Partido de Chile con Suiza.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— La casa del terror.

SAO PAULO, Merced N.o 772 (397946).— Los comancheros.

SEPTIEMBRE. San Dionisio 2565 (94321).— Espartaco. Partido de Chile con Suiza.

SUR, San Diego 935 (61524). — Mogambo La tumba de los faraones. Noticiario del Mundial de Fútbol.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Sin aliento.

VALENCIA. Independencia 2199 (370288). — Ladrones de niños. Pancho Villa. El gran pillo. Partido de Chile con Suiza.

VENECIA. Castro 130 (80336). — La furia de los bárbaros. Romanoff y Julieta. Hermanos enemigos.

VERDI. Pedro de Valdivia 5273 (499704).— El fantasma de la opereta. La cucaracha. Partido de Chile con Suiza.

VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— El terror de las chicas.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Los amantes persas. Noticiarios.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— El rancho de los laureles. La sombra del gato. Noticiarios.

BULNES, Zañartu 2849 (92564). — (Renca).— Dos mujeres. La espada mágica.

CERVANTES (San Antonio). — La rebelión de los esclavos. Refugio de criminales.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— (Maipú).— El diablo blanco. Kalapur. Noticiarios.

PLAZA (Talagante).— Furia en el río. Mi madre es culpable. Partido de Chile con Alemania.

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.

ULTIMOS ESPECTACULOS EN EL CAUPOLICAN DE "ARCO IRIS EN EL HIELO"



TOPSY, la extraordinaria bailarina acrobática del espectáculo que presenta Enrique Venturino en el Caupolicán. Foto obtenida por nuestro compañeros "Bigote", que a sus dotes de humorista, agrega la de fotógrafo.

Exitosamente cumple su octava penúltima semana en el Teatro Caupolicán la Compañía Alemana de Patinaje "Arco Iris en el Hielo", que día a día aumenta sus espectadores en gravitación a la jerarquía e importancia de su espectáculo deslumbrador y elenco artístico constituido por 50 bailarinas tipo Sonja Heine, 12 solistas-cumbre y 10 campeones olímpicos del arte-deporte europeo.

El anuncio de los últimos espectáculos en Chile ha intensificado más y más la presión del interés público, que agota las localidades del "Caupolicán", en cuya amplia platea, en el refulgente espejo de hielo, se realizan coreografías de ritmo y colorido extraordinarios, tales como "Fantasías Españolas", "El Gran Circo", "Sueño de Amor", de Franz Liszt", "Fumadero de Opio", culminando con la apoteosis del "Vals del Emperador en Viena", en base de las arrobadoras melodías vienesas de Johan Strauss.

Hoy, ofrecen única función vespertina a las siete de la tarde, mayores y menores, con las graciosas notas cómicas de "Los Fredericos", clowns gimnastas que hacen reír a chicos y grandes.

Mañana, sábado 9, ofrecen dos espectáculos, vermut a las siete y noche a las 10. Igualmente, el domingo 10 cumplen dos nuevos programas de "Arco Iris en el Hielo", destinados a obtener nuevos merecidos éxitos.

LA NOCHE DE LOS MUSICOS, EN EL T. CAUPOLICAN

El viernes 29 próximo, en el amplio Teatro Caupolicán, se efectuará la tradicional "Noche de los Músicos", que agrupa a todos los elementos artísticos y profesionales del Sindicato Orquestal de Músicos de Chile y que cada año nos brindan un espectáculo de jerarquía que satisface a todos los sectores del público capitalino.

"La Noche de los Músicos" necesariamente despertará interés y expectación pública porque es el festival de mayor prestigio y garantía de calidad que se presenta en Chile.

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

MODIFICACION DE TRANSITO

Por acuerdo municipal y decreto de esta Alcaldía, N.o 640, de 4 del presente, se ha fijado la siguiente modificación del tránsito:

FIJASE EL TRANSITO DE PONIENTE A ORIENTE EN LA CALLE RENGO, ENTRE TEGUALDA Y MANUEL MONTT, PARA UNA MAYOR SEGURIDAD EN EL TRANSITO.

El presente decreto regirá a contar del 11 de junio del presente año.

JOSE MARIA NARBONA C.
Alcalde

ENRIQUE BENITEZ CASTILLO
Secretario de la Alcaldía

CORPORACION CHILENA DE BROADCASTING Y TELEVISION S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS.— De conformidad a los Arts. 17 y 19 de los Estatutos, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día jueves 28 de junio de 1962, a las 12 horas, en el Banco del Estado de Chile, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1111, 9.o piso, con el objeto de imponerse del balance y memoria al 31 de marzo de 1962; designar Inspectores de Cuentas y fijar sus remuneraciones, y proceder a la designación de los señores Directores cuyo período haya terminado.

CIERRE DEL REGISTRO.— Para los efectos de la celebración de la Junta Ordinaria que se ha convocado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 al 28 de junio, inclusive.

SANTIAGO, 8 de junio de 1962.—

EL GERENTE

Elizabeth Taylor tiene en su mano un imperio cinematográfico

Treinta millones de dólares se han invertido en "Cleopatra". La productora arrastra un déficit de 22.5 millones de dólares perdidos el año pasado. ¿Irá a la quiebra? Con "Cleopatra" esperan obtener 150 millones. ¿Y si fracasan?

Exclusivo desde Hollywood, por MARINA CISTERNAS

Con alivio se sabrá mundialmente que, dentro de poco, la superproducción que está desangrando a "20th Century Fox", bajo el título de "Cleopatra", se dará por terminada con el costo más fenomenal que recuerda la historia. ¿Será buen negocio? ¿Contribuirá Cleopatra a derrumbar el más importante estudio cinematográfico de Hollywood? Toda respuesta, en uno u otro sentido, sería superflua. El tiempo dirá. Se espera cosechar 150 millones de dólares; se confía en que, siendo "Cleopatra" obra histórica, siga corriendo por el mundo durante mucho tiempo. Se asienta esa confianza en que obra de tal envergadura jamás prescribe. Tiene vida propia.

También en la belleza extraordinaria de Elizabeth Taylor.

Conocí a Elizabeth cuando apenas contaba doce años de edad. Entonces era bella; hoy lo es aún más. Pertenece a la era de actrices desarrolladas por emigrantes polacos que poseían cual meta única el dinero; que hablaban de "comprarlo todo"; de que toda alma tenía su precio.

Eso escuchó de labios de personas que, la adolescente, creía infalibles. Infalibles porque producían películas y la colocaban a ella, niña inocente, cual estrella de primera magnitud.

"Todo se puede comprar, si se tiene el dinero para ello; todo, incluso el amor". Elizabeth escuchaba. También aprendía.

Fue desarrollándose en ese medio ambiente. Un buen día resolvió casarse. Lo hizo. Después divorciarse. Fue cosa fácil. El próximo marido resultó complaciente. También el tercero (Mike Todd, a quien conocí muy bien). Sucedió que el marido número 3 murió en un accidente de aviación, y Eddie Fischer estaba cerca para consolarla.

Eddie estaba casado, pero para Elizabeth, una niña que aún no había emergido de la crisálida, pero que ya estaba imbuida en las ideas de "tomar lo que se apetece" sin preocuparse de sus consecuencias, no se preocupó de mirar más allá. Eddie estaba a su lado; precisaba de "alguien" en ese momento. Lo adquirió para su colección.

Pero Fischer es un pobre diablo encumbrado por las circunstancias. Si no tuviera a la espalda quienes lo protegen, ya sea por esto o aquéllo, no pasaría de ser una mediocridad. Tenía que aburrir hasta el bostezo a una actriz de envergadura que ya era mujer.

Y resultó que el hastío trajo en sus alas la consecuencia natural.

Quizá Elizabeth Taylor, esa reina de belleza, merezca nuestra compasión. Para ello no hay más que pasar revista a esas otras reinas de belleza, productos de una era falsa, que hoy sufren las consecuencias de doctrinas materialistas que las han destruido. Rita Hayworth, Lana Turner, Ava Gardner...

¿Necesitamos mencionar otros nombres? Escucho muchas veces las enseñanzas que se les dieron a esas actrices; hoy vemos los resultados.

La "Cleopatra" Elizabeth busca el amor, y no lo puede hallar. Es trágico. Ella, como las otras, no ha aprendido a distinguir entre el fuego fatuo de la pasión pasajera y el amor verdadero. ¿Cómo podría exigírseles mayor sagacidad, si sus principios morales han enseñado que el dinero lo "compra todo".

Sí. Existe la obligación hacia "20th Century Fox", en la actualidad la compañía cinematográfica más importante de Hollywood. Pero, para Elizabeth, todo eso es vago.

La compañía ha perdido 22,5 millones de dólares en el último año, y las esperanzas de la empresa se afirman en "Cleopatra", con un costo actual de 30 millones de dólares. Pero, ¿qué significa todo eso para Elizabeth Taylor?

Nadie le ha explicado que millares de empleados perderán sus trabajos; familias enteras quedarán sin pan. Nadie le ha explicado nada. Y la belleza del siglo XX persigue ilusiones de amores sin saber que puede quemar sus alas de mariposa en la caldera hirviente de la realidad.

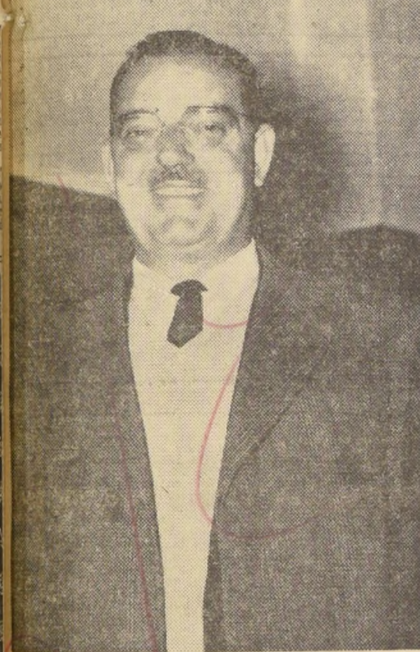
La tragedia de esta belleza radica en que no existe quien se acerque a su alma. Está en la oscuridad y desea salir a la luz. ¿Quién podría ayudarla?



LIZ TAYLOR: Sonríe, pero busca la luz en medio de una terrible oscuridad.

Bodas de Oro celebra hoy la Universal

Fue fundada el año 1912 por Carl Laemle, quien fue el primer presidente de la Compañía. Rodolfo Valentino, figura entre los astros inolvidables de la Universal. Declaraciones que nos formula su gerente en Santiago, Augusto Lorenzo. UNIVERSAL y LA NACION presentan el noticiario "Universal" en todos los cines de Chile.



Augusto Lorenzo, Gerente de Universal para Chile, que presidirá los festejos de celebración de las Bodas de Oro, de Universal.

En el día de hoy celebra en todo el mundo sus Bodas de Oro la Empresa Universal Films International. A lo largo de cincuenta años, en forma no interrumpida, a unido su nombre a la evolución de la Industria de Películas.

Fue, precisamente, fundada el 8 de junio de 1912, con el nombre de Universal Films Manufactury Company, incluyendo en sus más recordadas producciones "El Fantasma de la Opera", "Sin Novedad en el Frente", "El Hombre Invisible", "Carne y Fantasía", "La Momia", "Frankenstein", "La Usurpadora" (sus dos versiones), "Los Tres Diablillos", "Los Asesinos", "Puños de Hierro", "El Canto de Schererazada", y más recientemente, "Tiempo de Viento", "Espartaco".

Por sus estudios, construidos hace 50 años por Carl Laemle —primer presidente de la Cía.—, a través de los tiempos pasaron figuras de la extraordinaria popularidad de Lon Chaney, Mac Murray, Rodolfo Valentino, Merle Oberon, Diana Durbin, Carole Lombard, John Wayne, Marlene Dietrich, Irene Dunner, Bing Crosby y tantos otros que sería largo de enumerar.

Actualmente la Empresa está presidida por el Sr. Milton R. Rackmil, que ocupa ese cargo desde 1952.

En 1962, Universal ha presentado la tercera versión de "La Usurpadora", con Susan Hayward y John Gavin; "Tuya en Septiembre", con actuación de Gina Lollobrígida y Rock Hudson, y "El Ultimo Héroe", creación de Tony Curtis, y que actualmente se exhibe en forma simultánea en 3 teatros de Santiago.

Veremos en breve: "Vuelve Amor Mío", con Doris Day, Rock Hudson y Tony Randall; "Flor de Loto", con Nancy Kwan; "Cape Fear", con Gregory Peck; "Touch of Mink", con Gary Grant; "Lonely are the Brave", con Kirk Douglas; "The Ugly American", con Marlon Brando; "The Spiral Road", con Rock Hudson; "Freud", con Montgomery Clift; "Seis Caballeros Negros", con Audie Murphy.

El Gerente de Universal para Chile es en la actualidad Augusto Lorenzo; en reciente conferencia de prensa dio a conocer en detalle los planes de la Compañía.

Manifestó el Sr. Lorenzo que este acontecimiento encuentra a Universal en un excelente pie de producción, en una etapa de florecimiento, puede decirse. Sus películas conquistan los mercados del mundo entero y su técnica sigue los más precisos adelantos de la hora actual. No se ha omitido ningún esfuerzo ni sacrificio a objeto de que la popularidad de las cintas de un sello tan querido en el mundo, logre un triunfo creciente.

El Noticiario Universal, siempre el primero con las últimas noticias, será en breve presentado en Chile con el nombre de LA NACION, por acuerdo reciente celebrado por nuestra Empresa y el Gerente de la Cía. en Chile, Augusto Lorenzo.



MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras hormigón cemento en diversas calles de la Comuna de TALAGANTE, con un presupuesto oficial de E° 9.563,90.

APERTURA: Alcaldía de Talagante, el miércoles 20 de junio de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o "I" del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 9 de junio al 13 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA Nº 37

Se solicita propuesta pública para el suministro de CAÑERIA de asbesto-cemento, tipo T-20, de diversos diámetros, destinada a diferentes obras de Agua Potable.

Bases y antecedentes podrán retirar los interesados en Morandé 71, cuarto piso, Sección Materiales y Adquisiciones, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el día 15 de junio de 1962, a las 11 horas.

ALCANTARILLADO DE LA LIGUA

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas para la ejecución de las obras de Alcantarillado de LA LIGUA. Planta de Tratamiento de Aguas Servidas; Proyecto número 3.619-A.

Presupuesto oficial de obras por contratar: 82.135,78 escudos.

Las bases de inscripción podrán retirarse en la Dirección de Obras Sanitarias, desde el 8 al 14 de junio de 1962.

PROPUESTA PUBLICA N.o 27

Se comunica a las personas que retiraron bases para la propuesta pública por el susministro de una Planta Resacadora de Agua destinada al Servicio de CHAÑARAL, que estas bases han sido modificadas.

Los interesados podrán retirar estas modificaciones todos los días, de 10 a 12 horas, en la Sección Materiales.



Millonario francés llevó al altar a Nelly Sanders

La joven cantante chilena casó en Panamá. Viaja en luna de miel a Francia

Nelly Sanders la juvenil cantante chilena que consiguió cierta popularidad en Chile a través de sus presentaciones radiales y teatrales, nos sorprende con una grata noticia. Hace diez días contrajo matrimonio en Panamá con un multimillonario francés. La muchachita partió hacia la zona del Canal hace tres meses con el conjunto orquestal "Rapa-Nui", con el cual se presentaba diariamente en los espectáculos de la piscina y boîte del Hotel Carrera. Llevaban un contrato por seis meses, dos de los cuales los cumplirán en Puerto Rico.

Nelly no consultaba entre sus planes la firma de este contrato matrimonial. Dado el poco tiempo que se encuentra en Panamá, es lógico suponer que su enamorado francés la quiso convertir rápidamente en su esposa. La ceremonia civil se realizó hace diez días.

Dentro de algunas semanas la pareja de recién casados se dirigirá a París, donde se llevará a cabo la boda religiosa. En la misma ocasión, Nelly conocerá a sus padres políticos, siendo muy probable que en su luna de miel vaya en brazos de su marido por las principales ciudades de Francia.





CAMINO MELIPILLA 8207
TELEFONO 572108
MAIPU — CHILE

CIPRAL

"COMPAÑIA CONSERVERA Y PRODUCTOS ALIMENTICIOS S. A."

Junta General Ordinaria de Accionistas

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día viernes 15 de junio de 1962, a las 17.30 horas, en el local social de Camino Melipilla 8207, Maipú, para tratar lo siguiente:

1.—La memoria y el balance del ejercicio que finaliza el 31 de octubre de 1961.
2.—Elegir la totalidad del Directorio.
3.—Designar dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes.
4.—Tratar todas aquellas materias que digan relación con los fines sociales y que sean presentados por los señores accionistas.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 15 de junio de 1962, en el mismo local social de Camino Melipilla 8207, en Maipú, que se celebrará a continuación de la Junta General Ordinaria, para estudiar algunas modificaciones en los rubros de producción.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de celebrar la Junta General Ordinaria y la Junta General Extraordinaria que tendrán lugar el 15 de junio de 1962, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 11 hasta el 15 de junio de 1962, ambas fechas, inclusive.

MAIPU, mayo de 1962.

EL GERENTE GENERAL

Club HIPICO

Domingo 10 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— A LAS 12.05 HORAS.— 1.100 METROS.— CONDICIONAL.—

2—3—6—5	1	Abombillada	52	3	E. Araya	J. F. González	923	5.a de Exclusiva en 1.300 metros, condicional, con 52 kilos.
Debutante	2	Agreda	52	10	S. Vera	E. Castillo	——	Debuta, hija de Lafontaine II, que entrena Emigd. Castillo
Debutante	3	Ambassadrice	52	12	J. Miranda	J. M. Baeza	——	Debuta, hija de A. Court que adiestra José M. Baeza.
13—9	4	Bala Negra	52	9	G. Saavedra	S. Fuentes	667	9.a de Apagada en 1.200 metros, condicional, con 52 kilos.
4—9—9—15	5	Baroncella	52	8	N. N.	M. Rendic	934	15.a de Chaqueta, en 1.400 metros, condicional, 53 k. Chile
14	6	Boadilla	52	16	O. Muñoz	T. Herrera	865	14.a de Cerbatana en 1.000 metros, condicional, con 52 kilos
10—14	6a	Tagarela	52	13	R. Jaque	T. Herrera	864	14.a de Bocaflorida, en 1.000 metros, condicional, 52 kilos.
Debutante	7	Fatídica	52	18	E. Saavedra	C. Muñoz G.	——	Debuta, hija de W. Prince, pupila de Carlos Muñoz G.
Debutante	8	Guerra Fría	52	2	E. Contreras	G. Urquidi	——	Debuta, hija de Hooligan que entrena Guillermo Urquidi.
15	8a	Tulipa	52	4	A. Jaque	G. Urquidi	864	15.a de Bocaflorida, en 1.000 metros, condicional, 52 kilos.
7—4—2	9	Maclovia	52	15	C. Pezoa	P. Bagú	864	2.a de Bocaflorida, en 1.000 metros, condicional, 51 kilos
10	10	Noelle	52	7	R. Medel	P. Valderrama	865	10.a de Cerbatana, en 1.000 metros, condicional, con 52 k.
Debutante	11	Patrullera	52	6	N. N.	P. Medina	——	Debuta, hija de Pandillero que adiestra Pedro Medina.
5—3—3—9	12	Piba Linda	52	11	F. Toro	P. Fuentes	925	9.a de Dorabella en 1.300 metros, condicional, con 52 kilos
3	13	Pletórica	52	17	C. Galdames	C. Covarrubias	611	3.a de Viajada en 1.000 metros, condicional, con 52 kilos.
12—13—9	14	Que Lady	52	1	S. Escudero	R. Celpa	864	9.a de Bocaflorida, en 1.000 metros, condicional, 51 kilos.
15—13—11—13	15	Rascada	52	19	N. N.	L. A. Orellana	923	13.a de Exclusiva en 1.300 metros, condicional, con 51 kilos
2—3—6—7	16	Royal Marinie	52	14	L. A. Paredes	A. Bullezú	816	7.a de Palmeta en 1.400 metros, condicional, 54 kilos. Chile
15	17	Sábanas	52	5	J. L. Silva	O. Silva	611	15.a de Viajada, en 1.000 metros, condicional, con 52 kilos
9—6	18	Solfenora	52	20	M. Yáñez	D. Sotomayor	866	16.a de Ma Tendresse, en 1.000 metros, condic. con 51,6 kilos

SEGUNDA CARRERA.— A LAS 12.30 HORAS.— 1.100 METROS.— CONDICIONAL.— (Primera válida para la apuesta doble).

9—9—13—7	1	Antimaco	55	8	P. Muñoz	L. Gajardo	761	7.o de Cocorocó en 1.100 metros, condicional, con 51 kilos.
10—12—6—18	1a	Cantarito	55	17	J. Adasme	S. González	910	Ult. (18) de Grumpy, en 1.400 metros, condic. 56 kilos. Chile
4—15	2	Armonio	55	18	B. Parra	A. Vodanovic	910	15.o de Grumpy en 1.400 mts., condic. con 52 kilos. Chile.
15—16—14—8	3	Big Prince	52	2	L. Marchant	C. Tapia	831	8.o de Monday, en 1.100 metros, condicional, con 53 kilos
12	4	Blue Bar	55	10	S. Medel	A. Castro	832	Penúlt. (12), de Polignac, en 1.100 metros, condic. 54 kilos
12—12—9	5	Braveador	55	1	E. Araya	P. Bagú	832	9.o de Polignac en 1.100 metros, condicional, con 53 kilos.
4—6—5	6	Chinchorrito	55	9	L. Muñoz	E. Rodríguez	910	5.o de Grumpy, en 1.400 metros, condicional, 52 k., Chile.
11—14—13—8	7	El Darico	55	13	S. Escudero	L. Santos	832	8.o de Polignac en 1.100 metros, condicional, con 54 kilos.
N.T.	8	Farellones	55	19	J. Escobar	G. Castro	641	No tabla de Muziano, en 1.200 metros, condic. con 54 kilos
5—5—14	9	Golden C.	55	15	S. Núñez	P. Valderrama	910	14.o de Grumpy, en 1.400 metros, condic., con 56 kilos. Chile
4—10—14	9a	Guacho	55	12	O. Olivares	P. Valderrama	851	Ult. (14), de Scapin, en 1.300 metros, condic., 56 kilos. Chile
2—2	10	Granjero	55	3	A. Núñez	J. F. González	910	2.o de Grumpy en 1.400 metros, condic., 56 kilos, Hip. Chile
6—11	11	Leoncavallo	55	4	O. Muñoz	C. Covarrubias	832	11.o de Polignac, en 1.100 metros, condic., con 55 kilos.
3—13—16—5	12	Madagascar	55	11	R. Sagardía	E. Inda	888	5.o de Anarquista en 1.700 metros, condicional, con 52 kilos
6—6—5—5	13	Panguecillo	55	7	N. N.	V. Ramírez	631	5.o de Monday, en 1.100 metros, condicional, con 55 kilos.
6—3—10—2	14	Por Mitades	55	16	G. Saavedra	P. Inda	888	2.o de Anarquista, en 1.700 metros, condicional, con 52 kilos
6—15—5—4	15	Yadeo	55	5	S. Vera	J. Inda	831	4.o de Monday, en 1.100 metros, condicional, con 52 kilos.
10—4—3—3	16	Tartagal	55	20	P. Ulloa	O. Silva	888	3.o de Anarquista en 1.700 metros, condicional, con 56 kilos
13—0—11—17	17	Tenorio	55	6	A. Alburqueq.	M. Reyes	761	Penúlt. (17), de Cocorocó en 1.100 metros, condic. con 53
12—12—8—9	18	Treble Sky	55	14	C. Galdames	H. Inda	910	9.o de Grumpy en 1.400 metros, condic., con 52 kilos. Chile

TERCERA CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

4—2—2—16	1	Aleación	52	4	A. Núñez	A. Valdés	934	16.a de Chaqueta, en 1.400 metros, condic. 54 kilos. Chile
8—9—13—7	2	Amazona	52	15	M. Yáñez	L. Santos	925	7.a de Dorabella, en 1.300 metros, condicional con 50 kilos
8—5—15—17	3	Ambar	52	8	N. N.	A. Castro	865	11.a de Cerbatana, en 1.000 metros, condicional, 52 kilos
11—11—14—13	4	B. Surprise	52	9	J. L. Silva	P. Fuentes	924	Penúlt. (13.a), de Jarquemada, en 1.300 metros, condic. 52.
3—0—8—9	4a	My Hill	52	18	B. García	A. Muñoz	865	Ultima (16.a), de Jarquemada, en 1.000 metros, condic. 51.
Debutante	5	Castaña	52	20	G. Saavedra	S. Fuentes	——	Debuta, hija de Sun Prince, adiestrada por Samuel Fuentes
8—8—7	6	Farah	52	16	J. Miranda	J. M. Baeza	794	7.a de M. Rouff, en 1.500 metros, condicional, con 50 kilos
5	6a	Ratera	52	7	H. Salas	J. M. Baeza	864	5.a de Bocaflorida, en 1.000 metros, condicional, 52 kilos.
3—4	7	Ghiggia	52	1	F. Toro	G. Urquidi	923	4.a de Exclusiva, en 1.300 metros condicional, con 52 kilos
11—13	8	Jorgelina	52	14	J. Caro	A. Vodanovic	866	13.a de Ma Tendresse, en 1.000 metros condicional, 50 kilos
Debutante	9	Las Brujas	52	17	A. Jaque	R. San Martín	——	Debuta, hija de Taranto, pupila de Romelio San Martín.
3—3—8—2	10	Mal Pagá	52	2	E. Saavedra	C. Muñoz G.	924	2.a de Jarquemada, en 1.300 metros, condicional, 52 kilos
12	11	M. Cerquita	52	10	R. Valenzuela	A. Breque	865	12.a de Cerbatana, en 1.000 metros, condicional, 52 kilos.
7	12	Megere	52	3	R. Jaque	E. Anwandter	736	7.a de Malvinas en 1.100 metros, condicional, con 52 kilos
11	13	Normanda	52	5	S. Vera	V. Ramírez	923	11.a de Exclusiva en 1.300 metros, condic. con 52 kilos.
9—3—4—3	14	Penisla	52	13	C. Galdames	A. Muscatt	925	3.a de Dorabella, en 1.300 metros, condicional, con 52 kilos
11—11—6	15	Pepa de O.	52	19	R. Medel	P. Valderrama	924	6.a de Jarquemada, en 1.300 metros, condicional, 52 kilos.
4—9	16	Pitagua	52	11	S. Escudero	J. Salas	924	9.a de Jarquemada, en 1.300 metros, condicional, con 50 kilos
9—5—5—7	17	Q. Monada	52	12	O. Muñoz	A. Proschle	924	7.a de Jarquemada, en 1.300 metros, condicional, con 51 k.
11—8	18	Queridita	52	6	L. A. Paredes	O. Silva	668	8.a de No-No-No, en 1.200 metros, condicional, con 52 kilos.

CUARTA CARRERA.— A las 13.20 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 13.10 horas.)

2—2—7—6	1	Bagoas	52	3	J. L. Silva	A. Valdés	613	6.a de Hípica, en 1.000 metros, condicional, con 52 kilos.
14—18—13	2	Bykova	52	7	N. N.	L. G. Alvarez	735	13.a de B. Princesse, en 1.100 metros, condicional, con 50.
6—9	3	Capuchina	52	13	C. Pezoa	P. Bagú	866	9.a de M. Tendresse, en 1.000 metros condicional 51 kilos
6—9	4	Clarinda	52	17	J. Caro	S. Fuentes	666	8.a de Angola en 1.200 metros, condicional, con 52 kilos.
10—2—5	5	Dala	52	11	F. Toro	G. Urquidi	866	5.a de Ma Tendresse, en 1.000 metros, condicional, 52 kilos
5—10—6—6	6	Diferencia	52	20	L. A. Marchant	F. Jacial	865	6.a de Cerbatana, en 1.000 metros, condicional, con 52 kilos
Debutante	6a	Rangosa	52	14	L. A. Paredes	C. Muñoz G.	——	Debuta, hija de Souepi, que entrena Carlos Muñoz Guzmán
8—7—6	7	Enterprise	52	16	N. N.	A. Bullezú	923	7.a de Exclusiva en 1.300 metros, condicional, con 52 kilos
3—3	8	Excel	52	4	S. Vera	E. Castillo	924	3.a de Jarquemada, en 1.300 metros, condicional, 51 kilos.
17—13	9	Foreland	52	6	M. Yáñez	D. Sotomayor	925	13.a (Penúlt. de Dorabella), en 1.300 metros, condic. 51 k.
Debutante	10	Gualanday	52	8	G. Saavedra	J. Cavieres	——	Debuta, hija de Forest Row, pupila de Juan Cavieres.
6—6—10—5	11	Longa	52	15	H. Salas	J. M. Baeza	925	5.a de Dorabella, en 1.300 metros, condicional, con 52 kilos
12—7—11—11	12	Lonjista	52	2	J. Toro	L. Contreras A.	816	11.a de Palmeta, en 1.400 metros, condic. 54 kilos, Chile.
8	12a	Prinkipa	52	9	N. N.	J. Maldonado	237	8.a de Night and Day, en 1.100 metros, condic., 50 kilos.
Debutante	13	Maquilera	52	12	R. Jaque	J. Melero	——	Debuta, hija de Marabú III, que entrena Juan Melero.
Debutante	14	Musgosa	52	13	O. Muñoz	A. Castro	——	Debuta, hija de Greenhill, adiestrada por Alejandro Castro
Debutante	15	Quilmeña	52	19	R. Gatica	A. Breque	——	Debuta, hija de Agasajo, adiestrada por Augusto Breque.
6—2—3—7	16	Rebuena	52	10	A. Núñez	J. Salas	319	7.a de Sicilia, en 1.100 metros, condicional, con 52 kilos.
8—8	17	Sarakosta	52	1	R. Valenzuela	C. Tapia	923	8.a de Exclusiva en 1.300 metros, condicional, con 52 kilos.
17	18	Titi	52	5	C. Galdames	C. Covarrubias	612	Ult. (17a.), de Ray, en 1.000 metros, condicional, 52 kilos.

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— 3a. serie.— A las 13.45 horas. — NOTA: En esta carrera habrá ganador y Dupla.

6—3—2—2	1	Agradecida	55	1	R. Parodi	J. Cavieres	891	2.a de Sarajevo en 1.600 metros, con 49 kilos, en 1.a serie.
2—4—1—2	2	Maserati	54	3	C. Pezoa	F. León R.	927	2.o de Angurriento, en 2.000 metros, con 50,6 kilos, 2.a serie
3—1—13—4	3	Pentateuco	54	5	O. Olivares	R. Allen	949	4.o de Numén, en 1.700 metros, con 53 kilos, en 3.a serie.
3—1—2—2	4	Rigor	50	2	F. Toro	R. Villa	949	2.o de Rigor, en 1.700 metros, con 47 kilos, en 3.a serie.
3—5—5—6	5	Tipazo	50	6	J. Caro	P. Bagú	927	Penúlt. (6), de Angurriento, en 2.000 metros, con 49, 2.a s.
3—7—7—2	6	Magic	48	4	R. Gatica	J. M. Baeza	926	2.a de Muziano, en 1.700 metros, con 52 kilos, 4.a serie.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie.— A las 14.10 horas.

5—4—1—5	1	Monday	57	3	O. Olivares	A. Valdés	918	5.o de Aunty en 1.300 metros, con 50 kilos, 6.a serie. Chile
9—5—4—14	2	Corsi	56	10	R. Núñez	D. Torres	919	14.o de Canaletto, en 1.300 metros, con 53,6 kilos. 5.a s. Chile
9—14—5—10	3	Gagarin	56	1	A. Jaque	J. Troya	919	15.o de Canaletto, en 1.300 metros, con 53 k., 5.a serie. Chile
4—12—10—6	4	Caudalosa	55	13	E. Araya	J. F. González	868	6.a de Big Ben e n1.000 metros, con 54 kilos, 5.a serie.
15—9—16	5	Sansón	55	9	N. Vásquez	E. Valenzuela	919	Penúlt. (16), de Canaletto, en 1.300 metros, 52 k., 5.a s. Chile
11—14—1—5	6	Contumelia	54	12	F. Toro	A. Vodanovic	868	5.a de Big Ben, en 1.000 metros, 52 kilos, en 5.a serie.
16—3	7	Tapihue	54	16	C. Pezoa	F. León	868	6.a de Big Ben en 1.000 metros, con 54 kilos, 5.a serie.
14—9—11—11	8	Lusitania	53	8	S. Vera	J. Inda	549	11.a de Mino, en 1.300 metros, con 55 kilos, en 6.a serie.
2—13—0—4	9	Dedicatoria	52	17	H. Salas	J. M. Baeza	839	4.a de Scandaleuss en 1.000 metros, con 49 kilos, 5.a serie
6—4—10—16	10	Oreado	52	2	P. Muñoz	J. González	955	Penúlt. (16), de Binding, en 1.300 metros, 50 kilos, 5.a serie
5—2—3—2	11	Trilaleo	52	11	I. Sandoval	A. Ramírez	786	2.o de Contumelia, en 950 metros, Handicap, con 47. Chile
9—15—12—7	12	Telondrón	51	18	N. González	L. A. Orellana	894	7.o de Cocorocó en 1.200 metros, con 54 kilos, en 6.a serie
8—6—8—17	12a	Don Basilio	48	5	S. Escudero	J. Melero	804	Penult. (17), de Terueza, en 1.100 metros, 48 kilos, 5.a serie
8—12—10—3	13	Edmund	50	4	N. N.	M. Rendic	939	3.o de Vamos, en 950 metros, Handicap, con 56,5 kilos. Chile
7—7—1—3	14	Mencionada	50	7	J. Miranda	O. Sarmiento	894	3.a de Cocorocó en 1.200 metros, con 52 kilos, en 6.a serie.
4—5—6—12	15	Pueyrredón	50	19	R. Valenzuela	C. Tapia	868	2.o de Big Ben, en 1.000 metros, con 46 kilos, en 5.a serie
713—13—15	16	Catrala	49	14	L. A. Paredes	R. Allen	894	Penúlt. (15.a), de Cocorocó, en 1.200 mts., con 52 k. 6.a serie
4—0—17—18	16a	Tiberio	48	15	J. Caro	D. Sandoval	804	Ultimo (18), de Terueza, en 1.100 metros, 48 kilos, 5.a serie
5—11—15—1	17	Vamos	47	6	J. M. Aravena	E. Inda S.	939	Ganó a Isabel en 950 metros, handicap, con 49.5 k. Chile.
12—7—17—1	18	Huxley	46	20	R. Gatica	V. Romo	839	11.a de Scandaleuss, en 1.000 metros, con 46 kilos, 5.a serie

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 1a. serie.— A las 14.50 horas. —(1a. válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.35 horas.)

2—7	1	Invasor	62	7	O. Muñoz	J. González	895	7.o de Mambrino, en 1.100 metros, C. Especial, con 59 kilos.
7—6—8—5	2	G. Puyehuito	57	10	M. Alquinta	E. Cáceres	895	5.o de Mambrino, en 1.100 metros, C. Especial, con 54 kilos.
3—1—1—6	3	Peñaflor	55	2	R. Parodi	J. Cavieres	650	6.a de Vic Eugenia, en 1.100 metros, con 55 kilos, C. Espec.
9—9—12—2	4	Tronio	52	3	H. Salas	J. Fuentes	932	2.o de Bataclán, en 1.100 metros, con 53 kilos, 1.a serie.
6—5—3—1	5	Bataclán	51	1	S. Vera	R. Rabello	932	Ganó a Tronio, en 1.100 metros, con 48 kilos, en 1.a serie.
Reaparece	6	Disparejo	51	6	R. Valenzuela	P. Inda	153	Ultimo de Rebotado, en 1.200 metros, con 57 k. 1.a serie. H.
9—12	7	Cara Linda	50	8	A. Núñez	A. Proschle	871	Penúlt. (12), de Satélite, en 1.600 metros, clásico, con 47.
3—1—4—4	8	Snipe	50	5	F. Toro	P. Bagú	941	4.o de Jaramago, en 1.400 metros, C. Especial, 50 kilos. Chile
6—7	9	Queltehue	48	9	R. Gatica	A. Breque	932	7.o de Bataclán, en 1.100 metros, con 52 kilos, 1.a serie.
1—2—8—6	10	La Ingrata	47	4	J. M. Aravena	J. Melero	874	6.a del empate Pinturero-Antonina, 1.000 metros, con 53 k.

OCTAVA CARRERA.— 2.400 metros.— A las 15.15 horas.— Clásico. Premio: FRANCISCO BAEZA.

9—10—3—1	1	Mariscal	53	3	C. Sepúlveda	L. A. García	917	Ganó a Pichingal, en 1.900 metros, C. Especial, 51 k. Chile
4—3—1—1	2	Angurriento	50	8	A. Núñez	J. Melero	927	Ganó a Maserati, en 2.000 metros, con 52 kilos, 2.a serie.
1—2—4—2	3	Cimbrón	50	10	C. Pezoa	J. Cavieres	952	2.o de Raspador, en 2.000 metros, condicional, con 55 kilos.
5—4—4—1	4	Marusiña	50	2	N. N.	A. Padovani	906	Ganó a Rififí, en 1.900 metros, con 47 kilos, C. Esp. Sporting
1—2—1—1	5	Muziano	50	4	F. Toro	A. Bullezú	926	Ganó a Magic, en 1.700 metros, con 55 kilos, en 1.a serie.
2—1—2—2	6	6 Pichingal	50	7	R. Valenzuela	J. Salas	917	2.o de Mariscal, en 1.900 metros, C. Especial, 53 k., Chile.
1—2—1—2	7	Quel Fou	50	1	S. Vera	J. Melero	896	2.o de Q. Bess, en 2.400 metros, clásico, 50 kilos T. 2.29 3 5.
3—3—2—1	8	Raspador	50	9	H. Salas	J. Argagnon	952	Ganó a Cimbrón, en 2.000 metros, con 51 kilos, en condic.
10—3—4—4	9	Skangri Lá	50	6	J. Miranda	H. Navarro	906	4.a de Marusiña, en 1.900 metros, con 54 kilos. C. Esp. Viña
1—8—3—5	10	G. Gaucha	47	5	J. M. Aravena	S. Fuentes	927	5.a de Angurriento, en 2.000 metros, 54 kilos, en 2.a serie.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.45 horas.— Quinta Serie.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.35 horas.)

2—3—2—3	1	Minerà	57	10	P. Ulloa	J. Melero	933	3.a de Bule en 1.700 metros, 5.a serie, 57 kilos. Tpo. 1.49.
15—12—16—14	2	P. de Oro	55	12	G. Ayub	A. Muñoz	957	Penúlt. (14), de Huiscapi, en 1.300 metros, 52 kilos, 5.a serie
8—12—10—8	2a	Gitano	46	17	Hugo Pilar	J. Troya	797	8.o de Rinsol, 1.500 metros, 6.a serie, 54 kilos.
15—11—9—3	3	Casalis	54	18	M. Yáñez	F. Chamorro	801	3.o de Jarder, en 1.500 metros, 5.a serie, con 53 kilos.
2—6—2—4	4	Arlette	53	2	O. Muñoz	C. Covarrubias	957	4.a de Huiscapi, en 1.300 metros, 5.a serie, con 49,6 kilos.
12—3—2—13	5	Pitillo	53	15	S. Vera	Emg. Castillo	933	15.o de Bule, en 1.700 metros, 5.a serie, con 55,4 kilos
1—5—4—8	6	Codorniz	52	1	G. Saavedra	J. Argagnon	933	8.a de Bule en 1.700 metros, 5.a serie, con 54 kilos. Tpo. 1.49
713—5—11	7	Compresor	52	19	R. Madariaga	O. Becerra	933	11.o de Bule, en 1.700 metros, 5a serie, con 54 kilos.
5—10—12—14	8	Fangal	52	9	J. L. Silva	V. Romo	768	Penúlt. (14), de Xochil, en 1.300 metros, 5.a serie, 51 kilos
13—11—10	8a	Magyar	46	12	C. Paredes	A. Sepúlveda	933	10.o de Bule, en 1.700 metros, 5.a serie, con 48,2 kilos.
3—2—3—1	9	Anarquista	51	11	A. Núñez	A. Breque	888	Ganó a Por Mitades, en 1.700 metros, condicional, 56 kilos
2—2—11—9	10	El Espiante	51	3	S. Azócar	O. Jara	933	2.o de Bule, en 1.700 metros, 5.a serie, con 51 kilos. Tpo. 1.49
6—16—5—15	11	Senechal	51	14	H. Salas	J. Fuentes	944	15.o de Scévola, en 1.400 metros, 4.a serie, con 49,6. Chile
10—3—10—5	11a	Tamboreo	48	7	P. Muñoz	J. González	801	5.o de Jarder, en 1.500 metros, 5.a serie, con 49 kilos 1.33.
2—7	12	Valenciano	51	16	R. Valenzuela	L. A. Orellana	897	7.o de Huiscapi, en 1.200 metros, 5.a serie, con 53 k. T. 1.12.
14—9	13	Belarmina	50	4	L. A. Paredes	A. Proschle	933	9.a de Bule, en 1.700 metros, con 52,4 kilos, en 5.a serie.
18—2	13a	Piduco	48	20	R. Alburquer.	O. Silva	897	Ultimo (12), de Huiscapi, en 1.200 metros, con 51 k. 5.a serie
3—4—3	14	Hill Duke	49	17	R. Jaque	E. Inda	869	3.o de El Pirata, en 1.800 metros, con 52 kilos, 6.a serie.
5—5—4—13	15	M. Locura	49	5	S. Escudero	A. Valdés	839	Ultima (13a.) de Scandaleusse, en 1.000 metros, con 53, 5.a
17—12	16	Bel Ami	48	1	N. N.	J. Salas	933	12.o de Bule, en 1.700 metros, con 50 kilos, en 5.a serie.
14—5—8	16a	Agasajada	45	23	L. Marchant	C. Tapia	918	8.a de Aunty, en 1.300 metros, con 51 kilos, 6.a serie. Chile
4—7—5—4	17	Despistada	47	21	A. González	J. Zúñiga	955	4.a de Binding, en 1.300 metros, con 50 kilos, en 5.a serie
3—7—15—3	18	Every	46	8	J. M. Aravena	E. Inda S.	955	3.a de Binding, en 1.300 metros, con 48 kilos, en 5.a serie.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— A las 16.15 horas.

3—2—4—2	1	Timbao	58	4	R. Parodi	J. González	956	2.o de Taiwan, en 1.300 metros, con 54 kilos, en 4.a serie.
9—4—4—9	2	Delia	56	9	E. Araya	J. Argagnon	799	9.a de Damocles, en 1.500 metros, con 52 kilos, 4.a serie.
1—2—3	3	Jarder	55	8	S. Vera	P. Medina	899	3.o de Hill Prince, en 1.200 metros, con 49 kilos, 4.a serie.
9—7—14—4	4	Molinero	54	12	J. Escobar	E. Scala	929	4.o de Mino, en 1.100 metros, con 46 kilos, en 3.a serie.
3—5—6—NT.	5	Platino	54	3	M. Lazzús	H. Gazmuri	899	No figuró en la ganada por H. Prince, 1.200 mts., 50 kilos.
4—9—9—9	6	Port Said	52	18	J. M. Aravena	J. Melero	956	9.o de Taiwan, en 1.300 metros, con 51 kilos, en 4.a serie.
1—1—3—4	7	Blue Fog	51	11	F. Toro	P. Bagú	956	4.o de Taiwan, en 1.300 metros, con 49 kilos, en 4.a serie.
1—3—8—1	8	Beltrame	49	14	R. Gatica	A. Breque	909	Ganó a Sigilo, en 1.400 metros, con 48 kilos, handicap. Viña
8—1—3—17	9	Deriva	49	6	R. Jaque	J. M. Baeza	933	17.a de Bule, en 1.700 metros, con 58 kilos, en 5.a serie.
2—1—5—11	10	J. Fernández	48	10	A. González	A. López	862	11.o de Azulejo, en 1.400 metros, con 51 kilos, 3.a s. Chile.
13—9—9—9	11	Querétaro	48	2	C. Paredes	D. Solís	921	9.o de Michelángelo, en 1.500 mts., con 49,4 kilos, 3.a s. Chile
12—1—2—7	12	Ultima Hora	48	1	N. N.	A. Ramírez	921	7.a de Michelángelo, en 1.500 metros, con 48,5 k., 3.a s. Chile
3—4—4—6	13	Monterilla	47	5	J. Caro	V. Ramírez	873	6.a de Lorito, en 1.800 metros, con 51 kilos, en 5.a serie
7—6—6—14	14	Aladín	46	7	L. A. Marchant	J. F. González	956	Ultimo (14), de Taiwan, en 1.300 metros, con 45 k., 4.a serie

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie.— A las 16.45 horas.

2—4—3—1	1	Binding	57	7	J. Escobar	A. Valdés	955	Ganó a Chacona, en 1.300 metros, con 57 kilos, en 5.a serie
2—4—1—5	2	Calerano	57	10	R. Madariaga	J. Suárez	872	5.o de Mino, en 1.000 metros, con 53 kilos, en 4.a serie.
9—11—9—3	3	Marcianita	56	14	C. Pezoa	J. Inda	552	3.a del empate Yalosé-Purrete, en 1.300 metros, 48 kilos.
8—7—2—3	4	Río Apure	55	16	E. Araya	H. Inda	928	3.o de Comet, en 1.100 metros, con 54 kilos, en 5.a serie.
3—1—6	5	Asamblea	54	8	P. Ulloa	V. Romo	899	6.a de Hill Prince, en 1.200 metros, con 47 kilos. 4.a serie.
6—8—7—1	6	Canaletto	54	19	F. Toro	J. Castro R.	919	Ganó a Nizám, en 1.300 metros con 52 kilos, 5.a serie. Chile
12—1—1—7	7	Cotería	54	5	N. Vásquez	E. Valenzuela	820	Penúlt. (7, de Pishuinco, en 950 metros, handicap, 49,5, Chile
4—11—10—9	8	Mazatlán	54	15	J. Aravena	D. Sandoval	928	9.o de Comet, en 1.100 metros, con 55 kilos, en 5.a serie.
4—6—11	8a	Sun Shine	46	20	N. N.	P. Briones	944	11.o de Scévola, en 1.400 metros, 50,6 kilos, 4.a serie. Chile
10—7—8—5	9	Matsu	53	18	U. Gaete	P. Valderrama	928	5.o de Comet, en 1.100 metros, con 54 kilos, en 5.a serie.
1—10—8—9	10	Villita	53	1	L. A. Marchant	C. Tapia	872	9.o de Mino, en 1.000 metros, con 49 kilos, en 4.a serie.
5—7	11	Frivolité	51	13	J. L. Silva	L. A. García	840	7.o de Asamblea, en 1.000 metros, con 52 kilos, 5.a serie.
7—10—12	12	Pampa Mía	51	2	A. Núñez	J. Melero B.	928	Ult. (12, de Comet, en 1.100 metros, con 52 kilos, 5.a serie
10—3—8	13	Sabina	51	6	H. Salas	R. Allen	928	8.a de Comet, en 1.100 metros, con 52 kilos, en 5.a serie.
Reaparece	13a	Chorombo	49	3	J. Martínez	R. Allen	——	Reaparece 1 hijo de F. Verdict, pupilo de Raúl Allen.
12—7—11	14	Tómbola	51	9	R. Valenzuela	A. Breque	928	Penúlt. (11.a, de Comet, en 1.100 metros, con 52 kilos. 5.a
5—2—8	15	Cielo Claro	49	17	H. Olguín	C. Rivera	957	8.o de Huiscapi, en 1.300 metros, con 51 kilos, en 5.a serie
7—4—6	16	Fulgor	48	11	R. Jaque	J. M. Baeza	928	6.o de Comet, en 1.100 metros, con 49 kilos, en 5.a serie.
8—4	17	Ivalú	47	4	J. M. Aravena	C. Covarrubias	929	4.a de Comet, en 1.100 metros, con 47,6 kilos, en 5.a serie
1—13—9	18	Terueza	45	12	S. Escudero	J. Maldonado	897	9.a de Huiscapi, en 1.200 metros, con 53 kilos, en 5.a serie

(PASA A LA PAGINA 19)

HIPODROMO CHILE. - Domingo 10 de junio 196[illegible]

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros, condicional.— A las 7.45 horas

7c—9	1	Anenado	56	18	E. Contreras	J. Rodríguez	782	9.o de Quiet, con 56 kilos, 1.500 metros; tiempo
2—8	2	Atila	56	8	L. A. García	A. Ramírez	782	8.o de Quiet, con 56 kilos, 1.500 metros; tiempo
6—7	3	Bercy	56	6	J. Gómez	J. García A.	910	7.o de Grumpy, con 56 kilos, 1.400 metros; tiempo
3—6c—	4	Busca Oro	56	3	O. Hermosilla	H. Yáñez	888	6.o de Anarquista, con 52.2 K., 1.700 mts.; tiempo
Debuta	5	Chirimoyo	56	11	A. Farías	R. Quiroz	——	Debuta este hijo de Siracusano, que prepara R.
13—10	6	Quillén	56	9	I. Sandoval	R. Quiroz	910	10.o de Grumpy, con 52 K., 1.400 mts.; tiempo
Reaparece	7	Dionisio	56	17	J. Martínez	G. de la Cerda	597	5.o de Manubrio, con 52 kilos, 1.300 mts.; tiempo
9	8	Escalpelo	56	10	R. Valenzuela	A. Lab	851	7.o de Scapin, con 56 kilos, 1.300 mts.; tiempo
14—16c—5	9	Hill Boss	56	4	E. Soto	V. Contreras	782	5.o de Quiet, con 56 kilos, 1.500 mts.; tiempo
6—12	10	K. of T. Sea	56	15	J. González	L. Orellana	851	12.o de Scapin, con 52 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
3—7	11	Lavoisier	56	13	F. Toro	J. Vial	851	9.o de Scapin, con 56 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
2—4	12	M. Magoo	56	12	R. Madariaga	O. Becerra	910	4.o de Grumpy, con 52 kilos, en 1.400 mts.; tiempo
17	13	Nativo	56	5	F. Guzmán	G. Avila	910	17.o de Grumpy, con 54 kilos, en 1.400 mts.; tiempo
13—3—3	14	Papelucho	56	14	H. Salas	P. Briones	910	3.o de Grumpy, con 52 kilos, en 1.400 mts.; tiempo
13	15	Purapel	56	16	L. E. Toledo	A. Sepúlveda	910	13.o de Grumpy, con 52 kilos, en 1.400 mts.; tiempo
11	16	Quintal	56	2	R. Silva	F. Castro I.	782	11.o de Quiet, con 56 kilos ,1.500 mts.; tiempo
11—12	17	Romántico	56	1	C. Ojeda	R. Rabello	782	12.o de Quiet, con 52 kilos, 1.500 mts.; tiempo
5—11	18	Tzigán	56	7	J. Pérez	A. Muñoz	910	11.o de Grumpy, con 56 kilos, en 1.400 mts.; tiempo

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros, condicional.— A las 8,15 horas

12	1	Arcachón	55	1	R. Madariaga	R. Bernal O.	781	12.o de Abandon, con 53 kilos en 1.400 mts.; tiempo
Debuta	2	Argos	55	6	I. Sandoval	H. González	——	Debuta este hijo de Arg[illegible] que prepara H. González
9—13—14	3	Bolívaro	55	4	J. Sandoval	R. Maggi	911	14.o de Gobelino, con 5[illegible] kilos, en 1.400 mts.; T.
2c—2c—2—5	4	Cencerro	55	8	A. Núñez	Añ Breque	911	5.o de Gobelino, con 5[illegible], en 1.400 mts.; tiempo
Reaparece	5	Conspicuo	55	10	L. Camus	A. Henríquez	397	11.o de Pretty Boy, con 55 kilos, en 1.200 mts.; T.
5—9	6	Corcoveador	55	16	R. Neira	J. Castro R.	852	9.o de Matafuego, con 55 kilos, en 1.200 mts.; T.
7—13—7	7	Don Jaime	55	11	O. Muñoz	M. Ortiz	911	7.o de Gobelino, con 55 kilos, en 1.400 mts.; T.
11—8	8	Gran Viento	55	13	R. Castillo J.	A. Valenzuela	853	8.o de Golorito, con 55 kilos, en 1.200 mts.; T.
6—4	9	Helmar	55	17	L. A. García	E. Cáceres	852	4.o de Matafuego, con 53 kilos, en 1.200 mts.; T.
Reaparece	10	Juan Chico	55	18	J. Aravena	E. Valenzuela	521	11.o de Ballantain, con 55 kilos, en 1.200 mts.; T.
11—11	11	Legendario	55	11	S. Azócar	O. Jara	911	11.o de Gobelino, con 55 kilos, en 1.400 mts.; T.
Debuta	12	Macuco	55	15	U. Gaete	J. Muñoz	——	Debuta este hijo de Gallardo, que prep. J. Muñoz
Reaparece	13	Milagrito	55	12	S. Meneses	A. Amaro	655	6.o de Sinatra, con 55.1 kilos, en 1.200 mts.; T.
Reaparece	14	Mono Fox	55	2	M. Alquinta	A. Vodanovic	306	Reaparece este pupilo de A. Vodanovic. Buenos
Debuta	15	Montecristo	55	3	M. Díaz	E. Rodríguez	——	Debuta este hijo de Monterrey, prep. por Ed. Rodríguez
6	16	On Benja	55	5	S. Véliz	J. Suárez	852	6.o de Matafuego, con 55 kilos, en 1.200 mts.; T.
8c	17	Revelry	55	9	J. Martínez	E. Andwanter	828	8.o de Cañamal, con 55 K., en 1.00 mts.; T. 1.02 3 5.
Debuta	18	Volantín	55	7	J. Escobar	P. Inda	——	Debuta este hijo de Agasajo, preparado por P. Inda

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros, condicional.— A las 8.45 horas

12	1	Al Rodeo	55	8	M. Alquinta	S. Miceli	911	12.o de Gobelino, con 55 kilos, 1.400 mts.; tiempo
6—10	2	Alocado	55	10	S. Azócar	A. Henríquez	853	10.o de Golorito, con 55 kilos, en 1.200 mts.; T.
10	3	Llegará	55	14	M. Díaz	A. Henríquez	852	10.o de Matafuego, con 55 kilos, en 1.200 mts.; T.
Reaparece	4	Bachicha	55	16	J. Adasme	A. Luna Q.	599	10.o de Hill Day, con 55 kilos, en 1.200 mts.; T.
11c—6c—9c	5	Bailando	55	11	H. Salas	J. Fuentes	889	9.o de Precavido, con 55.2 kilos, en 1.300 mts.; T.
10—5—8	6	Baribal	55	15	R. Madariaga	A. Sepúlveda	911	8.o de Gobelino, con 55 kilos, 1.400 mts.; T.
8—2	7	Cañón de Oro	55	5	F. Toro	A. Petit	911	2.o de Gobelino, con 55 kilos, 1.400 mts.; T.
13c	8	Cariñoso	55	7	O. Muñoz	A. Proschle	889	13.o de Precavido, con 55.2 kilos, en 1.300 mts.; T.
4—13c	9	Derroche	55	6	R. Neira	J. Castro R.	830	13.o de Serio, con 55 kilos, en 1.000 mts.; T.
12—10c—12c	10	Wu	55	9	L. A. García	J. Castro R.	892	13.o de Monarca, con 54.4 kilos, en 1.300 mts.; T.
Debuta	11	Don Jack	55	17	S. Véliz	O. Becerra	——	Un debutante, hijo de Sycomore, prep. por O. Becerra
14c—10c	12	El Portero	55	12	A. Núñez	A. Breque	889	10.o de Precavido, con 55 kilos, en 1.300 mts.; T.
4c	13	Sapo Loco	55	3	E. Contreras	A. Breque	890	4.o de Resorte, con 55 kilos, en 1.300 mts.; T.
13	14	Esterbo	55	13	H. Arancibia	D. Torres	725	13o (Ult.) de Fidelio, con 53 kilos, en 1.300 mts.; T.
Debuta	15	Lightkeeper	55	1	J. Pérez	M. Rendic	——	Debuta este pupilo de Milán Rendic, que es hijo de
Debuta	16	Plebeyo	55	2	M. Lazzús	C. Rivera	——	Debuta este hijo de My Chum, preparado por C.
9c—5c—4c	17	Sabotage	55	4	J. Martínez	G. Urquidi	892	4.o de Monarca, con 55 kilos, en 1.300 mts.; T.
4—4	18	San Carlos	55	18	E. Soto	C. Santos	911	4.o de Gobelino, con 55 kilos, 1.400 mts.; tiempo

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. Serie.— A las 9,15 horas

6—2	1	Laika	54	6	R. Neira	A. Proschle	913	2.o de Stock, con 50 kilos, en 1.300 mts.; T.
9—16—16	2	Patrulla	52	13	J. Adasme	S. Olivares	914	6.o de Pícaro, con 49,7 kilos, en 1.300 mts.; T.
4—10—10	3	Paquito	50	17	V. Espinoza	S. Olivares	913	10.o de Stock, con 51 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
14—3—15	4	Telémaco	52	14	A. Mora	D. Miranda	913	15.o de Stock, con 53 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
6—3—1	5	Certosa	49	5	S. Meneses	D. Miranda	922	Ganó a Precisamente, con 53 kilos, en 1.200 mts.; T.
2c—11c—4c	6	Alexandra	47	18	H. Arancibia	D. Miranda	894	4.o de Cocorocó, con 50.8 kilos, en 1.200 mts.; T.
8—2—11—3	7	Ambientado	51	7	L. Muñoz	E. Barticevic	913	3.o de Stock, con 50.5 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
8—3—2	8	Cabiria	51	11	L. García	E. Scala	912	2.o de Guay, con 54.1, en 1.300 mts.; tiempo 1.21
14	9	Big Moon	51	12	P. Muñoz	T. Herrera	824	15.o de Huaso Segundo, con 52 K., en 1.400 mts.; T.
16—1—8	10	Mazal	51	1	O. Hermosilla	A. Muñoz	913	8.o de Stock, con 52 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
5—7—4	11	T. Naik	51	10	A. Mora	S. Miceli	913	4.o de Stock, con 50.6 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
15—5	12	Lady Fau	48	2	M. Cofré	S. Miceli	913	5.o de Stock, con 49.7 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
5—5	13	Ignorado	50	3	B. Parra	J. Salas	881	5.o de Friseo, con 52,4 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
16	14	La Brisca	50	4	J. González	S. Gajardo	855	16o (Ult.) de Peladilla, con 52 K., en 1.300 mts.; T.
Reaparece	15	Sardinetta	50	9	M. Araneda	A. Amaro	309	13.o de Olimpia, con 49.8 kilos, en 1.300 mts.; T.
11—13—16—16	16	Quenequén	48	8	A. Farías	J. B. Castro	913	16.o de Stock, con 49.6 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
11—15—8	17	Temucana	48	15	S. Azócar	S. Castro	912	8.o de Guay, con 54 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
4c—1c	18	Momentito	47	16	J. Amestelly	A. Vodanovic	893	Ganó a Afanosa, con 46 kilos, en 1.200 mts.; tiempo

QUINTA CARRERA.— 2.000 metros.— Handicap.— A las 9,40 horas

5c—3	1	Big Combat	55	4	I. Sandoval	L. Alvarez B.	917	3.o de Mariscal, con 52 kilos, en 1.900 mts.; tiempo
1—6	2	Reprint	53	1	F. Toro	A. Bullezú	788	6.o de Nipón, con 46.2 kilos, en 2.200 mts.; tiempo
2—2c—1	3	Montecatini	52	8	J. M. Aravena	J. Castro R.	879	Ganó a Querellador, con 48.1 kilos, en 2.200 mts.; T.
5c—3c—2	4	Querellador	47	7	A. González	O. Silva	879	2.o de Montecatini, con 46.5 kilos, en 2.200 mts.; T.
3—4—4	5	Chalons	46	5	N. Vásquez	F. Gazmuri	917	4.o de Mariscal, con 52.4 kilos, en 1.900 mts.;
7c—4—5	6	Fregado	45	3	F. Meneses	M. Valenzuela	944	5o de Scévola, con 50.5 kilos, en 1.400 mts.; tiempo
5c—6c—3	7	Peiping	45	2	F. Arredondo	S. González	879	3.o de Montecatini, con 45,1 kilos, en 2.200 mts.; T.
4—2—2—1	8	Scévola	45	6	J. Amestelly	A. Luna Q.	944	Ganó a Pireo, con 55.5 kilos, en 1.400 mts.; tiempo

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. Serie.— A las 10,15 horas (Primera válida para la Apuesta triple).

17—9—15	1	Chapeada	54	6	L. Camus	O. López	918	15.o de Aunty, con 51.1 kilos, en 1.300 mts.; T.
4—1—3—2	2	Frágil	54	8	C. Ojeda	G. Toro	914	2.o de Pícaro, con 52.6 kilos, en 1.300 mts.; T.
13—5—9	3	Montalban	54	11	S. Meneses	S. Santos	918	9.o de Aunty, con 51 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
14	4	Texaco	54	18	R. Neira	A. Proschle	857	14.o de Jalapa, con 50,8 kilos, en 1.300 mts.; T.
6	5	Nonacal	53	4	L. A. García	N. Peralta	918	6.o de Aunty, con 50 6 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
12	6	Pilaruca	53	9	I. Sandoval	L. Alvarez B.	918	12.o de Aunty, con 50.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
2—12	7	Proeza	53	16	H. Salas	R. López	857	12.o de Jalapa, con 50 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
14—14—3	8	Pura Casta	53	3	R. Madariaga	O. Becerra	914	3.o de Pícaro, con 52.5 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
Reaparece	9	Allegada	52	5	J. Adasme	J. Troya	520	14.o de Nike, con 52.5 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
10—15—4	10	Dictadora	52	12	F. Toro	J. Castro D.	914	4.o de Pícaro, con 52,5 kilos, en 1.300 mts.; T.
Reaparece	11	Invadida	52	15	C. Paredes	E. Castillo	508	9.o de Eliano, con 51 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
16c—16—16	12	Lomaso	52	10	J. Aravena	E. Valenzuela	914	16.o de Pícaro, con 53 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
8—2—1—11	13	Peladilla	52	13	A. González	A. Vodanovic	914	11.o de Pícaro, con 53.1 kilos, en 1.300 mts.; T.
Reaparece	14	Itahue	51	7	H. Basay	J. García A.	638	10 o de Moulinet, con 54,5 kilos, en 1.500 mts.; T.
15—14	15	La Habana	51	1	N. Vásquez	H. González	914	14.o de Pícaro, con 52.2 kilos, en 1.300 mts.; T.
Reaparece	16	Tetraciclina	51	17	R. Valenzuela	D. Miranda	400	16 o de Rojelana, con 53 kilos, en 1.300 mts.; T.
1c—6c—5—5	17	Señorial	50	14	J. Miranda	G. Sarmiento	914	5.o de Pícaro, con 51.5 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
13—9—13	18	Guante B.	50	2	J. M. Aravena	E. Scala	856	13.o de Balumba, con 51 kilos, en 1.300 mts.; T.

[illegible] — 1a. Serie.— A las [illegible] horas

6c—3c	1	Teseo	56	4	E. Araya	A. Bullezú	871	3.o de Satélite, con 55 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
5	2	G. Muchacho	55	5	J. Martínez	R. Maggi	823	5.o de Candorosa, con 53.6 kilos, en 1.500 mts.; T.
3—6	3	Joselito	52	2	H. Bassy	H. Cisternas	940	6.o de Hungría, con 55.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
8—6	4	Estirón	51	9	H. Salas	H. Cisternas	891	6.o (Ult.) de Sarajevo, con 55 kilos, en 1.600; tiempo
1c—10c	5	Caleuche	52	6	P. Madariaga	J. Cavieres	871	10 o de Satélite, con 55 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
3—9—7c	6	Riesgo	51	1	F. Toro	J. Castro R.	930	7.o de Temperley, con 48 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
8c—5c—1c	7	Sarajevo	51	8	A. Núñez	A. Breque	891	Ganó a Agradecida, con 49 kilos, en 1.600 mts.; T.
1—1—3—1	8	Hungría	49	7	J. M Aravena	J. Castro R.	940	Ganó a Ambo, con 47.5 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
13c—8	9	Don Villa	47	5	C. Paredes	J. García	880	8.o de Torpedero, con 50,9 kilos, en 1.300 mts.; T.

OCTAVA CARRERA.—1.500 metros.— Clásico.— A las 11.20horas. (Primera válida para la apuesta doble).

3	1	Jordania	54	13	J. Toro	C. Rivera	858	3.o de Tania, con 54 kilos, en 1.400 mts.; tiempo
1	2	Tania	54	9	F. Toro	A. Bullezú	858	Ganó a Remusat, con 52 kilos, en 1.400 mts.; tiempo
1—6—6	3	Amorebieta	52	1	G. Jorquera	S. Micelli	915	6.o de Country Girl, con 54.1 kilos, en 1.500 mts.; T.
1c	4	Apegada	52	2	A. González	G. Urquidi	833	Ganó a Maggy Rouff, con 53 kilos, en 1.500 mts.; T.
1c	5	Jarquemada	52	16	H. Salas	G. Urquidi	924	Ganó a Mal Pagá, con 52.2 kilos, en 1.300 mts.; T.
7v—4—5	6	B. Hope	52	15	J. Martínez	J. González	915	5.o de Country Girl, con 54 kilos, en 1.500 mts.; T.
7—1	7	C. Girl	52	14	R. Madariaga	O. López	915	Ganó a Margit, con 54 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
Reaparece	7	Disipada	52	8	J. Pacheco	G. Mancilla	624	Ganó a Florecilla, con 54 kilos, en 1.000 mts.; T.
5c—2c—1c	9	Dorabella	52	12	C. Sepúlveda	J. Cavieres	925	Ganó a Espaciosa, con 52.8 kilos, en 1.300 mts.; T.
8—7c—3—7c	10	Llamazul	52	6	L. A. García	O. Becerra	951	7.o de Viajada, con 50 kilos, en 1.100 mts.; tiempo
1c	11	Malvinas	52	10	S. Vera	J. Melero	736	Ganó a Dala, con 50 kilos, en 1.100 bts.; tiempo
2c—2	12	Margit	52	7	A. Núñez	A. Breque	915	2.o de Country Girl, con 54.1 kilos, en 1.500 mts.; T.
1	13	Menorca	52	3	E. Soto	O. Becerra	688	Ganó a Atipada, con 53 kilos, 1,200 mts.; tiempo
4—1—9	14	Palmeta	52	11	L. Camus	E. Bécar	915	9.o de Country Girl, con 52 kilos, en 1.500 mts.; T.
1—2	15	Remusat	52	4	G. Farfán	H. Galaz	858	2.o de Tania, con 52 kilos, en 1.400 mts.; tiempo
6—3—5—1	16	Tarsiana	52	5	J. M. Araver	A. Valenzuela	875	Ganó a Tempestuosa, con 53 kilos, en 1.200 mts.; T.

NOVENA CARRERA.—1.400 metros.— Segunda Serie.— A las 12 horas. (Segunda válida para la apuesta triple).

6—12	1	Flaubert	58	12	J. Pacheco	G. Mancilla	789	12.o de Halcón, con 58.5 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
6—15—7	2	Fleuret	55	10	R. Madariaga	J. Suárez	916	7.o de Pantín, con 57.5 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
9—9—5	3	Ambiguo	55	1	L. E. Toledo	J. Troya	940	5.o de Hungría, con 46 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
2c—1—6c	4	Pantín	55	8	I. Sandoval	P. Bagú	952	6.o de Raspador, con 52 kilos, en 2.000 mts.; T.
5c—1—7	5	Halcón	54	7	E. Soto	A. Petit	917	7.o de Mariscal, con 53 kilos, en 1.900 mts.; T.
5—12	6	Apasionado	52	16	C. Ojeda	J. Castro R.	942	12.o de Ahora Sí, con 62.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
11—10—9	7	Falsete	52	16	L. Camus	J. Castro R.	917	9.o de Mariscal, con 55 kilos, en 1.900 mts.; tiempo
4—7—8—13	8	Dollinco	49	6	J. M. Araven	J. Castro R.	942	13 o de Ahora Sí, con 58.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
3—4—5	9	Cónclave	53	3	H. Salas	J. Zúñiga	917	5.o de Mariscal, con 53.1 kilos, en 1.900 mts.; T.
5—2	10	Erudita	52	2	J. Toro	E. Castro	916	2.o de Pantín, con 51,1 kilos, en 1.500 mts.; T.
7c—4c—2—5	11	B. Pinta	49	17	A. González	G. Urquidi	929	6.o de Mino, con 52.4 kilos, en 1.100 mts.; tiempo
4—7—3—3	12	Mequetrefe	49	5	J. Martínez	A. Sepúlveda	916	3.o de Pantín, con 49 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
5—9a	13	Vergonzoso	47	15	C. Paredes	A. Sepúlveda	929	9.o de Mino, con 55.2 kilos, en 1.100 mts.; tiempo
Reaparece	14	Bonachón	48	14	A. Mora	H. González	404	13.o de Malditilla, con 56.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
10—4—3	15	Winston	48	4	S. Allende	A. H. García	883	3.o de Purrete, con 49.1 kilos, en 1.300 mts.; T.
2v—8c—6—9	16	Rortary	47	13	N. Vásquez	E. Spirea	942	9.o de Ahora Sí, con 56 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
8—14—6	17	Black Bar	46	11	G. Ayub	P. Valderarm	916	6.o de Pantín, con 48.1 kilos, en 1.500 mts.; T.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.40 horas.— Quinta Serie.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble).

13—8—13—11	1	G. Rhum	54	7	J. Adasme	L. Guajardo	885	11.o de Rinsol, con 50.5 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
1—3	2	Biblioteca	54	4	J. Pérez	A. Luna Q.	919	3.o de Canaletto, con 51 kilos, en 1.300 mts.; T.
3c—9c—14c	3	M. Rosalind.	54	14	E. Soto	E. Inda S.	838	14.o de Eybar, con 55 kilos, en 1.000 mts.; T.
11—3—1	4	Stock	54	15	J. Martínez	R. Maggi	913	Ganó a Laika, con 53 kilos, en 1.300 mts.; T.
5—2	5	Helón	53	9	I. Sandoval	H. Cisternas	918	2.o de Aunty, con 53.1 kilos, en 1.300 mts.; T.
3—13—10	6	Pastelón	53	2	J. Toro	L. A. Orellana	919	10.o de Canaletto, con 53.6 kilos, en 1.300 mts.; T.
6—10	7	R. de Reyes	53	17	D. Reyes	P. Valderrama	791	10 o de Blue Fog, con 53.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
13c—12c—10	8	Manubrio	53	11	M. Díaz	J. Vial	884	10 o de Ansia, con 56 kilos, en 1.500 mts.; T.
8	9	Bodegüera	52	16	S. Azócar	A. Sepúlveda	919	8.o de Canaletto, con 52 kilos, en 1.300 mts.; T.
16—12c	10	Pista	52	1	U. Gaete	R. López	838	12.o de Eybar, con 53.2 kilos, en 1.000 mts.; T.
12—7—11	11	Aquarium	51	3	L. A. García	A. Ramírez	919	11.o de Canaletto, con 51.1 kilos, en 1.300 mts.; T.
Reaparece	12	Róbinson	51	13	L. Hevia	C. Rivera	496	9.o de Libertita, con 54 kilos, en 1.400 mts.; tiempo
10—7—14	13	Sensato	51	6	S. Allende	A. Vodanovic	860	14.o de Enderby, con 50 kilos, en 1.300 mts.; T.
2—3	14	Zalamería	49	18	J. Amestelly	A. Vodanovic	918	3.o de Aunty, con 50.6 kilos, en 1.300 mts.; tiempo
3—1—3—11c	15	Baldón	50	5	C. Paredes	A. Lab	394	11 o de Cocoroco, con 52 kilos, en 1.200 mts.; tiempo
4—8—10—12	16	R. Brian	50	8	H. Olguín	F. Castro	919	12.o de Canaletto, con 50.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
7—2—2	17	Intuición	48	10	Or. Castillo	J. Quinteros	884	2.o de Ansia, con 50 kilos, en 1.500 mts.; tiempo
18	18	Universo	48	12	F. Meneses	M. Valenzuela	316	16.o de Chapeada, con 52.5 kilos, en 1.300 mts.; T.

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.20 horas.— Cuarta Serie.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple.)

5v—3—1	1	Aunty	54	3	E. Soto	I. Saavedra	918	Ganó a Helón, con 52.2 kilos, en 1.300 mts.; T.
Reaparece	2	Noctámbulo	54	9	J. Pérez	H. Yáñez	359	11.o de Ahuyentada, con 51 kilos, en 1.500 mts.; T.
4—6c—14	3	Bionda	54	18	S. Véliz	A. Vodanovic	921	14.o de Michelangelo, con 45 kilos, en 1.500 mts.; T.
17	4	Mi Viejo	53	15	F. Guzmán	O. Lizama G.	920	17.o (Ult.) de Taguapire, con 54,6 K., en 1.300 mts.; T.
12—15c—4	5	B. Basque	53	2	R. Madariega	J. Suárez	861	4.o de Nacarada, con 53.1 kilos, en 1.300 mts.; T.
Reaparece	6	Quality	53	16	D. Reyes	P. Valderrama	607	15.o de Juan Fernández, con 55 K., en 1.300 m.; T.
14—13—10	7	Cavour	52	7	L. A. García	O. Becerra	920	10.o de Taguapire, con 53 kilos, en 1.300 mts.; T.
3—14—14—4	8	Cumbanch.	52	14	M. Alquinta	E. Cáceres	920	4.o de Taguapire, con 52 kilos, en 1.300 mts.; T.
8—2	9	Nizám	52	10	J. González	H. Cisternas	919	2.o de Canaletto, con 52.2 kilos, en 1.300 mts.; T.
10	10	Q. Nuit	52	12	I. Sandoval	L. Alvarez B.	755	10.o (Ult.) de Eliano, con 54.2 kilos, en 1.500 mts.; T.
6	11	Diestro	51	4	O. Hermosilla	R. Villa	920	6.o de Taguapire, con 52 kilos, en 1.300 mts.; T.
4—13	12	Fechita	51	6	L. A. García	A. Ramírez	920	13.o de Taguapire, con 52 kilos, en 1.300 mts.; T.
14—9—8	13	Brazilian	50	11	J. Toro	A. Luna Q.	920	8.o de Taguapire, con 51.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
11—12—7	14	Pto. Aysen	49	8	N. Vásquez	H. Gazmuri	920	7.o de Taguapire, con 50,5 kilos, en 1.300 mts.; T.
8—8—11	15	Kurimapú	49	13	J. Amestelly	J. Castro R.	920	11.o de Taguapire, con 50 kilos, en 1.300 mts.; T.
6—4	16	Elite	48	1	B. Guajardo	P. Avaria	919	4.o de Canaletto, con 53.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
7—14c—9—5	17	Niké	48	5	Or. Castillo	A. Lab	920	5.o de Taguapire, con 49.5 kilos, en 1.300 mts.; T.
1—20c—14	18	Regreso	48	17	F. Meneses	L. Contreras	920	14.o de Taguapire, con 49.1 kilos, en 1.300 mts.; T.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14 horas.— Tercera Serie.

Reaparece	1	Bitecho	60	15	M. Díez	E. Rodríguez	258	12 o de Báltica, con 55 kilos, en 1.400 mts.; T.
Reaparece	2	Marullo	57	17	L. E. Toledo	A. Sepúlveda	438	14.o de Italo Romano, con 46,5 K., en 1.400 mts.
6c—5c—7	3	Aquila	55	14	R. Sagardía	A. López	867	7.o (Ult.) de Angurriento, con 52 kilos, en 1.800 mts.
2—1	4	W. Land	55	12	I. Sandoval	J. Zúñiga	886	Ganó a Kim West, con 50.4 kilos, en 1.300 mts.; T.
11	5	Rafumón	54	7	J. Sandoval	L. Contreras	886	11.o de Windsor Land, con 56.2 kilos, en 1.300 mts.
12c—16c	6	Dolmar	53	3	G. Ayub	J. Fuentes	805	16.o de Corbacho, con 54 kilos, en 1.500 mts.; T.
6—7	7	P. Fleur	52	1	J. Toro	F. Castro	827	7.o de Siempre Magallanes, con 54.5 kilos; en 1.300 mts.; T.
8v—10—10—7	8	B. Brummel	52	16	J. Aravena	A. Lab	886	7.o de Windsor Land, con 54 K., en 1.300 mts.; T.
1—2—1—4	9	Azulejo	51	5	A. González	A. Valenzuela	921	4.o de Michelángelo, con 51 kilos, en 1.500 mts.; T.
Reaparece	10	Tumbaíto	50	6	S. Meneses	R. Rabello	601	4.o de Montecatini, con 48 kilos, en 2.200 mts.; T.
8	11	Palmadito	49	9	D. Reyes	P. Valderrama	862	8.o de Azulejo, con 53.5 kilos, en 1.400 mts.;
5—9—2	12	La Estancilla	49	18	S. Allende	F. Gazmuri	921	2.o de Michelángelo, con 47.9 kilos, en 1.500 mts.; T.
11—10—13	13	Ashley	48	8	S. Azócar	J. Bernal	886	13.o de Windsor Land, con 50.5 K., en 1.300 mts.; T.
9	14	Giróscopo	48	10	J. Martínez	D. Torres	731	9.o de Pichingal, con 50.1 kilos, en 1.400 mts.; T.
Reaparece	15	My Lad	48	2	Or. Castillo	M. Valenzuela	633	11.o (Ult.) de Titanium, con 50 K.; en 950 mts.
15	16	Fistón	47	11	V. Espinoza	G. Urquidi	699	15.o (Ult.) de Bizantino, con 50.3 kilos; 1.300 mts.
7	17	F. Life	47	4	H. Olguín	M. Viballos B.	728	7.o de Candorosa, con 52,7 kilos, en 1.500 mts.; T.
14—5	18	Banquero	46	13	J. Amestelly	A. Vodanovic	827	5.o de Siempre Magallanes, con 48.1 kilos, en 1.300

CAMPAÑA EN LIMA: "UN VIAJE PARA GUILLERMO SILVA"



SATELITE no será de la partida en las competencias internacionales de Lima. Prefirieron sus nuevos dueños que viajase a Miami.

PROFESIONALES DEL TURF INICIARON YA UNA EROGACION PARA LLEVARSELO

Lima nunca ha olvidado a Guillermo Silva. Para el aficionado hípico peruano el gran "Maestro de San Felipe" no ha desaparecido jamás de su retina.

Sus llegadas famosas: haciendo correr los últimos 200 metros. Aún se comentan en Girón de La Unión y donde se hable de hípica.

Si a Silva lo quieren los aficionados, sus colegas le adoran. Le adoran por que el muchacho supo con sus gestos llegar al corazón. Cuando una desgracia azotó al Perú, cuando su colega estaba en difícil trance, Silva siempre dijo presente.

Cuando el destino le jugó aquella fatal rodada, sus colegas y la hípica entera peruana supo responder. Como allí se hizo estrecho para atenderlo lo enviaron a los Estados Unidos, porque allí, aseguraban los médicos limeños, encontraría su total mejoría. Todo fue totalmente gratuito para Guillermo Silva. El, para viajar al país del norte sólo debió aportar su entereza y su corazón.

Vuelto a Lima, Silva quizo viajar a Chile. No repitió este pedido el "Gran Maestro" y estuvo al lado de los suyos. Pero el corazón de Silva, como pasó el tiempo, tambión añoró a su Lima querida. Silva ahora quiere ir al Perú. Allá lo han sabido y la campaña para que Silva viaje a la ciudad de los Virreyes, ya se inició.

Pablo Alquinta, hoy líder indiscutido de la estadística peruana, y gran amigo de Silva, fue el primero que dijo presente y ahí están sus aportes: 255 dólares, algo así como 7.000 soles para que se forme la caja que puede llevar el nombre: "UN VIAJE PARA GUILLERMO SILVA".

Todos los compatriotas y también amigos de Silva han comprometido su ayuda y a ellos, con gran entusiasmo, se han agregado los periodistas de la prensa hablada y escrita del Rimac. Todos quieren tener a Guillermo por aquellos lados y todos trabajaron para eso.

Una linda lección nos han dado con su corazón siempre bien puestos, aquellos cariñosos hermanos del norte.



GUILLERMO SILVA, el jockey que se accidentó de gravedad en Lima, volverá al Perú.



OCTAVIO BECERRA, el preparador de Llamazul, confía en el desempeño de su pupila en el clásico palmeño del próximo domingo.

Calidad exhibió Muziano en su apronte



VICTORINO ROMO: no correrá a Fangal.

F. TORO: tripleta con el "Anita".

TRABAJOS EN EL CLUB HIPICO

La intensa neblina que cubrió el Club Hípico en la mañana de ayer no permitió apreciar muy temprano los trabajos de muchos ejemplares. Sin embargo, los cronometradores oficiales se dieron maña para tomar algunos de esos aprontes.

Muziano, que pasó 1.000 metros en 1.5, fue uno de los que impresionó mejor, pero también debe destacarse el trabajo de Mascareña, otra pupila del "Anita", que cubrió 700 metros en 44 segundos 3|5, con Enrique Araya en sus lomos.

Más trabajos a continuación:

PISTA DE ARENA

400 metros:
DALA, F. Toro; en 25.
LUSITANIA, R. Sagardia; en 24 2|5.

500 metros:
TULIDA, F. Toro; en 34 2|5.
CLARINDA, J. Caro, y CASTAÑA, aprendiz, en 33.
AMERICANISTA, M. Yáñez; en 32.
FRENO, R. Latorre, en 31 2|5.
MARFARE, R. Jauqe; en 31 4|5.

600 metros:
AIR FRANCE, P. Muñoz, en 38.
TITI, C. Galdámes, en 37 3|5.

700 metros:
PASION, S. Escudero; en
PLETORICA, C. Galdámes; en 46 3|5.
ENTERPRISE, J. Martínez; en 46.
MASCAREÑA, E. Araya; en 44 3|5.
TAKAMATZU, E. Araya; en 45.

800 metros:
RASPADOR, M. Yáñez; en 54 2|5.
GRAND SLAM, C. Galdámes; en 53 2|5.
ARLETTE, R. Latorre; en 52 3|5.
BLACK MAGIC, R. Latorre, y MIGAJON, H. Salas; Black Magic por varios cuerpos.

1.000 metros:
MILLARAY, A. Núñez; en 1.8.
MAGIC, R. Gatica; en 1.7 3|5.
PUENTE VERDE, R. Sagardia, en 1.8.
CECILIA, R. Latorre; en 1.6 4|5.
MUZIANO, J. Martínez, en 1.5.
MINERA, O. Muñoz; en 1.6 2|5.

1.200 metros:
TIEMPAZO, P. Ulloa; en 1.18 2|5.



ARTEMIO GONZALEZ es en la actualidad el jinete de moda en el Hipódromo Chile. Viene ganando muchas carreras y puede seguir la serie.

Tania: 700 metros en 42" y 2 quintos

Montada por Fernando Toro, trabajó la potranca Tania en la arena del Club Hípico a la "mano" del Hipódromo Chile.

La hija de Le Tellier, que ganó en forma muy cómoda en esa pista, entró aproximadamente a las 10 de la mañana, cuando había mucha neblina. Su apronte lo inició desde los 300 metros hasta los 1.000 metros. Es decir, recorrió 700 metros. Para ese recorrido Tania empleó 42 segundos y 2|5.

MATALINDA APRONTO EN LA PALMA

A la "mano" del Hipódromo Chile aprontó la tres años Matalinda, una revelación en los últimos meses.

La pupila de Hugo Inda, que como anticipamos, es muy probable que corra la milla del premio "Nicolás Barros Luco", montada por Sergio Vera, marcó 1 minuto 22 segundos para los 1.200 metros.

Muy bien se ve la defensora del stud "Caracas".

FOGGIA SE ACCIDENTO AYER: SATELITE NO VIAJARA A LIMA

Fangal no correrá el domingo. Artemio González correrá el martes en Viña. Castraron a Rey del Sol.— Otras noticias

SATELITE no irá a Lima, como se había anunciado. Junto a Reumén, la otra adquisición del Stud "Buenaventura", partirán la próxima semana con destino a Miami.

TRABAJANDO FUERTE para el premio "República de Venezuela", 1.500 metros para dos años, que se corren el próximo 17 de junio, en la pista del Hipódromo Chile, está trabajando Montegris, el ganador del premio "El Estreno", que escoltó a Tetracordio en su primera actuación en esta pista.

FANGAL, hijo de Bayard III, que entrena Victorino Romo, y que aparece anotado en la 9a. carrera del próximo domingo, en la pista del Club Hípico, no tomará parte en ese compromiso. En un ejercicio se sintió del nudo de la mano derecha.

NO DEBUTARA muy pronto el dos Colérico, el hijo de Argur y Carole Sweet, que tiene a su cuidado Carlos Muñoz Guzmán. Interrogado sobre cuándo el medio hermano de Arturo A sería anotado, nos expresó:

—En primer lugar, esperaremos canchas mejores, y no le expondremos en las que actualmente tenemos. Además, se le ha dado tiempo para que se recupere de una dolencia que ya está exterminada...

—¿Tiene algún trabajo fuerte en el cuerpo...?

—Ninguno. Sólo está galopando una vuelta y también una vuelta y media a la pista...

—¿Sigue bajo control veterinario...?

—Diariamente se le aplican diatermias...

VICTORIA EUGENIA, la hija de Jardiniere y Parejita, que fue retirada de la prueba más importante del programa palmeño, el domingo pasado, volvió a la pista en el día de ayer. Su entrenador —Romelio San Martín—, nos dijo:

—Sufrió un golpe en el paseo, pero fue leve. Preferí no exponerla y además le di algunos días de descanso. Se recuperó totalmente.

MONREY Y BIG BEN, elementos que estaban al cuidado de Luis Alberto García, cambiaron de corral. Ahora se albergan donde Juan Melero.

NEVADO, que hace un mes recibió aplicaciones de puntas de fuego, comenzó a galopar. Manuel Amaya, su entrenador, manifestó que luego volverá a la pista.

EN EL PREMIO VALPARAISO SPORTING CLUB, que se debe correr en el Hipódromo Chile, el próximo 21 de junio, actuará Reynald. Siempre será dirigido por Fernando Toro.

UN BUEN NUMERO de ejemplares enviará el Stud "Anita" a la ciudad de Arica, para la inauguración de ese Hipódromo.

SU CALIDAD de reproductor perdió el pupilo de Fernando Jacial, Rey del Sol.

FOGGIA, una pupila de Antonio Vodanovic, que estaba inscrita para correr en la última carrera del Club Hípico, no será de la partida. Se accidentó ayer, mientras trabajaba en la pista palmeña.

KORES, ahora en poder de Carlos Santos, perdió su condición de reproductor.

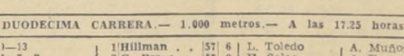
ABEDUL, un modesto elemento de última serie palmeña, volvió a poder de Artagnan Ramírez, en cuyas manos produjo aceptables performances.

CON PUNTAS DE FUEGO fue tratado Mi Tinca, y posteriormente se le aplicó cáustico colorado. Alighieri fue otro que recibió puntas de fuego en los tendones de la mano derecha.

TROVADOR también dejó de ser reproductor. Fue castrado en la mañana de ayer, en la clínica del Hipódromo.

JUAN SUAREZ, el eficiente trainer palmeño, fué designado representante de los preparadores ante la Comisión de Patentes.

ARTEMIO GONZALEZ viajará a Viña, el martes. Montará dos pupilos de Juan Bernal. A propósito de este trainer, es muy posible que abandone la pista de La Palma, para radicarse en Viña, donde ha recibido una tentadora oferta.



CLUB HIPICO...

(De la página 18)

DUODECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.25 horas. — Tercera Serie.

1—13	1	Hillman . .	57	6	L. Toledo	A. Muñoz	883	Penúlt. (13. de Purrete, en 1.300 metros, con 57,5. 2.a s. H.
1—7—8	2	G. Bravo . .	57	9	H. Salas	J. Fuentes	929	2.o de Mino, en 1.100 métros, con 54 kilos, en 3.a serie.
Reaparece	3	Muy Bella .	57	13	B. García	J. B. Castro	403	Ult. (12. de Ambo, en 1.300 metros con 49, 1.a serie. Chile
1—2—9—4	4	Sioux . . .	56	12	F. Toro	J. Suárez	929	4.o de Mino, en 1.100 metros, con 55 kilos, en 3.a serie.
2—4—9—8	5	Niño Brujo .	55	3	E. Contreras	A. Breque	954	8.o de Grand Slam, en 1.300 metros, con 54 kilos, 3.a serie
3—11—11	6	Silabario .	55	7	N. N.	A. Luna	821	Ult. (11. de Ahora Si, en 1.300 metros, con 56,3 kilos, Chile.
Debutante	7	Apóstol . .	54	17	C. Pezoa	J. Inda	——	Debuta, en Santiago, el hijo de Apolo, pupilo de J. Inda.
3—4—11—1	7a	H. Prince .	54	2	S. Vera	J. Inda	899	Ganó a Americanista, en 1.200 metros, con 52 kilos, 4.a serie
3—1—9—N.T.	8	Foggia . .	54	15	M. Yáñez	A. Vodanovic	899	No figuró en la ganada por H. Prince, en 1.200 mts., 56 k.
7—3—3	9	R. Girl . . .	53	14	J. Gómez	P. Briones	942	3.a de Ahora Si, en 1.300 mts., 57,5 kilos, 2.a serie. Chile.
2—4—N.T.—4	10	Mayor . .	52	5	A. Núñez	J. F. González	954	4.o de Grand Slam, en 1.300 metros, con 50 kilos, en 3.a s.
7—11—0	11	Imperioso .	50	10	S. Azócar	O. Jara	899	No tabla en la de Hill Prince, en 1.200 metros, con 52 kilos
8—6	12	Vidarey . .	49	4	J. Araya	J. Maldonado	872	6.o de Mino, en 1.000 metros, con 56 kilos, 4.a serie.
9—9—3—1	13	Comet . . .	47	11	A. González	G. Urquidi	928	Ganó a Meleckzaman, en 1.100 metros, con 54 kilos, 5.a s.
8—6—1—8	14	Orgía . . .	46	8	F. Arredondo	A. Proschle	450	Ultima de Pinturero, en 1.100 metros, con 54 kilos, 4.a s.
10—9—11—7	15	Mateo . . .	45	16	E. Guajardo	P. Avaria	872	8.a de Mino, en 1.000 metros, con 53 kilos, en 4.a serie.
4—8—7—11	16	Telaraña. . .	45	1	J. M. Aravena	P. Valderrama	929	7.o de Mino, en 1.100 metros, con 45,8 kilos, en 3.a serie.



HUGO INDA: Matalinda en la arena palmeña.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE PREPARADORES Y JINETES



JUNTA PARTICULAR DE IMPONENTES

De acuerdo con los artículos 18 (letra b) y 19 de los Estatutos Sociales, cítase a una Junta Particular del Grupo de Preparadores, que ejercen en el Hipódromo Chile, con el objeto de elegir su representante ante el Directorio de la Caja.

Esta Junta tendrá lugar el martes 12 de junio de 1962, a las 17.00 horas, en las oficinas de la Caja, ubicadas en Riquelme N.o 37. En caso de no reunir el quórum de 30 asociados prescritos por los Estatutos, cítase a otra Junta similar, para el miércoles 13 del presente, a la misma hora, mismo local y con igual objeto, la que se celebrará con el número que asista.

SANTIAGO, 8 de junio de 1962.

EL DIRECTORIO

LA NACION

VIERNES 8 DE JUNIO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque ..	1.552.—	1.565.—
Argentina, orden de pago ..	13,50	13,90
Brasil, orden de pago	3.75	4.—
Marcos, cheque	385,50	393,50
Perú, cheque	57,50	58,50
Uruguay, cheque	140,50	143,50
España, orden de pago	—.—	26,25
Francia, orden de pago	313.—	320.—
Inglaterra, cheque	4.350.—	4.450.—
Italia, orden de pago	—.—	2,55
Suiza, cheque	355.—	362.—
Oro chileno $ 100, moneda ..	32,75	33,25

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa. Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Santiago, 7 de junio de 1962.

Aunque poco activo el mercado bursátil en el día de ayer, los precios se vieron más sostenidos obteniendo algunos valores cierta recuperación en sus precios. Los valores más operados fueron: Copec, Papeles y Cartones, Renta Urbana, Madeco y Pesquera Iquique.

El oro físico, muy sostenido en su cotización, abrió pedido a 33,50 escudos, para subir hasta 34,10, cerrando comprador a 34 escudos.

Los bonos hipotecarios, sin variaciones.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 219.865 acciones en Santiago, 16.160 acciones con Valparaíso, 9.400 escudos nominales en bonos, y 45|200 pesos oro físico.

El cierre acusó 14 alzas contra 8 bajas, tendencia poco más sostenida.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LOS VALORES COTIZADOS HOY EN LA BOLSA DE COMERCIO.

Oro Físico, E° 34 c
BONOS NOM. E°
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 51 n
B. Estado 6 3|4, 75 t
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Ch. 6-1, 57 n
Hip. Ch. 10-6, 74 t

BANCARIAS

Central, 2.300 n
Concepción, 13 c
Continental, 6 n
Crédito, 103 t
Chile, 241 t
Edwards, 42 v
Español, 134 n
Hipotecario, 80 t
Israelita, 150 n
Italiano, 13 3|4 n
Nacional del Trabajo, 10 n
Osorno, 130 t
Panamericano, 7 n
S. Americano, 23 c
Talca, 21 n

MINERAS

Andacollo, 2 1|2 n
Aucanquilcha, 12 c
Chañaral, 2 3|4 t
Cerro Grande, 130 n
Del. Punitaqui, 7 n
Disputada, 22 t.
Lota, 3 3|4 n
Merceditas, 1 n
M. Fertilizantes, 16 1|4 n
Ocurí, 50 n
Oruro, 65 n
Presidenta, 2 n
Punta de Lobos, 5 1|2 n
Schwager, 8 1|2 n
Tamaya, 5 c
Totoral, 33 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chilena, 13 t
Colcura, 8 1|2 v
Gente Grande, 40 n
Laguna Blanca, 106 t
Rupanco, 42 t
T. del Fuego, 44 1|2 c
Ventana Hda. Las, 20 n
Viña Concha y Toro, 14 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro C., 44 n
Iquique Port. X|D, 6 1|2 t

TEXTILES

Caupolicán, 4 n
CHITECO, 3 3|4 n
FIAP, 40 n
Paños Bellavista, 36 n
Paños Concepción, 2 1|2 n
Paños de Tome, 17 t
Rayonhil, 4 1|4 t
SUMAR, 35 n
Tejidos El Salto, 2 3|8 n
Textil Progreso, 2 1|2 n
Textil Viña, 2 3|4 n
Vestex, 15 n
Yarur, 75 OCV

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 4 n
BIMA, 7 n
Carozzi, 8 n
Cervecerías, 66 c
C. de Golf, 20.000 n
C. Hípico, 140.000 n
C. de Polo, 2.800 n
Codina, 123 n
Colorantes, 4 n
Cía. Industrial, 7 c
Comunicaciones, 2 t
COPEC, 30 c
Cristalerías Chile, 12 t
CHILECTRA, 39 1|2 v
CHIPRODAL, 85 t
Electr. Industrial, 14 v
Electromat, 28 n
Farmo Química, 2 t
Fósforos, 28 1|2 n
Gas de Santiago, 17 1|4 c
Gas de Valparaíso, 15 1|4 n
HABECOMA, 1 1|2 t
Hucke Hermanos, 23 n
Industrias Varias, 4 n
Inmobil. Huelén, 165 t
INSA, 68 t
Interamericana, 3 t
Interoceánica, 29 n

La Rural, 13 n
Loza de Penco, 12 1|2 t
Lucchetti, 3 n
Mac Kay X|D, 26 1|8 n
Melón, 95 t
Molinera El Globo, 10 n
Muelles P. Vergara, 2 1|2 n
Naviera Arauco, 6 1|4 t
Naviera Coronel, 8 1|2 n
Papeles y Cartones, 45 v
Pesquera Iquique, 1 1|4 t
Pizarreño, 41 1|2 n
Polpaico, 62 t
QUIMIFARM, 30 n
Refractarios L., 2 1|2 c
Refinería de Viña, 52 1|2 n
Renta Urbana, 26 t
Saavedra Benard, 15 n
Sanitas, 6 1|4 c
SOGECO, 1 n
Sonavela, 1 1|4 n
Soprole "B", 1.000 c
Tabacos, 40 n
Tattersall, 64 t
Teléfonos, 11 t
Vapores, 44 3|4 v
Vidrios Planos, 14 t
Volcán, 10 1|4 n
Zig Zag, 5 c

METALURGICAS

CAP, 38 1|2 v
CIC, 7 3|4 t
Cobre Cerrillos, 14 n
Electro Metalúrgica, 22 c
FENSA, 1 3|4 c
INDAC, 6 1|4 t
INDURA, 6 n
Madeco, 1 31|4 t
Mademsa, 6 1|2 n
Mecánica Indus., 6 n
Socometal, 7 1|2 n

SEGUROS

Central, 150 n
Concepción, 10 n
Ch. Cons. Grles, 20 t
Germania, 39 n
Marítima, 37 1|2 n
Nacional, 42 n

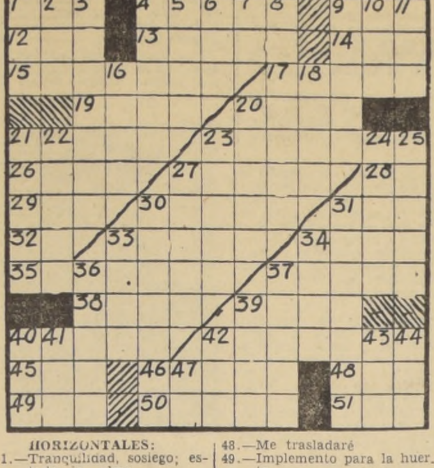
TRANSACCIONES

Oro Físico		45.200
Bonos Nominales E°		9.400
Transacciones en	Stgo.	219.865
Operaciones con	Valpso.	16.160

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 234. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE	
" 234. 5.0 Vend. . .		
NO VARIO. . . .	FLUCTUACION .. .	
" 231. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	
" 231. 5.0 Vend. . .		
" 0. 5.0 ALZA. . .	FLUCTUACION	
SOSTENIDA . . .	TENDENCIA	
1.400 tons. Largas.	VENTAS	

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Tranquilidad, sosiego; estado de calma.
4.—Detengan
9.—Oxido de calcio.
12.—Ansar, ave.
13.—Lanceros de los ejércitos que fueron de Austria, Alemania y Rusia.
14.—Une con cintas o sogas.
15.—Mueble para guardar ropa, pl.
17.—Vales, título de un Estado.
19.—Aro, planta aroides.
20.—De estatura elevada.
21.—Calzados para el campo, la equitación, etc.
23.—Que contiene acero.
26.—(El Grande): Rey de Germania, nacido en 912
27.—Término para saldar una deuda.
28.—Pron. personal.
29.—Ciertas infusiones.
30.—Que no ha recibido daños, fem.
31.—Exponga carne al fuego.
32.—Trasladarse.
33.—Nombre propio de varón.
34.—Agarrar, coger.
35.—Natural de los países del norte de Europa.
37.—C. de Ukrania, a orillas del Mar Negro.
38.—Negrito de las Filipinas.
39.—(Juan) teólogo español, del S. XVI.
40.—Perfecciona, hace más fino.
42.—Poner forros.
45.—Aparato para la pesca.
46.—Tengan vigencia.
48.—Me trasladaré
49.—Implemento para la huerta.
50.—Entretenido, divertido.
51.—Pron. personal.

VERTICALES:

1.—Preposición.
2.—Arbol leguminoso de Venezuela.
3.—Calzado que no pasa del tobillo, pl.
4.—Sin mezcla, pl.
5.—Ala de ave.
6.—Al mismo nivel.
7.—Prep. insep. que denota lugar.
8.—Fig.: elevación.
9.—Bote muy ligero.
10.—Ligo, uno con ligaduras.
11.—Artículo determ. fem. pl.
16.—Del verbo ser.
18.—Distinto.
20.—Casualidad.
21.—Lo que recoge el vencedor en una guerra.
22.—Cerro aislado en una llanura.
23.—Parte saliente del tejado.
24.—Cantidad de medicina que se toma de una sola vez.
25.—Cueva del oso.
27.—Lámina, plancha.
30.—Hará exactamente lo mismo.
31.—Polvo de madera.
33.—C. de Arabia (Yemen).
34.—Turno para regar.
36.—Tela muy gastada por el uso.
39.—Anhelo vehemente; trabajo penoso.
40.—Rotura la tierra.
41.—Gorra turca de lana.
42.—Maltrate, desluzca.
43.—Argolla.
44.—Animal vacuno.
47.—Número romano: 999.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

OVALAR CONATO
PILOTE ADORAR
ES SAN LAS SE
RAS RAMAS SAM
ABRO CON TORO
SAMREIA COLAS
AGOBIAS
ALFRO ISLAMAS
MIKA ATO SANO
EMA PLATA DIC
NE ALI OLE LI
ANEJAS PARELO
SALINO OSEMOS

COTIZACIONES DE ACCIONES

1.200 Oro, E° 33.90
8.800 Oro, E° 34.00
5.000 Oro, E° 34.00 Od.
10.200 Oro, E° 34.00
80 Bco. Estado, 6 3|4 75
9.200 Bco. Estado 10-6 75
100 Bco. Hipotecario 10-6
300 Bco. Crédito, 103
1.608 Bco. Chile, 241
200 Bco. Hipotecario, 80
1.400 Bco. Sud Americano, 23
1.000 Chañaral, 2 3|4
1.000 Disputada, 22
247 Lota, 35
3.000 Tamaya, 5
500 Agrícola Chilena 13
452 Rupanco, 42
100 Laguna Blanca, 106
1.800 T. del Fuego, 43
2.500 T. del Fuego, 43 1|2
5.000 Iquique Port. Ex. Div. 6 1|2
200 Paños Tomé, 17
665 Rayonhil, 4 1|4
400 Cervecerías, 66
5.750 Comunicaciones, 2 Od.
4.000 Copec, 30 3|8
1.000 Copec, Od. 30 3|8
2.000 Copec, 30 3|8
3.000 Copec, 30 1|4
5.500 Copec, 30 1|8
34.919 Copec, 30
12.351 Cristalerías, 12
44 Cristalerías, 12 Od.
1.006 Chiprodal, 85
6.450 Elect. Industrial, 14
6.076 Farmo Química, 2
600 Gas de Santiago, 17
494 Habecoma, 1 1|2
1.178 Insa, 68
10.600 Interamericana, 3
1.000 Inmob. Huélen, 265
1.500 Loza de Penco, 12 1|4 Od.
2.267 Loza de Penco, 12 1|4
2.700 Loza de Penco, 12 1|2
3.100 Melón, 95
100 Melón, 95 Od.
117 Melón Lotes, 94
609 Nav. Arauco, 6 1|4
9.398 Pap. y Cartones, 45
300 Pap. y Cartones, 45 Od.
12.333 Pesquera Iquique, 1 1|4
3.000 Polpaico, 62 Od.
1.600 Polpaico, 62
14|455 Renta Urbana, 26
919 Tatersall, 64
7.100 Teléfonos, 11
8.400 Vapores, 44 3|4
500 Vidrios Planos, 14
13.200 CIC, 7 3|4
350 CIC, 7 1|2
2.850 Fensa, 1 3|4
5.500 Indac, 6 1|4
7.100 Madeco, 13 1|4
427 Ch. Cons. Generales, 20
700 Ch. Cons. Generales 20 Od.

REMATE ORDENADO POR ENANI.

10.000 Oro Físico Lotes de 2.000 E° 34

NOTA.— Se agregó una operación por 400 Bco. Osorno 130.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono . . . 40053
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 53020

ITINERARIO DE AVIONES

— L A N —

VIERNES

Vuelo 101, sale de Santiago a las 8 horas con destino a Mendoza.

Vuelo 100, llega a Santiago, procedente de Mendoza, a las 10.55 horas.

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Miami, Panamá y Lima, para continuar a las 8.40 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Miami.

SALIDA:

09.00 horas, vuelo 330 con destino a Copiapó y escala en Vallenar.

09.15 horas vuelo 640 con destino a Puerto Montt y escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Castro.

09.20 horas, vuelo 920 con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral Antofagasta, Calama e Iquique.

11.00 horas, vuelo 900 con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

15.30 horas, vuelo 200 directo a Concepción.

16.00 horas, vuelo 600 directo a Puerto Montt.

18.00 horas, vuelo 902 directo a Arica.

LLEGADAS:

14.40 horas, vuelo 331 procedente de Copiapó y Vallenar.

15.10 horas, vuelo 901 procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas vuelo 611 procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas, vuelo 931 procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta Taltal, Copiapó, Vallenar y La Serena.

21.20 horas, vuelo 601 directo de Puerto Montt.

21.50 horas, vuelo 903 directo de Arica.

PANAGRA

VIERNES: JET DC-8, "El Interamericano". Llega a las 13.10 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Guayaquil y Lima. Sale a Buenos Aires a las 14.10 horas.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.

VIERNES

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, de Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación de Buenos Aires y Córdoba.

Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 16 horas.

Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 17 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, París y Londres.



SANTORAL

HOY: Salustiano.
MAÑANA: Palmo.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos ... . (82211

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda, a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas

Ordinario Santiago-Curicó. Sal de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

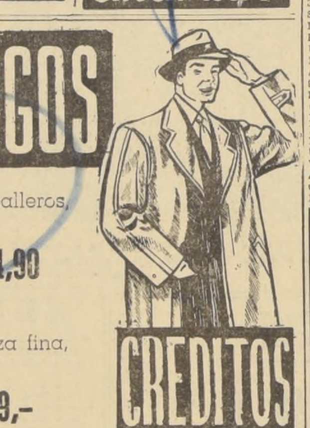
Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 2 DE JUNIO AL 9 DE JUNIO DE 1962

FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405; SETIEMBRE, Victoria Subercaseaux 9; SAN PABLO, San Pablo 1796; YUNGAY, Matucana 769; BARRANCAS, San Pablo 5420; MENDOZA, Carrascal 4220; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; OYARZUN, 5 de Abril 4683; GERTOSIO, Bascuñán 402; NATANIEL, Cóndor 1356; FRANCESA, San Diego 1097; SILVA, Arturo Prat 1603; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3806; ANIBAL PINTO, Gandarillas 319, San Miguel; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola 472; KRAIZEL, Portugal 698; MAULE, Pedro León Ugalde 1599; TERESITA, Castelar 191; BRISTOL, Providencia 1364; ANDINA, Hernando de Magallanes 972; CONDELL, Santa Isabel 0401; POCURO, Avda. Bilbao 2793; ERCILLA, Irarrázaval 2135; NEPTUNO, Irarrázaval 2702; PURISIMA, Purísima 145; GONZALEZ, Pinto 1700; ROZAS, Santa María 2301; UNESCO, Tupungato 5310; STOWHAS, Valdivieso 596; RENCA, Avda. Balmaceda 334 (Renca); URGENCIA, (turno permanente), San Francisco 75.

Así Atendemos al Público

Municipio de Barrancas atiende peticiones por conducto regular

El 29 de mayo se publicó una carta, firmada por un vecino de Las Barrancas, en que se refiere la petición formulada en el sentido de obtener de la Municipalidad la construcción de un puente sobre un canal que cruza la calle Santa Ana. Al respecto hemos recibido la siguiente nota:

"En una de las últimas ediciones de ese diario, el señor Alcalde, don Fernando Quezada Vergara, fue aludido en la sección Cartas al Director. En nota enviada por el señor Eduardo Montero Bands, carnet 875223, dice que conversó con el Alcalde para solicitar se construya un puente en calle Mapocho, el señor Alcalde me ha manifestado que jamás ha tenido contacto con este distinguido vecino, ni menos ha recibido comunicación alguna de aporte de vecinos para la obra en mención, estas peticiones deben hacerse directamente a la Corporación, tratadas en la misma; la Corporacion sesiona todos los primeros y terceros lunes de cada mes, una vez acordado por la Municipalidad, se solicitan propuestas públicas para dichas ejecuciones y sólo entonces pueden hacerse e... obras.

El señor A... calde y c... uno de los ... ñores regid... res tienen ... mejor inte... en servir a ... comuna, pe... sí es neces... rio que se ... metan al p... cedimiento ... nicipal, sin ... tas mínim... exigencias, ... ría senci... mente per... el tiempo. E... petimos, ... Ilustre Mu... cipalidad ... Las Barran... y, en for... especial, el ... calde y re... dores est... llanos a s... cionar cu... quier solic... de todos ... vecinos.

J. Orla... Araya Que... da, Encarg... Prensa y R... laciones P... blicas, Mu... cipalidad ... Barrancas

Piden un puente y ofrecen su financiamiento

Vivo en calle Santa Ana N.o 999 esquina Mapocho, comuna de Barrancas. Esta calle está cruzada por un canal que corre a tajo abierto a más de un metro sobre el nivel de dicha calle. Esta altura hace que la calle Mapocho se vea sin salida, por estar cubierta de zarzas y convertida en un basural. Todo esto agravado por la existencia de un restaurante

Mal cursada la petición.

Cartas al Director

Destacan actuación de reos-artistas de la Penitenciaría

Por intermedio de su prestigioso matutino queremos hacer públicos nuestros más sinceros agradecimientos a los componentes de los conjuntos artísticos de la Penitenciaría de Santiago.

Estos seres privados de la libertad, en un gesto que pone en manifiesto estado su readaptación, dieron una magnífica velada artística a los reposantes internos en la Casa de Salud de Apoquindo, dependientes de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile.

Hacemos extensivos nuestros agradecimientos al señor Director del Servicio de Prisiones, señor Rafael Silva Lastra, y a los oficiales señores Layera y Pozo. Como también, al señor Coronel del Batallón de Transportes N.o 2, quien, en un gesto digno de su persona, facilitó los vehículos para el traslado de los conjuntos antes indicados a este lugar.

Cabe hacer presente, que es la primera vez que tenemos unas horas de esparcimientos, con artistas de neta e indudable calidad.

Nos suscribimos de usted. Attos. y S. S. S.

(Firmados).

Carlos Muñoz Barahona, José Recabil R...to, Pedro Llanquel M... ...is Aguilar Rozassi.

Feo lunar en la ruta al Estadio

Hemos visto con gran satisfacción los esfuerzos por presentarnos en la forma más decorosa ante los miles de extranjeros que nos visitan. Sin embargo, hay todavía pequeñas grandes cosas. En la Avenida Camos de Deportes, la principal vía de acceso al Estadio Nacional, al llegar a la calle Eduardo Castillo V. y 437 (de Campos de Depor... frente a un sitio eriazo d... se han instalado una vi... das callampas, se estac... por largas horas unas c... tones lecheros, cuyos cab... han tomado la calle po... sebrera, con las consecuen... que son de imaginar. Esto o... rre todos los días. El ... olor en este sector es ya "... nico", fuera de que cons... un foco de insalubridad p... manente por los enjambre... moscas que allí se origina... que invaden las casas ve... nas. En las inmediaciones ... levantan varios edificios ... departamentos, donde vi... numerosas personas y, por ... puesto, muchos niños.

¿No habrá alguna autor... que pueda intervenir y e... nar este lunar? **Justo Br... Feliú.**

Avenida Campos de Dep... tes 589.

Peligrosa avería en un poste con transformador

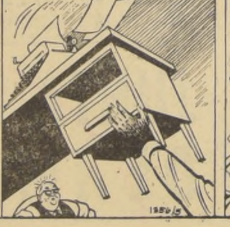
En el Paradero N.o 30 de ... Gran Avenida, pasado la c... muna de La Cisterna, se e... cuentra un poste de luz r... en dos partes, seguramen... por un vehículo motoriza... Esto no tiene nada de par... cular, pues a diario se pres... tan estos accidentes, pero ... grave del caso, es que e... poste junto con otro tiene ... transformador, con evide... peligro para los transeún... y el mucho movimiento d... vehículos motorizados que c... rren de norte a sur o vicev... sa.

Hago presente que este a... cidente ha pasado hace m... o menos quince días, sin q... la Compañía haya toma... nota sobre el particular. E... cambio, ha instalado o... poste muy junto al que a... do. Ojalá que tome nota s... bre esta reclamación.

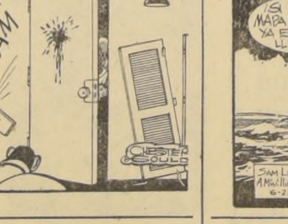
Desiderio Pineda M., car... N.o 370771, Santiago.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD




JUAN MARINO — POR SAM LEFF








TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs






RAMONA — POR JORGE PALACIO

